

K bodu:

Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie

PREDSEDAJÚCI: Ing. Andrej Ď U R K O V S K Ý, primátor
hlavného mesta SR Bratislavy
(Otvorenie o 8,45 h.)

Dámy a páni, poprosím zaujať miesto.

Vážené poslankyne, vážení poslanci, dámy a páni,
o t v á r a m zasadnutie Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, na ktorom
vítam vás, poslankyne, poslancov mestského zastupiteľstva,
starostov mestských častí, zástupcov médií, občanov,
všetkých prítomných.

Vychádzajúc z prezenčnej listiny konštatujem, že
zasadnutie mestského zastupiteľstva je uznášaniaschopné.

O ospravedlnenie neúčasti na dnešnom rokovaní
požiadali:

- na celý deň pán poslanec Holčík, Landl, Luptáková, Minárik, Nevický, Beňuška, Encinger, Jaško, Berta - pán poslanec Berta,
- neskôr príde pán poslanec Hargaš a pani poslankyňa Ferenčáková, pani starostka,
- a počas rokovania sa ospravedlnili na časť rokovania pán poslanec Blažej, Boháč, Orságová, Trstenský, Gašperik; títo poslanci.

Dámy a páni, pristúpime; poprosím klud, pristúpime teraz k overovateľom zápisnice a k návrhovej komisii.

Za overovateľov zápisnice odporúčam určiť:

- pána poslanca Čapčeka a Čičmanca.

A do návrhovej komisie:

- Brezák, Baranová, Krištofičová, Lacková, Kosnáč.

Má niekto iný návrh?

Pokiaľ nie, dámy a páni, budeme hlasovať.

Môžem vás poprosiť o klud?

Budeme hlasovať o overovateľoch i návrhovej komisii en bloc, tak ako som ich prečítal.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatpäť prítomných.

Päťdesiatštyri za, jeden proti.

Návrh bol prijatý.

Prosím, aby menované poslankyne i poslanci zaujali na to určené miesto, predovšetkým členovia návrhovej komisie.

Dámy a páni,

pristúpime k p r o g r a m u.

Program ste obdržali v pozvánke:

Otvorenie**Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie**

1. Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 30. 4. 2010
2. Návrh na určenie volebných obvodov a počtu poslancov v nich do Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy za jednotlivé mestské časti hlavného mesta SR Bratislavy na volebné obdobie 2010 - 2014
3. Návrh záverečného účtu hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2009
4. Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy
5. Návrh rámcového plánu kontrolnej činnosti mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy a jeho útvaru na II. polrok 2010
6. Návrh na personálne zmeny v orgánoch obchodnej spoločnosti Tehelné pole, a.s.
7. Návrh na schválenie zámeru na výstavbu futbalového štadióna pre potreby športovej reprezentácie SR na pozemkoch hlavného mesta SR Bratislavy na Tehelnom poli do vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy financovanú z prostriedkov štátneho rozpočtu
8. Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k.ú. Staré Mesto, parc. č. 4491/1, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže, Korabinského ul.
9. Návrh na zámenu nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoluvlastnícky podiel 1/2 na nehnuteľnosti na Panskej 35 vo vlastníctve spoločnosti SPECTRUM SK, a.s., so sídlom v Bratislave za nehnuteľ-

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

nost' na Sedlárskej ulici 2 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy

10. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 21962/5, Slovenskej lekárskej komore, so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
11. Návrh na predaj časti pozemku v Bratislave, k.ú. Vinohrady, parc. č. 19620/7, SR - GEOFYZIKÁLNEMU ÚSTAVU Slovenskej akadémie vied, so sídlom v Bratislave
12. Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k.ú. Karlova Ves, parc. č. 445, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže
13. Návrh na predaj časti pozemku v Bratislave, k.ú. Devínska Nová Ves, parc. č. 1428/1, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
14. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 575/2008 zo dňa 20. 11. 2008, v znení uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 933/2010 zo dňa 25. 3. 2010
15. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 922/2010 zo dňa 25. 3. 2010, Radlinského 53
16. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 923/2010 zo dňa 25. 3. 2010, Zámočnícka 5
17. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 924/2010 zo dňa 25. 3. 2010
18. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva

- hlavného mesta SR Bratislavy č. 925/2010 zo dňa 25. 3. 2010
19. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 940/2010 zo dňa 25. 3. 2010
 20. Návrh na zrušenie Dražobného poriadku hlavného mesta SR Bratislavy zo dňa 25. 4. 1996
 21. Návrh na schválenie zapracovania pripomienok do zmlúv o nájme pozemkov za účelom vybudovania, rekonštrukcie a úpravy kontajnerových stanovišť
 22. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k.ú. Staré Mesto, parc. č. 21385/1, parc. č. 21387/2 a parc. č. 21383/6, SR - Slovenskému národnému divadlu v Bratislave
 23. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k.ú. Trnávka, parc. č. 16250/163 - 181, spoločnosti TERRAIMMOBILIEN, s.r.o., so sídlom v Bratislave
 24. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa dlhodobého nájmu nebytových priestorov v Bratislave na Jurigovom nám. 1, k.ú. Karlova Ves, pre Lepší svet, n.o., so sídlom v Bratislave
 25. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov v objekte na Bagarovej 20 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, pre spoločnosť EMIT, s.r.o., so sídlom v Bratislave
 26. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa dlhodobého nájmu nebytových priestorov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto v stavbe Mestského divadla P. O. Hviezdoslava, pre Bratislavské kultúrne a

informačné stredisko, so sídlom v Bratislave

27. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k.ú. Petržalka, parc. č. 5074 a parc. č. 5075, pre Súkromné gymnázium Mercury
28. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa budúceho nájmu pozemku v Bratislave, k.ú. Staré Mesto, parc. č. 8895, neziskovej organizácii CAMERA OBSKURA
29. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k.ú. Nivy, parc. č. 9411/16, spoločnosti PBL DEVELOPMENT, s.r.o., so sídlom v Bratislave
30. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k.ú. Nivy, parc. č. 21895/2, spoločnosti G.A.M. STAV, s.r.o., so sídlom v Bratislave
31. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku, parc. č. 571/17 v Bratislave, k.ú. Čunovo, spoločnosti PRVÁ SLOVENSKO-ČESKÁ, s.r.o., so sídlom v Bratislave
32. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k.ú. Vinohrady, parc. č. 4469/24, parc. č. 4469/25, parc. č. 4469/26 a parc. č. 4468/3, spoločnosti GEON, s.r.o., so sídlom v Bratislave
33. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k.ú. Staré Mesto, parc. č. 3537/5, parc. č. 3538/1 a parc. č. 3538/2, spoločnosti EDEN, s.r.o., so sídlom v Bratislave

34. Návrh na odpustenie dlhu v sume 1 413,- Eur
35. Návrh na odpustenie dlhu v sume 13 284,42 Eur
36. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Hraničná 5, Hraničná 17, Azalková 2, Martinčekova 30, Gemerská 6, Kocelova 6, Páričkova 7, 9, Polárna 10, Goláňova 1, 3, 5, 7, Martinčekova 16, Ipeľská 13, Korytnická 8, Estónska 10, 14, Estónska 18, 20, Estónska 24, 26, Závadská 10, Závadská 16, Pribišova 7, Hlaváčikova 15, 17, 19, 21, 23, Hlaváčikova 47, Repašského 5, M. Schneidra-Trnavského 18, Gallayova 13, Cabanova 10, 12, Landauova 32, 34, 36, 38, Studenohorská 43, Bakošova 44, Ševčenkova 2, Fedinova 14, Ševčenkova 10, Wolkrova 39, Kapicova 4, Pečnianská 3, Romanova 40, Medvedovej 17, 19, Gessayova 45, 47, Šustekova 11, Víglašská 3, Budatínska 35, Starhradská 16, Gercenova 6A, Miletičova 25, vlastníkom bytov a nebytových priestorov
37. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 880/2010 zo dňa 28. 1. 2010
38. Informácia o vybavenej interpelácii poslanca Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
39. Rôzne
40. Interpelácie

Ja mám niekoľko malých zmien.

Prosím, nebudeme dneska rozprávať o materiáli č. 9. Ten si vypustíte, lebo nie sú splnené všetky náležitosti tohto materiálu.

A bod č. 31.

O materiáli 21 musíme hlasovať separátne o jeho zaradení.

A mám návrh na zaradenie ešte 3 bodov, ale tie ja odporúčam určiť, alebo teda budeme o nich rokovať v bode rôznom. Čiže nedávam o nich osobitne hlasovať.

Len aby ste vedeli, dostali ste rozdaný materiál o Českých aerolíniach, čiže o ňom budeme hovoriť v bode rôzne. Tam sa musíme vyjadriť a zaujať postoj; tak dostanete ten materiál teraz.

Zmena uznesenia a doplnenie uznesenia, ktoré prednesie pán poslanec Čičmanec.

Toto sú zmeny a doplnenia.

Má niekto ešte dajaký návrh o zaradení alebo doplnení?

Pokiaľ nie, budeme teraz o tom, či súhlasíte so zaradením bodu č. 21 na rokovanie dnešného zastupiteľstva.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiattri prítomných.

Štyridsaťsedem za, piati sa zdržali, jeden nehlasoval.

O tomto bode budeme rokovať.

A môžeme pristúpiť teraz k hlasovaniu o celom programe
en bloc.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatštyri.

Päťdesiatštyri.

Ďakujem pekne.

Dámy a páni, pristúpime k bodu č. 1.

BOD 1:

Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 30. 4. 2010

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Pán JUDr. Haršány, nech sa páči.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky
magistrátu:

Vážený pán primátor, vážené zastupiteľstvo, navrhujem
bez úvodného slova prerokovať.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Otázky, pripomienky, nech sa páči, dámy a páni.

Pokiaľ nie sú, návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o uznesení v predloženom znení.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatpäť prítomných.

Päťdesiattri za, dvaja nehlasovali.

Ďakujem pekne.

Bod ě. 2.

BOD 2:

Návrh na určenie volebných obvodov a počtu poslancov v
nich do Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR
Bratislavy za jednotlivé mestské časti hlavného mesta SR
Bratislavy na volebné obdobie 2010 - 2014

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Požiadam asi pána predsedu komisie mandátovej, pána poslanca, pána starostu Mráza, nech sa páči, o krátke úvodné slovo.

Ing. Vladimír M r á z, starosta Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves, poslanec MsZ a predseda mandátovej komisie Mestského zastupiteľstva hl. mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne, pán primátor. Vážené kolegyne, kolegovia, tak ako je uvedené v dôvodovej správe v súvislosti s prípravou volieb do orgánov samosprávy hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v súvislosti s príslušnými ustanoveniami zákona o voľbách do orgánov samosprávy, teda zákona 346, ďalej zákona o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislavy, je potrebné najneskôr 65 dní pred vykonaním dňa volieb schváliť v mestskom zastupiteľstve, teda určiť počet volebných obvodov a počty poslancov v týchto obvodoch na volebné obdobie rokov 2010 - 2014.

Podľa štatútu, Článku 7 ods. 3 v platnom znení počet poslancov; pre určenie počtu poslancov je rozhodujúci počet trvale bývajúcich obyvateľov v Bratislave podľa údajov Štatistického úradu Slovenskej republiky, ktorý bol zistený k 31. decembru predchádzajúceho roka.

V prílohe tohto materiálu je uvedený tento štatistický počet obyvateľov v rámci Bratislavy k 31. 12. 2009.

Čo sa týka samotného materiálu bol prerokovaný v komisii mandátovej. Aj v mestskej rade bol odporučený tomuto zastupiteľstvu na jeho schválenie s tým, že ešte chcem upozorniť na jednu vec v súvislosti s novelou zákona o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislavy, bol určený počet poslancov pre toto volebné obdobie pre ktoré ho určujeme na počet 45 z pôvodných 80.

Pričom tento zákon ustanovuje aj povinnosť, aby každá mestská časť bez ohľadu na počet obyvateľov mala zastúpenie minimálne jedným mandátom.

Toto spôsobuje teda, alebo toto spôsobilo tú skutočnosť, že pri výpočte, matematickom výpočte počtu poslancov pre jednotlivé mestské časti prichádza k úprave takej že sme s prihliadnutím na to, že každá mestská časť i tie malé musia mať jeden poslanecký mandát, spôsobilo to že sme pristúpili ako mandátová komisia pri matematickom prepočte k tomu, že pri výpočte matematickom, pokiaľ vyšlo číslo u tých mestských častiach nad celé číslo, tak sme uznávali tento počet, alebo navrhujeme tento počet mandátov.

U tých, u ktorých prepočet matematicky vyšiel pod celé číslo, tam sa musí zohľadňovať, zohľadňuje sa úbytok tých kresiel, ktoré sú potrebné, poslanecké, pre tie malé mestské časti. Je to jasné z prílohy tej tabuľky.

Druhá podstatná vec, ktorú upravuje materiál je počet teda volebných obvodov.

A síce, keďže z matematického prepočtu vychádza v jednotlivých teda mestských častiach, keďže počet vychádza v každej mestskej časti pod 11 poslancov, tak na rozdiel od predchádzajúceho volebného obdobia, kde v mestskej časti Petržalka a myslím aj mestskej časti Ružinov boli dva volebné obvody, tak v tomto prípade v každej mestskej časti bude jeden vlastne mandátový obvod s počtom poslancov, ktorý je uvedený v tabuľke. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky, pripomienky, dámy a páni.

Pán poslanec Fiala, nech sa páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Vážení kolegovia, kolegyne, k tomu čo odznelo nemám žiadne pripomienky, ale predsa mi len nedá pridať isté konštatovanie.

Do roku 2010 má Bratislava 80 poslanceckých mandátov. Pri počte obyvateľov 425 tisíc pripadne na jeden mandát približne 5 318 obyvateľov.

Najväčšia nerovnosť medzi počtom mandátov a počtu obyvateľov je medzi mestskou časťou Čunovo a mestskou časťou Rača. V Čunove pripadá na jeden mandát 919 obyvateľov a v Rači až 6 785, v Podunajských Biskupiciach

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

6 655, v Lamači 6 447, atď. Obyvatelia Rače, Podunajských Biskupíc či Lamača teda priamo zastupuje v mestskom zastupiteľstve 6 až 7 krát menej poslancov ako obyvateľov Čunova či Devína.

Istá nerovnomernosť je z rôznych najmä historických, politických aj matematických dôvodov pochopiteľná, aj akceptovateľná. Táto nerovnosť sa však po prijatí novely zákona o Bratislave výrazne prehĺbila. Od roku 2010 sa už teraz významný nepomer ešte viac ako zdvojnásobí. Kým v Čunove či Devíne bude 1 poslanec zastupovať približne tisíc obyvateľov, v Devínskej Novej Vsi bude zastupovať viac ako 16 tisíc obyvateľov.

Tento stav sa z pohľadu mestského zastupiteľstva nedá zmeniť, je užitočné ho však aspoň pomenovať.

A preto navrhujem bod B:

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu konštatuje, že novelou zákona č. 535 z roku 2008, ktorou bol zmenený zákon č. 377/1990 o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave sa prehĺbila nerovnosť medzi obyvateľmi Bratislavy v prístupe k voleným funkciám.

Predložím písomne. Ďakujem.

Presedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Lehoczka.

PhDr. Viera L e h o c z k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja mám iba pripomienku, vypadol v bode č. 2, v časti návrh na určenie volebných obvodov v zmysle počtu poslaneckých mandátov volebných obvod č. 5. Je tam 1., 1., 3., 4., a potom pokračuje na druhej strane 6.

Ing. Vladimír M r á z, starosta Mestskej časti Bratislava-Devínská Nová Ves, poslanec MsZ a predseda mandátovej komisie:

Ďakujem pekne za upozornenie. V návrhu uznesenia ale sme tento omyl opravili. Čiže návrh uznesenia, ktoré je pripravené na schvaľovanie je tá 5. je uvedená, pani poslankyňa. Prepáčte.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, pán starosta Ftáčnik, nech sa páči.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, ja chcem krátkou poznámkou zareagovať na vystúpenie pána poslanca Fialu. Tú diskusiu o počte poslancov sme tu absolvovali, keď sme sa vyjadrovali ako mestské

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

zastupiteľstvo k návrhu novely zákona. Čiže ja nemyslím, že je potrebné ju dnes opakovať.

Ale z toho vystúpenia, ktoré som počul, som zaregistroval, že pán poslanec istú nerovnosť akceptuje a nejakú nerovnosť už neakceptuje. To je neprípustné, pán poslanec. Ako buď niečo je pravda, a platí to, ako je napísané v Ústave, že volebné právo prebieha na základe rovnosti, tajnosti, atď., alebo nie.

Ako môžeme povedať, že nejakú nerovnosť áno, lebo tak nám to vyhovuje a inú už nie, lebo to sme my nevymysleli.

Vo vašom vystúpení som nepočul čo chcete, ako to chcete riešiť? Chcete navrhnúť 80, 100, 150, 200 poslancov?

Alebo chcete navrhnúť riešenie, ktoré prijali v Košiciach, kde zrušili ten princíp, že každá mestská časť musí mať jedného poslanca. A je to prísne riešené podľa počtu obyvateľov.

Ak teda chcete také uznesenie, ako ste navrhli, povedzte aj, ako predstaviteľ klubu, čo teda navrhujete pro futuro do budúcnosti. Aká je predstava vaša alebo vášho politického subjektu.

Inak tá diskusia je len také plakanie na nesprávnom hrobe.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Blažej.

Ing. Pavel B l a ž e j, poslanec MsZ:

Ja by som nepovedal, že je to celkom plakanie na nesprávnom hrobe. Ja pevne verím, že viacej ľudí z tejto bratislavskej samosprávy sa dostane po najbližších voľbách do parlamentu. Ja pevne verím, že pravicová vláda bude viesť túto republiku ďalšie 4 roky. A pevne verím, že tú demontáž demokracie samosprávnej, ktorú sme zažili za posledné 4 roky, nová vláda napraví a postaví z hlavy na nohy. Som o tom presvedčený. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Augustín.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Vážený pán primátor, vážení kolegovia, ja si myslím, že je na čase, aby sme sa začali rozprávať, pokiaľ sa nezmení zákon o znížení počtu volebných obvodov; optimum by bol jeden volebný obvod pre celú Bratislavu, a nech si občania vyberú určitý počet poslancov z jedného zoznamu.

Pokiaľ sa to nedá, tak si povedzme, že ktoré obce by sa mali zlúčiť.

A to by sme mali tento problém vyriešiť, aby ďalšie voľby už sa s týmto problémom nestretali. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Reagoval by som, aj keď oneskorene, na pána starostu Ftáčnika. Ja som to v tej, by som povedal dôvodovej správe uviedol, že z istých dôvodov, aj matematických, a pán kolega je matematik, asi ťažko určíme, že aby pri toľkých obvodoch v Bratislave, bol matematicky úplne rovnaký počet obyvateľov na jeden volebný obvod, a ak táto miera je alebo bola doposiaľ akceptovateľná.

Nie je mojou vecou ani mestského zastupiteľstva vyrovnávať sa s tým, čo bolo prijaté v Národnej rade Slovenskej republiky. To si mali uvedomiť tí ľudia, ktorí to tam predkladali, že táto nerovnosť sa ešte zvýši.

Ja nenavrhujem nič iné, iba toto ďalej konštatovať. Ako sa s tým vyrovná zákonodarný zbor, prípadne možno Ústavný súd alebo prokuratúra, mám tu pred sebou znenie Ústavy; rovnosť musí byť pred zákonom zachovaná. A ja som protestoval proti tomu už vtedy.

To, že či bude jeden obvod, alebo budú zrušené mestské časti, čo by bol iste oheň na streche, to nenavrhujem. Ja som, prosím, ten návrh zákona o Bratislave neprijímal.

Ja navrhujem konštatovať, že sa nerovnosť, ktorá už doteraz bola, podľa mňa akceptovateľná, ešte viac prehĺbila. Dúfam, že to kolegovia podporia, pretože to je iba holé konštatovanie presného faktu. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Je mi ľúto, že musím nadviazať na to, čo povedal kolega, predrečník. Keď sme diskutovali o stanovisku k návrhu novely zákona o Bratislavy, ak si spomeniete, tak som veľmi ako naliehavo upozorňoval aj na tento problém, že jednoducho tá nerovnosť pri sile mandátu a teda sile hlasu nášho voliča sa iba prehĺbi takouto novelou zákona. Nechcem menovať, kto bol vtedy horlivým obhajcom, ale zdá sa mi, že jedným z nich bol aj pán Ftáčnik; a tej novely zákona.

Takže je to na ňom, aby on teraz za podmienky, že sa nezmení počet mestských častí, lebo to nikdy nebolo

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

predmetom diskusie. Lebo sa tu vybuďoval nejaký lokál-patriotizmus pozitívny, ktorý treba držať a podporovať.

Aby on teraz navrhol, ako sa z toho jednoducho dostať von, že takáto nepremyslená novela zákona jednoducho znižuje alebo prehľbuje nerovnosť v sile hlasu nášho voliča.

Toto je veľmi vážny problém, s ktorým sa budeme opakovane stretávať, a to len preto, že tu ná boli predkladané nepremyslené návrhy, bohužiaľ, zo strany samosprávy Bratislavy. Nechcem teraz hovoriť, že to bola mestská časť, hoci vieme veľmi dobré z ktorej mestskej časti vtedy štatutár a tento návrh ťahal. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Mikušová, faktická.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Na doplnenie toho čo povedal pán kolega, predkladateľ teda zmeny uznesenia, doplnku uznesenia, treba povedať, že treba to nahlas povedať. A pán poslanec Fiala to nahlas vypovedal. To je jeho návrh.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec, pán starosta Petrek.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Je mi to ľúto, ale nedá mi sa k tomu nevyjadriť, pretože tiež som bol z tých, ktorí hlasovali a pokladali za rozumné a správne znížiť počet poslancov mestského zastupiteľstva. Akonáhle tento návrh prešiel, bol prijatý a bol implantovaný do zákona o Bratislave, tak ten stav nerovnovážny, že nebola rovnaká váha každého poslanca, pretrval aj naďalej. Že sa prehýbil, prehýbil sa. Ale ak bol v rozpore s Ústavou, ak bol v rozpore so zákonom, tak rovnako ním zostal.

Nezdá sa mi korektné a správne, aby tí ktorí neuspeli so svojimi návrhmi, keď sa prerokovávala nejaká norma, nejaké uznesenie, aby to neustále opakovali a vytahovali, pokiaľ to nemá mať vplyv na odstránenie stavu, ktorý považujú za nesprávny.

O čom má byť táto deklarácia? Nerozumiem tomu, nezdá sa mi to správne.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Augustín, nech sa páči.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som chcel pánovi starostovi Petrekovi povedať jednu vec. To, čo hovorí pán Fiala je absolútne správne. A pokiaľ tu existuje ústavná nezákonnosť, tak riešením je jeden volebný obvod. Mestské časti majú vlastné zastupiteľstvá. Je treba nájsť len správny mechanizmus, ako preniesť požiadavky alebo záujmy mestských častí či už cez mestskú radu alebo cez čokoľvek, kde budú mať svoje zastúpenie. Majú tam svojich starostov zastúpených a ešte nejaké iné mechanizmy možno vymyslieť, ale jeden volebný obvod pre celú Bratislavu a máme svätý pokoj. Máme to podľa Ústavy. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta Petrek, faktická.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Prepáčte, toto absolútne akceptujem. Pokiaľ je takýto názor, tak prosím, podajte návrh v tomto zmysle.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán starosta, pán poslanec Drozd, faktická.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, jeden volebný obvod, tak potom už sa z Jaroviec, Rusoviec a malých mestských častí už vôbec nikto nedostane. Iba toľko. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta Ftáčnik.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Chcem len faktickou poznámkou podporiť názor pána poslanca Petreka, ktorý povedal toto: Ak je nerovnosť pri 45 tak podobná, aj keď možno menšia nerovnosť je pri 80. A nemôžeme povedať, že 80 je v poriadku a 45 nie je. To chceme povedať pánovi poslancovi Fialovi, aby toto zvážil. Nerovnosť buď je alebo nie je. Ak je, tak ju treba odstrániť, a bez ohľadu na to, či je to 80 alebo 45.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Baxa, faktická.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Na môjho kolegu pána Ftáčnika:

Pán Ftáčnik, my sme povinní nerovnosti zmenšovať, nie zväčšovať. A pokiaľ ide o úpravy volebných obvodov, tieto karty sú rozdane, tam my nemáme čo robiť. Máme volebný obvod mestská časť. Táto diskusia patrí do veľkého parlamentu, že keď poviem A musím povedať aj B a domysliť všetky súvislosti.

To nie je, jako hovorí pán Petrek, nejaké pripomínanie si minulých vecí. To je nedorobená robota na úrovni národnej rady a predkladateľov zákona. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalšie prihlásení.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Ing. Vladimír M r á z, starosta Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves, poslanec MsZ a predseda mandátovej komisie:

Pán primátor, ešte sekundu môžem?

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Ing. Vladimír M r á z, starosta Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves, poslanec MsZ a predseda mandátovej komisie:

Chcel som ešte len upozorniť poslancov alebo podať informáciu, že rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky z 19. mája boli vyhlásené voľby do obecných zastupiteľstiev a deň ich konania na sobotu 27. novembra 2010. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ:

Návrhová komisia dostala jeden návrh od pána poslanca Fialu; je to doplňujúci návrh. Ja ho prečítam, budeme o ňom hlasovať ako o prvom.

Navrhuje doplniť uznesenie o konštatačnú časť v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo konštatuje, že novelou zákona č. 535/2008, ktorou bol zmenený zákon č. 377 z roku 1990 o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave sa prehýbila nerovnosť medzi obyvateľmi Bratislavy v prístupe k voleným funkciám.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Budeme len o tomto dodatku hlasovať?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže budeme hlasovať o dodatku pána poslanca Fialu.

Nech sa páči, prezentujte sa, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatdva prítomných.

Tridsaťosem za, traja proti, dvadsiati sa zdržali,
jeden nehlasoval.

Návrh bol prijatý.

Nech sa páči ďalej.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

A teraz budeme hlasovať o uznesení tak ako ho máte predložený v materiáli.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatštyri prítomných.

Šesťdesiatštyri za.

Ďakujem.

Poprosím pána Ing. Bulíka, aby sa ujal slova k bodu
č. 3 - Návrh záverečného účtu hlavného mesta SR Bratislavy
za rok 2009.

BOD 3:

Návrh záverečného účtu hlavného mesta SR Bratislavy za rok
2009

Ing. Juraj B u l í k, vedúci finančného oddelenia:

Vážený pán primátor, vážené mestské zastupiteľstvo, v zmysle platnej legislatívy, mám na mysli konkrétne zákony o obecnom zriadení, zákony o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, verejnej samosprávy a nakoniec aj v zmysle zákona o účtovníctve, a v neposlednom rade aj podľa schváleného plánu práce mestského zastupiteľstva, predkladá sa na toto rokovanie návrh záverečného účtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za rok 2009.

Bola splnená zákonná podmienka publikovania tohto materiálu alebo tohto textu aj s tabuľkami, podľa zákona o obecnom zriadení. Je k dispozícii v Office centre dole na

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

prízemí v Novej radnici. Je publikovaný na webovej stránke mesta Bratislavy a je publikovaný aj na elektronickej úradnej tabuli.

Súčasťou tohto materiálu je aj správa audítora a stanovisko mestského kontrolóra.

Materiál bol prerokovaný doteraz v mestskej rade a v komisii finančnej stratégie, ktoré ho odporúčajú schváliť.

Návrh záverečného účtu je vlastne súhrnným dokumentom o rozpočtovom hospodárení za predchádzajúci rozpočtový rok. Vychádza z údajov bankového a účtovného výkazníctva, obsahuje podrobné údaje o plnení príjmov a výdavkov tak v bežnom ako aj v kapitálovom rozpočte, a to podľa jednotlivých rozpočtových kapitol, podľa jednotlivých rozpočtových a príspevkových organizácií. A obsahuje aj všetky transakcie v rámci finančných operácií, teda aj príjmové, aj výdavkové.

Zo zbilancovania príjmov a výdavkov všetkých súčastí rozpočtu vyplýva za rok 2009 prebytok rozpočtového hospodárenia za rok 2009 v objeme takmer 7 miliónov Eur. V materiáli je uvedený aj spôsob zúčtovania so všetkými organizáciami i so všetkými subjektmi, ktoré sú napojené na rozpočet mesta finančným vzťahom.

Vzhľadom na to, že materiál je zostavený myslím v zmysle platnej legislatívy zodpovedne, je tak v textovej aj tabuľkovej časti usporiadaný podľa platnej rozpočtovej klasifikácie, či už v jej organizačnom, ekonomickom tak aj

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

funkčnom členení, a aj v programovej štruktúre, ktorá bola schválená v rozpočte na rok 2009.

Vzhľadom na to, že teda materiál obsahuje všetky významné skutočnosti, ktoré ovplyvňujú vykázaný, alebo ktoré by mohli ovplyvniť vykázaný výsledok rozpočtového hospodárenia za rok 2009 a sú primerane podrobné, nebudem ich ďalej konkrétne komentovať. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Poprosím rezortného pána námestníka Cíleka, aby sa ujal slova.

RNDr. Milan C í l e k, I. námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Vážené dámy a páni, možno len na doplnenie kolegu Bulíka v tom, že ráno vám bol rozdán ešte taký súhrnný materiál, taký informačný materiál, ktorý má urobiť taký prienik informácií pre vás počas tohto volebného obdobia. To znamená hospodárenie mesta od roku 2007; samozrejme, je tam aj vyčlenený rok 2009. Je to aj na základe tých diskusií, ktoré tu ná boli minulé zastupiteľstvo.

Myslím si, že tento informačný materiál dostatočne a vyčerpávajúco poukazuje na výsledky hospodárenia tohto

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

mesta, tohto zastupiteľstva počas tohto volebného obdobia.
To je z mojej strany všetko.

Potom skôr by som reagoval na otázky. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, pán starosta Drozd, nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti
Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážení pán primátor, vážení kolegovia,
ja mám pár otázok. Začal by som od konca.

Na konci je formálna chyba 12. 5. 2010. Tam by malo
byť; posledná veta, je tam 2009.

Chcel by som sa spýtať. K 31.;

Ing. Juraj B u l í k, vedúci finančného oddelenia:

Myslíte uznesenie mestskej rady? Pretože to je
hospodárenie za rok 2009.

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti
Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Áno. Stanovisko.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Čiže ako?

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

K 31. 12. 2009 nevyhodnotila výročnú správu za rok 2008. Je to tu konštatované. Porušilo sa ustanovenie § 20 odsek prvého zákona o účtovníctve; to by som sa chcel spýtať.

Čítam zo správy audítora.

Potom položka Marianum. Tam nákup softvéru 26.524, minuté 46.403, prečerpané. To by som sa chcel možno pána riaditeľa spýtať.

A ešte k rezervnému fondu, stav fondu 106 miliónov.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím ešte slovo pre pána poslanca. Neskončil, pokiaľ som postrehol.

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Stav fondu k 1. 1.2009 106 miliónov.

Stav fondu k 31.12. 24 miliónov.

Veľké čerpanie z rezervného fondu.

A to by bolo všetko. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Kimerlingová.

Pán inžinier si to píše a potom bude reagovať na tie pripomienky.

Nech sa páči, pani poslankyňa.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, poslankyňa MsZ:

Áno, ja by som rada povedala, že finančná komisia rokovala o tomto materiáli bez správy audítora. A preto, keďže sme si všimli, že v správe audítora sú tie výhrady, jednu z nich spomenul aj pán starosta Drozd, ktorá sa týka včasného vyhotovenia výročnej správy, tak by som si dovoľila navrhnúť do bodu C, čo je tá ukladacia časť riaditeľke magistrátu, doplnenie bod 6, ktorý bude znieť:

Ukladá riaditeľke magistrátu

zabezpečiť včasné každoročné vypracovanie výročnej správy v termíne do 31. 12. každého roku.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som mal také dve poznámky, teda resp. jednu poznámku, jednu otázku.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Poznámka sa týka bodu 8 v časti B uznesenia, kde sa hovorí o tom, že schvaľujeme zmenu rozpočtu, a teraz tam len vytrhnem zo zátvorky "Múzeu mesta Bratislava o 1 €".

Ja by som chcel poprosiť, jakože naozaj sa to nedá iným spôsobom riešiť, než úpravou rozpočtu o 1 €?

Čo je taká vec možno trochu kuriózna na môj pohľad.

A druhá otázka by bola na pána kontrolóra, či považuje tú časť, to je v uzneseniach, v tej časti C uznesenia, kde sa hovorí, mám taký dojem, chce magistrát nejakým spôsobom vysporiadať so správou audítora. Či tie opatrenia sú dostatočné alebo či treba ešte niečo ďalšie k tomu dopracovať, aby jednoducho naozaj sme netlačili pred sebou, ak si spomínam tie všetky tie správy audítorov hovoria o problémoch s inventarizáciou majetku, atď. Aby sme to už netlačili pred sebou ako nejaký dlhotrvajúci alebo vecný problém. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, pán starosta Mráz.

Ing. Vladimír M r á z, starosta Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Tiež chcem podobne k tomuto bodu krátku diskusiu, že považujem tú časť C

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

vlastne za to, čo vyplýva z auditorskej správy v jednotlivých jej bodoch 1 až 5 vysporiadava sa s tým účtom 069.

Je to zrejme a určite kvôli tomu, aby mohol byť záverečný účet schválený bez klauzuly, bez výhrad. A toto je vlastne návrh opatrení, ktorý navrhuje, alebo teda určuje spôsob vysporiadania sa s týmito pripomienkami.

Ale súhlasím s tým, čo povedala pani kolegyňa Kimerlingová, že treba tú časť 6, či koľko je to číslo, doplniť, lebo tam ešte chýba tá posledná časť zo stanoviska audítorky, ktorá hovorí o tej výročnej správe.

Takže chcel som len podporiť tento návrh. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, starosta Ftáčnik.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne a kolegovia, ja považujem tento materiál za jeden z dôležitých a vážnych a zaslúži si, podľa mňa, diskusiu. Pretože tak ako schválenie rozpočtu dáva obraz o našich predstavách na daný rok, tak záverečný účet vlastne ukazuje o tom, ako sme tie predstavy naplnili, ako sme ich zabezpečili finančnými prostriedkami.

Z tohto pohľadu sa nebudem venovať nejakým detailným položkám. Ten materiál je veľmi dobre spracovaný, chcem ho pochváliť. A rovnako si myslím, že je veľmi dobre spracované stanovisko kontrolóra, ktoré dáva obraz o tom, akým spôsobom bol schválený rozpočet a potom upravený v jednotlivých položkách, v programoch, a podobne. Čiže dáva to dobrý obraz na orientáciu poslancov.

Minulý rok nás zasiahla finančná a hospodárska kríza. V materiáli sa konštatuje, že sme ju pocítili najmä v druhom polroku.

A prvá otázka, ku ktorej smerujem, sa týka bežných výdavkov. My sme formálne skončili s prebytkom. A chcem, aby zaznelo v tomto zastupiteľstve, že ten prebytok vlastne nastal vďaka tomu, že sme v decembri dostali vďaka rozhodnutiu vlády Slovenskej republiky dotáciu vo výške 7,2 milióna Eur na krytie výpadku príjmov, dane z príjmov fyzických osôb, alebo výnosov dane z príjmov fyzických osôb, ktorá zhodou okolností sa veľmi podobá na toto číslo.

My sme sa dostali, keď sa pozriete na príjmy v porovnaní s rokom 2008, dane z príjmov fyzických osôb na úroveň roku 2008. A ten sa všeobecne v samospráve považuje za veľmi dobrý rok. Bol to ešte čas, kedy nebola kríza, kedy všetko fungovalo tak ako sme si predstavovali, príjmy samosprávy rástli. Čiže vďaka tejto dotácii sme sa dostali do plusu.

Formálne náš rozpočet skončil celkove v pluse 6,9 milióna. Keby sme tú dotáciu nemali, tak skončíme aj na bežných výdavkoch v deficite viac ako 4 milióny Eur. A celkový rozpočet by skončil niekde na nule vďaka vykrývaniu rozpočtu z finančných operácií.

Toto je teda pomoc vlády. A ako vysvetliť, že rozpočet je prebytkový, hoci bola kríza?

Šetrili sme a museli sme robiť úsporné opatrenia.

To, čo mi z toho nie je jasné, a poprosil by som, keby to vysvetlil pán primátor ako predkladateľ alebo ním poverený zamestnanec alebo námestník, ako je možné, že v roku 2008 sme minuli na bežné výdavky 195 miliónov Eur a v minulom roku 203?

Mne to nedáva logiku, aké šetrenie?

My sme vlastne minuli viac. Na čo to bolo použité, kam sme dali o 8 miliónov Eur viac v roku 2009, hoci sme robili úsporné opatrenia, škrtili jednotlivé kapitoly.

Malo by tu zaznieť a v materiáli toto napísané nie je, preto sa na to pýtam:

- Ako je možné, že sme tie peniaze vynaložili vo väčšom rozsahu?
- Aké nové úlohy sme plnili v oblasti bežných výdavkov, keď sme teda minuli 203 miliónov a v minulom roku, teda v roku 2008, v predošlom roku pred rokom 2009 len 195?

Toto je jedna závažná otázka k bežným výdavkom.

Čo sa týka kapitálových výdavkov, tam ten obraz je veľmi zlý, pretože sme mali zámer, že získame kapitálové príjmy vo výške 31 miliónov korún, pardon 31 miliónov Eur. Výsledok bol 8, a neznížili sme nijakým spôsobom výdavky, pardon, teda neznížili sme, áno, výdavky kapitálové. To znamená, museli sme kryť tie deficity z rezervného fondu.

Minuli sme prakticky celú rezervu, ktorá bola odložená na Nosný dopravný systém.

Ja často dostávam otázku od obyvateľov Petržalky, kam vlastne išli tie peniaze?

A pochopil som z tohto materiálu, že išli na výstavbu zimného štadiónu alebo rekonštrukciu Zimného štadióna Ondreja Nepelu, kde sa tie výdavky zvýšili medziročne o 20 miliónov, pretože v roku 2008 sme štadión ešte neriešili. Ale bolo tam 50 miliónov, ktoré sme šetrili na Nosný dopravný systém. Momentálne na to nemáme prakticky žiadne peniaze v rezervnom fonde odložené.

Otázka teda je, kam sme ich dali?

Okrem štadióna čo boli tie naliehavé veci, ktoré sme museli riešiť?

Pretože sme vlastne rozpustili rezervu, ktorá dlhodobo mestu slúžila ako príprava Nosného dopravného systému.

To je poznámka ku kapitálovým výdavkom.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Takisto si myslím, že by mal niekto odpovedať z kompetentných, ako je to možné, keďže to konštatovala správa audítora, že nemáme vysporiadaný majetok za 111 miliónov Eur. 3,3 miliardy korún majetku leží na nejakom účte a nie je vysporiadaný. Môžeme prijímať uznesenia, naprávať, inventarizovať, ako sme sa k tomu dostali. To sa nedá, podľa mňa, vybaviť tým, však je to v materiáli. Toto v materiáli nie je, pretože to konštatoval audítor. A podľa mňa to treba zodpovedať.

Samozrejme, podporím aj uznesenia pod bodom C, ktoré hovoria o tom, že to treba v budúcnosti riešiť inak.

Potom má už len dve konkrétne otázky, zrejme na pána Ing. Bulíka, týkajúce sa uznesenia:

V bode 8, časti B, hovoríme o tom, že chceme zvýšiť bežné príjmy v rozpočtovom roku 2010 o odvody z finančného zúčtovania o 952 tisíc Eur z 252. Nevie, kde sa tá suma vzala. Keby ste len pre mňa vysvetlili matematicky, ako sme k tejto sume prišli, lebo iné sumy rozumiem.

A v bode 9 mi celkom nie je jasné, ako môžeme z fondu rozvoja bývania platiť obnovu infraštruktúry pod tunelom, teda v tuneli pod hradom.

Fond rozvoja bývania slúži, aspoň nám to tak precizoval Najvyšší kontrolný úrad pri kontrole na našom úrade, slúži na to, aby sa použili peniaze na veci súvisiace s bývaním.

Ako budeme z fondu rozvoja bývania kryť tunel, to by sme bežne mohli kryť z rezervného fondu. Nevidím celkom dôvod na túto operáciu, ale možno vy ten dôvod viete. Vysvetľujete v materiáli, že sme si niečo požičali, teraz vraciame. Ale za tunel by sme nemali. Výdavky z fondu rozvoja bývania, podľa zákona nemôžu slúžiť na krytie tunela.

To len dávam poznámku. Tiež sa na to chcem opýtať, možno nemám dostatočne presné vedomosti.

Posledná poznámka:

Podporím aj uznesenie pani poslankyne Kimerlingovej na výročnú správu. My sme to urobili tak, že pri záverečnom účte sme poslancom aj znenie výročnej správy predložili. Prečo sa má robiť dodatočne?

To je obraz o roku 2009, ten už skončil.

V materiáli máme pomerne dobre vyhodnotené vecné opatrenia k jednotlivým programom, tie mohli byť premietnuté do výročnej správy.

A súčasťou hoci tohto obsiahleho materiálu mohla byť aj výročná správa, ktorú zákon predpisuje; samozrejme, keď sa to urobí dodatočne, je to v poriadku.

Jedinú vec upozorňujem, a tomu tiež celkom (gong) nerozumiem, už končím, pán primátor. Konštatujeme, že sme zabezpečili nárast výkonov v integrovanej doprave o 3 až 5

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

%, že tento cieľ sa podarilo splniť. Zatiaľ, pokiaľ ja viem, integrovaná doprava nefunguje. Takže toto tam asi nie je celkom korektné. Ale to je technická vec, ktorá ma netrápi. Ďakujem pekne. Všetko čo som chcel povedať, som povedal.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán Ing. Bulík, nech sa páči, prosím odpovedať.

Ing. Juraj B u l í k, vedúci finančného oddelenia:

Predovšetkým by som začal od pána starostu Drozda. Spomínal výročnú správu, prečítal si to v správe audítora, neviem tiež že prečo tam uvádza výročnú správu za rok 2008, hodnotíme rok 2009 momentálne.

Je pravda, že výročná správa, tak ako bola spracovávaná v predchádzajúcich rokoch, nebola vypracovaná za rok 2008 len z toho dôvodu, že sme už vzhľadom na danú situáciu v hospodárení snažili sa šetriť prostriedky a nie vynakladať ďalšie.

Pretože viete dobre, že tú výročnú správu, ktorú ste dostali aj vy, a máte ju k dispozícii aj na mestských častiach za rok 2007 i 6 stála dosť prostriedkov, pretože sa dávala robiť dodávateľským spôsobom. Nakoniec ani nebol urobený v roku 2008, v roku 2009 výber na takéhoto

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

dodávateľa. Tým pádom sa ani výročná správa nevypracovala za rok 2008. To, samozrejme, súvisí aj s rokom 2009.

Ja by som len k tomuto povedal ešte aj to, že v podstate môj osobný názor je, keď máme pred sebou takýto materiál - záverečný účet hlavného mesta za rok 2009, podľa môjho názoru stačilo by z formálneho hľadiska dať pomlčku "Výročná správa za rok 2009", a máme všetko vybavené.

Len zákon o účtovníctve hovorí tak ako to je napísané aj audítorkou. Takže z toho dôvodu je to, inak nič.

Pokiaľ ide o Marianum, neviem presne, čo ste mali na mysli, pán starosta? Pretože; to je softvér, áno, áno. My sme im robili úpravu príspevku na rok 2009, takže by to malo byť v poriadku.

Pokiaľ ide o rezervný fond myslím, že teraz keď ste dostali tú krátku informáciu za hospodárenie od tohto volebného obdobia od roku 2007 až do roku 2009 vrátane, je tam úplný prehľad aj vývoja tvorby a použitia rezervného fondu. Len v roku 2009 sa použilo 88 miliónov korún. Takže takto to je.

Pani Ing. Kimerlingová takisto výročná správa, spomínal som.

Pokiaľ ide o poslanca Baxu, Múzeum, žiaľbohu je to tak a 1 Eur musíme takto vysporiadať, či chceme, či

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

nechceme. Ale veď, nestojí nás to nič, je to len zápis v dokumentoch a dokladoch.

Pokiaľ ide o časť uznesení, v bode C, návrh uznesenia, on sa pýta pána mestského kontrolóra, či je to dostatočné? Áno, to čo je vytýkané alebo uvedené v správe audítora a v stanovisku kontrolóra.

Pokiaľ ide o pána starostu a pána poslanca Mráza, spomínal audit. Ale teraz neviem čo, pretože súčasne sme hovorili, neviem čo si chcel povedať?

(Poznámka.)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Keď bolo zodpovedané, pán poslanec, tak sa k tomu nebudeme vracat'.

Nech sa páči.

Ing. Juraj B u l í k, vedúci finančného oddelenia:

Pán starosta Ftáčnik, bežné výdavky, prebytok.

Iste, ale taká situácia bola aj vo vzťahu k mestským častiam, aj vo vzťahu teda zo strany Ministerstva financií, vo vzťahu k všetkým obciam. Bolo to vykrytie výpadku dane z príjmov fyzických osôb za rok 2009. Aj napriek tomu, že my sme už v priebehu roku, dokonca už v marci minulý rok sa znižoval bežný rozpočet o 3,5 % paušálne, bola veľká a prísna reštrikcia vo výdavkoch a vo financovaní vôbec.

Takže aj vďaka, treba priznať, že aj vďaka tomu je jasné, že aj vďaka tomu, že sme získali prostriedky zo štátneho rozpočtu na vykrytie toho výpadku, tam v podstate ani niet o čom hovoriť, že nejako viac dostali, pretože to čo nám vypadlo formou alebo teda v dôsledku makroekonomických prognóz a vývoja, a potom opatrení, ktoré nadväzne na tie makroekonomické prognózy Ministerstvo financií vykonalo, v podstate je to 0 : 0. To čo sme získali potom akože vykrytie výpadku dane z príjmov fyzických osôb, to sme si súčasne aj znížili v rozpočte.

Takže predsa len je to pozitívny výsledok rozpočtového hospodárenia.

Pokiaľ sa vám nevidí, že prečo bežné výdavky v roku 2008 a 2009 sú rozdielne, je to spôsobené predovšetkým súkromným školstvom. V roku 2008 sme nemali takéto výdavky alebo v takom objeme dotácie na súkromné školy; všetky neštátne školské zariadenia, či už ide o materské školy, detské jasle, školské jedálne a všetky typy školských zariadení v súkromnom sektore a v cirkevnom. A samozrejme, aj sociálne zariadenia takisto.

Kapitálové príjmy, výdavky:

No, žiaľ, už situácia je taká, že viete dobre, ako sa naplnil, alebo ako sa naplnili príjmy kapitálového predaja majetku mesta a ako sa tvorili kapitálové zdroje na financovanie jednotlivých investícií. Nadväzne na to aj takáto je skutočnosť. Tam neurobíme nič.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Všetko, pán inžinier?

Ing. Juraj B u l í k, vedúci finančného oddelenia:

Ešte, ešte zvýšenie príjmov, ahá, tú zmenu rozpočtu, pán starosta Ftáčnik. Je to zvýšenie príjmov z titulu odvodu z organizácií po finančnom zúčtovaní za rok 2009 vo výške 952.252 Eur to získame do rozpočtu a súčasne zvyšujeme bežné výdavky, aj kapitálové výdavky. Je to 0 : 0 a nijaký dopad na rozpočet.

A pokiaľ ide o fond rozvoja bývania, použitie fondu rozvoja touto formou, snažil som sa veľmi krátko a jednoducho vysvetliť to takto, že podľa nového účtovníctva, prostriedky získané z predaja bytov, nebytových priestorov a pozemkov pod týmito objektmi, či teda bytmi a nebytovými priestormi sú zdrojom tvorby, alebo mali by byť súčasťou tvorby fondu rozvoja bývania.

V priebehu roka vidíte tam 236 tisíc Eur sme použili. Zostatok, tých 3,6 milióna by sme mali previesť do fondu rozvoja bývania.

Vzhľadom na to, že nemáme tie zdroje, tak musíme ho vykryť jednak tým zostatkom z prerozdelenia výsledku hospodárenia, prebytku 80 tisíc Eur, a zbytok z rezervného fondu.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

A keďže rezervný fond je už použitý na financovanie kapitálových výdavkov, tak toto je čisto účtovná operácia, viac-menej formálna, že z fondu rozvoja budeme financovať tieto, tieto investície.

A tunel, vysvetlím len v krátkosti:

Je to v zmysle zákona aj v zmysle nášho všeobecne záväzného nariadenia o používaní, teda o štatúte fondu rozvoja bývania. Je možné financovať z tohto fondu ale z prostriedkov fondu rozvoja bývania aj infraštruktúru. Toto je jedna z infraštruktúr.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán námestník Cílek ešte bude reagovať.

RNDr. Milan C í l e k, I. námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne, pán primátor. Vážené kolegyne, kolegovia, je vidieť, že sa už zvoliebnieva. Ja by som možno tak ešte dôraznejšie povedal, keď sa pozrieme aj iné mestá a obce, výročná správa u iných miest a obcí je vlastne záverečným účtom.

To, že hlavné mesto v ostatné roky, pretože vie, že je hlavným mestom, robilo tak pekne zviazanú výročnú správu, je to len preto, že hlavné mesto a určite my všetci považujeme, že by malo mať aj z hľadiska diskusie,

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

prezentácie hlavného mesta, výročnú správu tak, ako si ju predstavujeme v tom zviazaní, ako si ju predstavujeme. Nemáme ani znalosti o tom, či iné mestá a obce, majú takéto výročné správy, myslím okrem Košíc.

Čo sa týka bežných príjmov a výdavkov roku 2009:

Ako už spomenul kolega Bulík, áno, my už sme v marci, napriek tomu že vtedajší, ešte stále minister pán Počiatek hovoril, že kríza sa nás akýmsi spôsobom nedotkne, už sme vtedy upozorňovali, znižovali príjmy a výdavky o 3,5 %.

Tu treba povedať ale v číslach. Skutočnosť za rok 2009 daň z príjmov fyzických osôb bola 135,679.000 Eur, skutočnosť za rok 2009 aj s dotáciou samotného štátu, ale by som povedal pomoci všetkým mestám a obciam bola 128,316.815. Následne potom bola doupravovaná.

Celkový výsledok, o ktorom sa bavíme, a ktorý je plusový, ktorý ste vy, teda myslím kolega, pán starosta Ftáčnik nazval, že je to len vďaka tejto dotácie, no je to vďaka aj hospodárenia, aj tuná rozhodnutia poslancov, že sme vôbec nepoužívali kapitálové do bežných. My sme vôbec nesanovali bežné kapitálovými, ako robili iné mestá a obce. A treba sa pozrieť, aj ako sa vyvíjajú, aj napriek tejto dotácie štátu v rámci výpadkov dane fyzických osôb z hospodárenia v iných mestách a obciach.

Čo sa týka takzvaného, ako tu bolo povedané, prejedenia rezervy, no, tu by som sa musel skutočne pozastaviť.

Po prvé, viackrát keď sme schvaľovali rozpočet, či už 2008 alebo 2009, aj mojimi slovami sme boli upozorňovaní na to že, a hlavne v tomto roku 2009 a 2010 už ani nehovorím, je postavené väčšinou aj na postuláte predaja majetku hlavného mesta, ktorý sme v roku 2009 skoro vôbec nepredávali s tým, že sme čakali, ako sa vyvinie novela zákona.

A v roku 2010 momentálne, neviem presne to číslo, možno predávame asi na úrovni, aj keď sme už skoro na polroku, možno na úrovni nejakých 6 %. A treba si uvedomiť, že rok 2010 máme postavený na postuláte predaja majetku za 50 miliónov Eur.

To znamená, v roku 2009, a teraz môžeme ísť rad radom kde boli minuté. No tak môžeme ísť, veľmi jednoducho si môžeme pripomenúť niektoré financie. Áno, ako ste sám povedal zimný štadión, ten bol okolo 22 miliónov, potom sme mali Zoologickú záhradu s polyfunkciou, to je nejakých 4 milióny, Nosný dopravný systém 7,1 milióna, MHD 20,8 miliónov, Vajanské nábrežie 1 milión, kultúrne pamiatky vyše milióna, atď., oprava komunikácií, dopravné stavby 12,1 milióna.

To znamená, že hlavné mesto sa v období krízy nechcelo vzdať svojich rozvojových programov, nechcelo sa vzdať pozastavenia. Samozrejme, rok 2010, a určite s tým pán primátor príde, rok 2010 bude ťažší. Budeme musieť možno prehodnotiť niektoré predtým sme to nazvali, priority, potom V.I.P.

Ale čo je veľkou podstatou?

Podstatou je to, že keď si pozriete skutočne ako sa narábalo s rezervou, ako sme vytvárali rezervný fond v roku 2007. To, že sme brali úver mnohí, a zaznelo to myslím aj minule tuná; len tu nie je teraz kolega Minárik, ktorý bol predtým ako námestníkom pre financie za pána Moravčíka, čo ma teda udivilo, že sa tak vyjadril, pretože my sme vlastne sanovali tým úverom, ktorý sme tu spoločne brali, sme sanovali úvery z roku 2004. A sanovali sme ich skutočne v takých kondíciách aké dneska si ako, ani v tom období, si nepožičiavala vláda.

A následne ešte celý úver sme ani nevedeli týmto, reštrukturalizáciou tohto úveru splatiť, ale ešte sme museli zo svojho rezervného fondu zobrať peniaze, a doplatiť a splácať tento úver.

Čiže my keď narábame úverovými prostriedkami od roku 2007, je to nejakými 39-timi, opravte ma, Juraj, ak je to 39 alebo 39,8 milióna Eur.

Takže to je z mojej strany asi všetko na toto.
Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte dám slovo pánovi kontrolórovi a potom budeme pokračovať v diskusii.

Nech sa páči, pán kontrolór.

Miestny kontrolór Ing. Peter Š i n á l y :

Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, vážené poslankyne, vážení poslanci, môžem kolegu poslanca Baxu ubezpečiť, že tie opatrenia ktoré v bode C sú uvedené, považujem aj ja za postačujúce. Je to veľmi stručne uvedené teda aj v mojom stanovisku, kde som sa nechcel podrobnejšie rozpisovať.

Ja som sa zúčastnil konzultácií aj osobne, aj telefonicky s pani audítorkou v priebehu schvaľovania alebo teda prípravy materiálu pre vás a išli sme aj do hlbšieho detailu.

A práve z toho vyplývajú tie opatrenia, oni až tak podrobne nie sú uvedené ani v jej stanovisku, ani v mojej správe. Ale práve teda to rozhodujúce opatrenie v rámci mimoriadnej inventarizácie má prispieť k tomu, aby sa urobila čiara, ktorá nás prenasleduje už z minulosti a stretnete sa s ňou aj v rámci nasledujúceho materiálu, kde predkladám správu o výkone kontroly pohľadávok, ktorá tiež sa okrajovo týka tejto oblasti. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Blažej, faktická.

Ing. Pavel B l a ž e j, poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Ja by som sa chcel spýtať buď pána námestníka Cíleka alebo pána Ing. Bulíka, či by vedeli kvantifikovať úsporu na bežných výdavkoch, ktorá vznikla reštrikciou v roku 2009, áno, a potom to porovnať, koľko z toho išlo do tých škôl? Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Poprosím potom, pán Ing. Bulík, zodpovedať.

Pán poslanec, starosta Ftáčnik.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Ja sa práve snažím vypočítať, že koľko to bolo. Mali sme bežné výdavky 210. Keďže sme krátili 3,5 %, to je zhruba 7 miliónov Eur, to je ten výpadok dane z príjmov, čiže o ten sme to skrátili na 203.

Ale vysvetlenie, že oproti roku 2008 sme minuli len kvôli neštátnym školám, to celkom nemusí sedieť, pretože na strane 25 materiálu sa píše, že sme na ne vynaložili 3,6 milióna.

A rozpočet 2009 oproti 2008 v bežných výdavkoch je vyšší o 8 miliónov Eur. Ja viem, že sú aj nárasty miezd a všetko, ale je kríza.

Proste nesedí mi toto vysvetlenie.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

To vysvetlenie, ktoré dal pán námestník a pán Ing. Bulík nebolo podľa mňa dostatočné. A je to otázka, ktorú treba zodpovedať. To len faktickou poznámkou.

Chcem ešte reagovať na príjmy, ktoré spomínal pán námestník:

Tabuľka na strane 4, ktorá hovorí o daňových príjmoch, hovorí že v roku 2008 sme prijali daň z príjmov fyzických osôb, tú kritickú daň, ktorá sa v čase krízy vyvíjala zlé vo výške 94 miliónov 660 (gong). Ďalší rok bol plánovaný 87. 87 sme získali, 7 plus od vlády je 94. Čiže v dani z príjmov sme tak ako na úrovni roku 2008.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán starosta Mráz, faktická.

Ing. Vladimír M r á z, starosta Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves a poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja som chcel reagovať na pána kolegu, na prvého námestníka pána Cíleka, že skutočne výročná správa nepodlieha schvaľovaniu poslaneckého zboru v žiadnej obci a meste, ale je nevyhnutnou súčasťou záverečného účtu. Lebo záverečný účet robí vlastne hospodárenie s verejnými prostriedkami. A vychádzame z toho a musíme ich robiť aj my, pretože jak si spomínate, aj v správe NKÚ, ktorá tu bola pred asi mesiacom či dvomi,

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

rovnako na mestských častiach NKÚ nám to vytýkalo, čiže ona sa spracováva ako dokument, ktorý v tej hospodárskej časti dáva vlastne určité vyhodnotenie programových cieľov. Ale nepodlieha, samozrejme, schváleniu tohto zastupiteľského zboru, je len jeho prílohou logickou. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta Ftáčnik, faktická.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Len faktickou poznámkou zareagujem na ten tunel. Tunel nie je infraštruktúra k bytom. Pri všetkej úcte, nie. Máme o tom stanovisko Najvyššieho kontrolného úradu na mestskej časti, kde nám to vytkli. My sme museli upraviť štatút fondu a upresniť v zmysle zákona na čo je možné použiť peniaze.

Čiže vy ste presne povedali, ako sa tvorí, ale slovo infraštruktúra sa zrejme myslí na zabezpečenie bytov, pretože sa to volá fond rozvoja bývania. Ja len fakticky reagujem.

Ja chápem váš úmysel, rozumiem ako to chcete urobiť, ale nemôžeme z fondu rozvoja bývania platiť infraštruktúru - tunel. To je dopravná infraštruktúra, ktorá s bytmi

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

priamo nesúvisí. Takže len upozorňujem, aby ste si to overili.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Dej.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Mňa až v diskusii primela tá pripomienka pána Ing. Bulíka o tej 3,5 % reštrikcii v roku 2009 na výdavky. Som si v tabuľke 44, ktorá sa dotýka GIBu, všimol nárast priemernej mzdy o 36 % a o nejakých 338 Eur. To je jako veľmi výrazný nárast tých 36 % aj prekročenie rozpočtu o nejakých 11 %; je to už zrejme vo väzbe na náročnú technickú rekonštrukciu zimného štadiónu.

Aj tak si myslím, že potom bude treba zvážiť asi v novom volebnom období potrebu dvoch takýchto mestských organizácií, aj keď samozrejme oni sú rozličného typu; jedna je príspevková a druhá je akciová spoločnosť, hovorím o Metre. Keďže už aj GIB je platcom DPH, tak asi zrejme bude to potrebné v budúcom roku nejako riešiť. Aspoň sa teda domnievam, že je to tak. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Prepáčte, že ešte raz sa pýtam, ale tuná sa bavilo o tom, že či sa šetrilo alebo nešetrilo na bežných výdavkoch.

Máme informáciu ako na tom boli mestské časti?
Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán Ing. Bulík, nech sa páči.

Ing. Juraj B u l í k, vedúci finančného oddelenia:

Ja by som sa vrátil ešte k tomu školstvu, pán starosta Ftáčnik. Je jasné, že to do značnej miery ovplyvnila aj výška dotácie súkromným školským zariadeniam, pretože tento výdavok alebo dotácia v takom rozsahu ako v roku 2009 oproti teda predchádzajúcemu roku neboli. Ale objemovo navýšili aj prostriedky, ktoré v podstate nášho rozpočtu sa nijako nedotýkali, akurát nám zvýšili príjmy a výdavky, pretože všetko čo sme dostali z Krajského školského úradu na základné školstvo išlo mestským častiam. A tam je podstatný rozdiel, myslím viac ako 2 milióny Eur.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Pán poslanec Ftáčnik, faktická.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Ja chcem len faktickou poznámkou odpovedať pánovi poslancovi Baxovi:

Výpadok príjmov mestskej časti Bratislava-Petržalka za rok 2009 na dani z príjmov fyzických osôb bol vo výške 1,5 milióna Eur, od vlády na konci roka sme dostali 600 tisíc. To je, prosím, dôsledok toho, že si delíme peniaze, ktoré dostáva mesto Bratislava z dane z príjmov fyzických osôb v pomere 68 : 32. Dostali sme zhruba 10 miliónov. Z tých 10 miliónov tých 6,8, teda bolo to trošku viac ako 10, čiže okolo 7 išlo mestu. Získalo na tom viac.

Mestské časti získali 3,2, z toho mestská časť Petržalka 640, čiže nepokrylo nám ten výpadok. My sme to riešili úpravou príjmov, resp. výdavkov smerom dole.

To je obraz jednej mestskej časti; len pán poslanec, aby ste to vedeli.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Petrek, pán starosta, nech sa páči.

Ing. arch. Andrej Petrek, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Ďakujem.

Chcem aj ja zreferovať pánovi poslancovi, ako to je na Starom Meste. Nikdy v histórii Starého mesta ešte asi sme nevynaložili toľko finančných prostriedkov na neinvestičné náklady ako v minulom roku. Napriek tomu očakávam na našom najbližšom zastupiteľstve, že zaznie podobná otázka, že či sme to prejedli?

V žiadnom prípade nie. Zrealizovali sme z toho také akcie, ktoré nie je možné účtovne posudzovať ako investície, ako sú výmeny okien, opravy striech na školách a škôlkach, iných zariadeniach, výmena elektrických rozvodov, opráv a telocviční, a podobne, čo všetko má charakter neinvestičnej povahy.

To znamená, že na prvý pohľad sa tiež bude možno niekomu zdať, že sme tie peniaze prejedli. Nie je tomu tak.

Využili sme možnosť danú zo zákona, že aj peniaze získané z odpredaja majetku môžeme len tieto dva roky, minulý a tento použiť na tieto ušľachtilé ciele a dať do lepšej kondície majetok, ktorý sme od štátu dostali.
(gong)

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baxa, faktická.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som očakával práve takúto odpoveď ako povedal tu pán poslanec a starosta Petrek. To, že sa minulo viacej na bežné výdavky ako v predchádzajúcom roku neznamená, že sa tieto peniaze prejedli. A preto by som takéto interpretácie ako navrhol, aby sme odmietli ako scestné, pokiaľ nevidíme či to išlo iba na zvýšenie miezd, pracovného komfortu zamestnancov, atď., alebo či to išlo na to, že tie služby sa vykonávali vo väčšom rozsahu, či to išlo na to, že sa majetok viacej udržiaval, a podobne.

Preto nebudme jednoduchí vo svojich záveroch. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, starosta Mráz, faktická.

Ing. Vladimír M r á z, starosta Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Chcel by som reagovať aj ja za mestskú časť Devínska Nová Ves. Presne slová, ktoré povedal pán Petrek, platia aj v mestskej časti Devínska Nová Ves a naše informácie sú uvedené na webovej stránke našej mestskej časti. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Augustín.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Keďže tu starostovia začali skladat' účty nášmu kolegovi Baxovi, navrhujem ukončiť diskusiu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bol si posledný prihlásený, pán poslanec. Diskusia je tým pádom automaticky ukončená.

Chce ešte pán Ing. Bulík niečo dodať k materiálu?

Ing. Juraj B u l í k, vedúci finančného oddelenia:

K samotnému materiál nie. Ja len niekto spomínal mzdovú úroveň organizácie Generálny investor mesta Bratislavy. Je to samostatný právnický subjekt, ja nijako, ani z pozície finančného oddelenia neovplyvňujeme zárobky tejto organizácie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dámy a páni, prv než pristúpime k hlasovaniu, ja by som chcel vyjadriť poďakovanie pánovi Ing. Bulíkovi za tento materiál. Je skutočne veľmi obsažný, ale súčasne aj prehľadný, lebo ide do podrobností jednotlivých položiek.

V súvislosti s celým hospodárením tá situácia i minulý rok bola kritická i v súčasnosti, tento rok, bude najhorší v samospráve, ktorý v rámci 20 rokov skúseností, ktoré ja mám so samosprávou, jednoducho prežívame.

To kladné hospodárenie, ktoré sa podarilo dosiahnuť za minulý rok, to je jasné, zrejme a ničím nespochybniteľné či tak alebo onak. Keby sme neboli robili tie opatrenia, ktoré sme robili, jednoducho by sme k takémuto kladnému hospodáreniu neboli došli.

Ja stále zastávam ten názor, spoločne, i mesto i mestské časti, musíme pokračovať v možných dostupných investičných projektoch, či v oblasti dopravy tak ako sme investovali do dopravných prostriedkov, do komunikácií, a podobne.

To boli snahy tohto zastupiteľstva, vás ako poslancov a verím že i starostov na to, aby sa tá infraštruktúra mesta zlepšila, a chceli by sme v tom všetci pokračovať.

Ďakujem pekne.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Návrhová komisia k tomuto bodu dostala iba jeden doplňujúci návrh od pani poslankyne Kimerlingovej, ktorá v časti C ukladá, navrhuje doplniť 6. bod nasledovného znenia:

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Ukladá riaditeľke magistrátu zabezpečiť včasné každoročné vypracovanie výročnej správy.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To si osvojujem, o tom nebudeme hlasovať. Čiže tým pádom je to akceptované.

Nech sa páči ďalej.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

V tom prípade hlasujeme o celom uznesení, tak ako je predložené s týmto doplnením.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatdva prítomných.

Štyridsaťtri za, päť proti, trinásť sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Návrh bol prijatý.

Ďakujem pekne.

Bod č. 4.

BOD 4:Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán kontrolór.

Mestský kontrolór Ing. Peter Š i n á l y :

Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, vážené poslankyne a poslanci, správa o výsledkoch kontroly predkladá súhrn troch vykonaných kontrol. Jedna bola formou záznamu v súvislosti s poskytovanými grantmi a dotáciami. Neboli zistené žiadne konštatácie negatívne.

Druhá bola na Základnej umeleckej škole Topoľčianskej, kde teda bolo jedno zistenie v oblasti mzdovej, ktorá v podstate sa na všetkých školách objavuje so železnou pravidelnosťou. V tomto prípade je to zistenie teda kumulované do jedného opatrenia.

A tretia časť je vlastne dlho vykonávaná kontrola pohľadávok na magistráte, ktorej sme sa s niekoľkými prerušeniami venovali od novembra minulého roku a kde v rámci, v rámci prerokovania s pani riaditeľkou magistrátu boli prijaté magistrátom opatrenia, návrh opatrení, ktorý z môjho pohľadu v plnej miere odzrkadľuje možnosť riešenia tých problémov, ktoré v správe sú vám predložené.

Chcem informovať, že tá správa je pomerne podrobná, je tam množstvo údajov. Vypúšťali sme odtiaľ tie údaje, ktoré teda sú osobného charakteru fyzických osôb, ktoré teda nie je možné zverejniť, ale je tam naozaj spomenutá každá jedna vec, ktorú sme chytili do ruky. Je to obrovské množstvo informácií, a teda preto aj ten materiál je pomerne obsažný.

Na úvod tolko.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky, pripomienky.

Pán poslanec Baxa, nech sa páči.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som len chcel kolegyne a kolegov upozorniť na to, že po dlhej dobe máme v správe o výsledkoch kontroly aj konštatovanie, že neboli porušené žiadne pravidlá hry. A chcel by som toto osobitne podčiarknuť, že tento trend, táto skutočnosť by sa mala stať trendom. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Návrhová komisia

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiat.

Päťdesiat.

Bod č. 5.

BOD 5:

Návrh rámcového plánu kontrolnej činnosti mestského
kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy a jeho útvaru na
II. polrok 2010

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán kontrolór.

Mestský kontrolór Ing. Peter Š i n á l y :

Ďakujem za slovo.

Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne a páni poslanci, predkladám návrh na kontroly, ktoré vykonáme v II. polroku 2010. Oproti doterajším plánom kontrol je obsažnejší. Je to z dvoch dôvodov, jednak zaberáme na plno a jednak je to tým, že aj musíme preto, lebo z minulosti došlo ku kumulácii potreby vykonávania následných kontrol v zariadeniach, kde tie kontroly boli vykonávané v roku 2007 a 2008, a v podstate do troch rokov musíme vykonávať tie následné kontroly. Čiže ten trend bude takým zhustovaním a zvyšovaním počtu kontrol, ktoré vykonávame. Na druhej strane ideme aj do organizácií, kde naozaj dávno kontroly vykonané neboli.

Toľko na úvod. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otázky, pripomienky, nech sa páči. Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdeväť prítomných.

Štyridsaťdeväť za.

Ďakujem.

Bod č. 6.

BOD 6:

Návrh na personálne zmeny v orgánoch obchodnej spoločnosti
Tehelné pole, a.s.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Pani JUDr. Šurinová, nech sa páči.

JUDr. Daniela Š u r i n o v á, správa majetkových účastí
mesta v obchodných spoločnostiach:

Dobrý deň. Ďakujem. Takže hlavné mesto obdržalo
vzdanie sa funkcie člena predstavenstva spoločnosti
Tehelné pole Doc. Ing. arch. Petra Gandla a vzdanie sa
funkcie člena dozornej rady a predsedu dozornej rady
Michala Baranoviča.

Ich vzdanie sa funkcie bude určené v zmysle § 66 ods.
2 Obchodného zákonníka. Z toho dôvodu je potrebné, aby
valné zhromaždenie zvolilo nových členov orgánov či už
predstavenstva alebo dozornej rady. A za hlavné mesto

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

týchto zástupcov môže vymenovať alebo navrhnúť a následne zvoliť pán primátor ako štatutárny zástupca jedine po súhlase mestského zastupiteľstva. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Máme návrhy na týchto nových členov?

Dohodli sa kluby alebo nedohodli?

Nemáte návrhy.

Tak ako kluby rokujú, tak je to pripravené, pán poslanec.

Zoberieme na vedomie vzdanie sa funkcie v týchto spoločnostiach, tú prvú časť, dobré? Pokiaľ nie sú návrhy, ja nebudem navrhovať.

A zvyšok nebudeme navrhovať.

Navrhujeme na najbližšom zastupiteľstve. Dobré?

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Blažej, nech sa páči.

Ing. Pavel B l a ž e j, poslanec MsZ:

No, ja mám návrh a chcem, aby sa prerokovalo.

Ja navrhujem pána Richarda Frimmela, starostu mestskej časti Nové Mesto, aby nás tam zastupoval. On napriek tomu, že všetci s niečím nesúhlasíme, napriek tomu tam sa čierne obieli len tak fukne, to je úplne bez

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

problémov. Čiže on by nás tam skutočne mal zastupovať a ja prosím, aby sme o tom hlasovali.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nemôžeme o tom hlasovať, pokiaľ nemáme súhlas priamo kandidáta. Čiže môžeme to riešiť na najbližšom zastupiteľstve; na mestskej rade mi to nezabudni pripomenúť, pán poslanec.

Ďakujem pekne.

Čiže návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Takže vzhľadom k návrhu predkladateľa, budeme hlasovať iba o časti A. uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže berieme na vedomie.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťosem prítomných.

Štyridsaťsedem za, jeden sa zdržal.

Ďakujem pekne.

Bod č. 7.

BOD 7:

Návrh na schválenie zámeru na výstavbu futbalového štadióna pre potreby športovej reprezentácie SR na pozemkoch Hlavného mesta SR Bratislavy na Tehelnom poli do vlastníctva Hlavného mesta SR Bratislavy financovanú z prostriedkov štátneho rozpočtu

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja poprosím o úvodné slovo pána PhDr. Šotníka.

PhDr. Stanislav Š o t n í k, riaditeľ kancelárie primátora:

Vážený pán primátor, vážené zastupiteľstvo, hlavným cieľom predkladaného materiálu, ktorý pojednáva o zámere výstavby futbalového štadióna pre potreby štátnej reprezentácie je predovšetkým informovať zastupiteľstvo o celej šírke aspektov tohto projektu a plánovaného procesu. A zároveň získať od vás súhlas na ďalšie pokračovanie v prípravách tohto projektu a zároveň mandát na rokovanie o tých podmienkach, ktoré sú uvedené v danom materiáli.

Vláda ešte minulý rok schválila finančný rámec aj model financovania tohto štadiónu s predpokladom, že dotácia bude poskytnutá hlavnému mestu na výstavbu celého futbalového štadióna na pozemkoch hlavného mesta, ktoré

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

poskytuje mesto ako svoj podiel na investícii s tým, že štadión musí byť v majetku mesta počas celej doby životnosti štadióna.

Zároveň štadión musí byť podľa podmienok vlády poskytovaný štátnej reprezentácii vo všetkých vekových kategóriách a v rámci celej škály ich činnosti bezplatne.

Musí spĺňať technické kritéria, medzinárodné kritéria UEFA a FIFA a s tým, že ministerstvo je oprávnené ďalšie upresnenia stanoviť v zmluve o dotácií.

Všetky ďalšie kroky, ktoré mali z tohto projektu vyplývať, boli viazané až na účinnosť zákona o štátnom rozpočte, ktorý mal finančné prostriedky rezervovať. To je vlastne ten nosný faktor časového posunu, prečo vlastne až dnes my o tom rokujeme, pretože vlastne pol roka sa čakalo na to, či vôbec v štátnom rozpočte budú alokované príslušné finančné čiastky.

S ohľadom teda aj na tento časový posun aj na fakt, že v priebehu prvého kvartálu tohto roku sme si s Ministerstvom školstva upresňovali presný technický postup dotácie a zúčtovanie aj pri financovaní rekonštrukcie Zimného štadióna Ondreja Nepelu, tak aj pri využití týchto skúseností, aj s ohľadom na to, že už samotný materiál v minulom roku mal niektoré nevyriešené otázky, ako je vlastnícke právo k starému štadiónu, a s ohľadom na aktuálne dátumy je zrejmé, že ďalšie pokračovanie v tomto projekte je možné až potom čo vláda schváli príslušné úpravy svojho uznesenia a svojho materiálu minimálne v

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

rozsahu posunutia predpokladanej kolaudácie štadióna až do roku 2013.

A zároveň vyriešenie niektorých podmienok a žiadostí, ktoré poslalo hlavné mesto, pretože my sme ich formulovali aj na základe, ako som spomínal, skúseností pri rekonštrukcie Zimného štadióna Ondreja Nepelu.

Ten hlavný princíp, s ktorým sme oslovili Ministerstvo školstva a vládu je, a ono súvisí aj so situáciou s rozpočtom hlavného mesta, o ktorej ste pred chvíľkou rokovali je, aby celá akcia a celá výstavba štadióna pre účely štátnej reprezentácie bola realizovaná bez nároku na rozpočet hlavného mesta, pretože ten hlavný vklad hlavného mesta je poskytnutím pozemkov na Tehelnom poli.

Zároveň je potrebné vyriešiť otázku DPH.

Oslovili sme rezort školstva s tým, že buď vláda navýši čiastku o DPH alebo všetky obstarávané ceny budú vrátane DPH. To je v zásade neutrálna otázka, len to musí byť dopredu jasné.

Zároveň je potrebné vyriešiť, ako som spomínal, majetkový vzťah k starému štadiónu. My sme až v apríli tohto roku dostali od Slovenského futbalového zväzu ponuku na získanie štadióna do svojho vlastníctva. Zároveň získanie aj práv z toho vyplývajúcich; to znamená práv na asanáciu, resp. práv na umiestnenie novej stavby, čiže územné rozhodnutie.

Ďalší otvorený bod s Ministerstvom školstva je úhrada predpokladaných alebo možných budúcich vyvolaných investícií v súvislosti s budovaním infraštruktúry okolo štadióna. A samozrejme, vytvoriť model financovania tak, aby aj zo strany hlavného mesta bola plná garancia rešpektovania pravidiel verejného obstarávania.

O tomto všetkom prebiehajú práve aktuálne trojstranné rokovania medzi Slovenským futbalovým zväzom, hlavným mestom a Ministerstvom školstva, resp. vládou.

Predpokladali sme pôvodne, že sa niektoré otázky podaria, tie nosné, vyriešiť do zasadnutia tohto mestského zastupiteľstva, avšak vláda doteraz nezmenila ten materiál. Preto navrhujeme aj zmenený, preto sme predkladali sme aj úpravu uznesenia v takom duchu, aby sme získali od zastupiteľstva jasné vyjadrenie, či schvaľuje samotný zámer výstavby štadióna.

A opakujem, za peniaze zo štátneho rozpočtu do vlastníctva hlavného mesta, na našich pozemkoch bez nároku na ďalšie financovanie z rozpočtu hlavného mesta ako tie nosné kritériá.

Zároveň aby sme získali mandát na ďalšie rokovania v zmysle týchto podmienok.

A zároveň prirodzene všetky ďalšie právne úkony v prípade súhlasu aj vlády budú následne predkladané do mestského zastupiteľstva. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za veľmi exaktné a jasné zhrnutie celého tohto procesu, ktorý skutočne trvá veľmi dlho.

Dámy a páni, chcem vás aj ja upozorniť na to, tento materiál alebo ten návrh uznesenia, ktorý ste dostali, pravdepodobne dnes ráno rozdáný, tak to malo byť cez organizačné oddelenie, je iné ako bolo to pôvodné. To znamená je iný návrh uznesenia ako bol pôvodný z toho dôvodu, ktorý spomínal pán doktor.

Požiadavky zo strany mesta sú absolútne jasné. My nemáme finančné prostriedky vo vlastných zdrojoch na budovanie tejto istým spôsobom nadstavbovej infraštruktúry.

Sme ochotní posunúť, dať k dispozícii pozemok tak, ako sa stalo na takúto výstavbu. V prípade, že vláda sa skutočne rozhodne a spraví zmeny uznesenia, aby sme mohli budovať do vlastníctva tento štadión, v poriadku. Ale opätovne zdôrazňujem, bez nároku na naše finančné prostriedky.

Pôvodne to malo byť dohodnuté už doteraz, to znamená dnes ste mali mať konzistentný jasný materiál. Nestalo sa tak z titulu práve aj návrhov, ktoré sme neobdržali zo strany Ministerstva školstva ako príslušného rezortu, lebo oni tieto návrhy dávajú na papier.

Akonáhle vy povie, že áno, môžeme pokračovať, budeme pokračovať, ale toto zastupiteľstvo sa s tým bude musieť znovu zaoberať. Čiže nemôže to ísť mimo.

Ja od vás chcem, a preto ten materiál tu je, a som ho nestiahol, aby som vedel, poznal váš názor, či pokračovať v tomto, či mám mandát v tom pokračovať, a takýto materiál vám sem predložiť. Alebo jednoducho nie.

To je o celom materiáli jasne povedaná pravda.

Čiže, nech sa páči, otázky, pripomienky.

Pani námestníčka Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Priznám sa, že ja som bola tá, ktorá si myslela, že tento materiál by tu nemal mať miesto dnes vzhľadom na to, že nám nie sú vôbec jasné a známe žiadne skutočnosti okrem tých, ktoré v materiáli máte napísané, že nám ponúka vláda prostriedky na výstavbu.

Nemyslím si, že hlavné mesto je dneska v situácii, kedy by si mohlo dovoliť ísť do takejto veľkej investície; nemáme ešte dokončený zimný štadión, nemáme dokonca na účte ani peniaze, ktoré nám boli sľúbené.

Sme v krízovej situácii. Nevieme ako sa bude vyvíjať situácia ani zo strany vlády. Koniec koncov sme 3 týždne pred voľbami, myslím si, že to by mohla kludne riešiť ďalšia vláda.

Nie sú tu definované vôbec podmienky čo sa týka, čo aj spomínal pán PhDr. Šotník, čo sa týka DPH, projektovej dokumentácie, vôbec ako budeme prevádzkovať, za aké peniaze by sa prevádzkoval takýto obrovský komplex.

Nemyslím si, že by Národný futbalový štadión bol tá priorita, do ktorej by mesto teraz sa malo rozhodnúť o tom, že dá prostriedky, o ktorých ani nevie v akom rozsahu budú. Mali by sme byť investorom, mali by sme byť súčasne prevádzkovateľom, aj vlastníkom.

Je to predsa len Národný futbalový štadión a my sme neboli tí, ktorí sme iniciovali pred rokom tieto rokovania. Bola to vláda a futbalový zväz, prípadne možno už akciová spoločnosť Národný futbalový štadión.

Pred pomaly rokom sme dostali takúto ponuku. Dnes ju tu máme, hoci si myslím, že by kludne bola mohla počkať ešte až keď nám budú tie vyjednané, vyrokované čísla známe.

Viem napríklad, že za odkúpenie starého štadióna požaduje Slovenský futbalový zväz 9,9 milióna Eur. Samozrejme, že by to malo byť uhradené. My by sme to mali odkúpiť, potom by sa to malo zbúrať aj so všetkými tými právami. Samozrejme, že by to bolo uhradené z dotácie, ktorá nám príde z ministerstva.

Ale ministerstvo nemá ten názor, že by mali sme za to takéto peniaze platiť a ono by malo takéto peniaze hrať.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Ministerstvo chce 1 Eur, tak ako aj hovoril, som niekde čítala, že pán primátor tiež si myslel, že to má byť za 1 Eur. Ja si to takisto myslím.

Toto sú všetko veľké neznáme, nevyrokované veci. Nevidím vôbec dôvod sa zaväzovať v dnešnej situácii, opakujem, keď nemáme zimný štadión dokončený, na takúto obrovskú a vážnu investíciu.

Veď my ponúkame pozemky, to je vážna vec. A ten štadión bude patriť celému Slovensku. Takže si myslím, ja osobne teda nebudem hlasovať za žiadne znenie tohto materiálu. Ďakujem za pozornosť.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Blažej, nech sa páči.

Ing. Pavel B l a ž e j, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pani námestníčka, plne sa podpisujem pod všetko čo ste povedali. Ja nevidím dôvod, prečo by sme sa mali ponáhľať a nemohli počkať mesiac kým bude kreovaná nová vláda, kým sa nová vláda nevyjadrí k svojmu vzťahu k národnému futbalovému mužstvu, k tomuto štadiónu.

Slovenský futbalový zväz môže byť investorom, nemusí byť toto mesto investorom. Ja som nikde nevidel žiadnu fisibility study spracovanú. A to je proste neprípustné,

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

aby sme išli do takejto investície bez toho, aby sme vedeli koľko budeme ročne vykrývať stratu prevádzkovú na tomto štadióne, či vôbec toto mesto na ňu bude mať.

Ja by som bol radšej, keby sme za tie peniaze, ktorými by sme mali dotovať tento štadión, opravili tuná na radničnej veži hodiny nech idú. Aby som sa nepozeral stále, že dvakrát denne ukazujú pravdu, a ináč ma klamú. Však takéto základné mestské funkcie, futbalový štadión pre slovenskú reprezentáciu nech sa postaví ten, kto potrebuje. My, mesto Bratislava, Bratislavčania ho nepotrebujeme. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Augustín, nech sa páči.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja nadviažem na pána kolegu Blažeja.

Pán kolega, radničné hodiny na veži ja opravím jedným dreveným pravítkom. Prehnem človeka, ktorý to má na zodpovednosť cez koleno a vylátam ho po zadku a zajtra to musí byť zariadené, lebo aj keď to bude pýtať peniaze.

Ja sa vrátim k tomu štadiónu:

O štadióne sa tu básni, o štadióne sa tu spieva už niekoľko rokov, a aby sme to my zastavili len kvôli tomu, že nemáme vyrokované podmienky, tento materiál v návrhu

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

uznesenia hovorí jasne, čo, a k čomu máme, čo má primátor vyrokovať, a k čomu ho poverujem.

Jednoznačne je treba si pozrieť uznesenie. A ja navrhujem ešte takéto úpravy do tohto návrhu uznesenia, aby sme v bode A vypustili v poslednej vete po slovách štátneho rozpočtu, tie posledné slová "za podmienok uvedených v predložennom materiáli".

V bode B navrhujem takisto do predposledného riadku bodu B/1, financovaného z prostriedkov štátneho rozpočtu, doplniť slovo financovaného "výhradne" z prostriedkov štátneho rozpočtu.

A bod 2 bodu B, vypustiť celý.

To znamená primátor bude poverený len rokovaním a výsledok rokovania môže byť kladný alebo záporný.

Až na základe týchto výsledkov rokovaní sa môžeme k materiálu vrátiť a budú predložené výsledky a my ich môžeme odsúhlasiť áno alebo nie.

Ale, aby sme teraz, v tomto štádiu zastavili rokovania, ja si myslím, že je to nerozumné. My musíme pokračovať v rokovaníach a doviest' tento problém až do takého bodu, aby sme mohli povedať, áno alebo nie. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Oboch pánov chcem upozorniť len na to, že radničné hodiny nejdú z toho dôvodu, že celá radnica je v rekonštrukcii. Akonáhle bude dokončená, tak pôjdu.

Pán poslanec Dej, nech sa páči.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. A celú tú diskusiu, aj z nášho klubu k tomuto materiálu vlastne vo svojom vystúpení prebrala aj pani námestníčka, takže o toto to mám jednoduchšie a uľahčené.

A náš záver, teda nášho klubu bol, je k tomuto zámeru taký, že by sme ho mali podporiť. Samozrejme, za predpokladu, že to čo tu je zosumarizované ako požiadavky mesta na odkúpenie, financovania, až po samotnú prevádzku toho štadiónu, že sa ujasnia.

Takže si myslím, že podporu tomu zámeru rozhodne by sme mali dať. To sa na to nemôžeme pozerat', že či je to len pre Bratislavčanov. Je to určite v celonárodnom záujme, aby sme takýto nejaký kultúrny futbalový stánok mali; sledovaný atraktívny šport, futbal, nakoniec sa nám podarilo postúpiť na majstrovstvá sveta.

Ale mám jednu konkrétnu otázku na predkladateľa. V bode 7, teda na strane 7 za tým tučným textom sa píše o tom, že ak odkúpime ten futbalový štadión, že sa pristúpi k zúženiu nájmu teda s Národným futbalovým štadiónom.

Pýtam sa, čo tam ešte ostane v prenájme?

Ja si myslím, že ak to odkúpime, tak by sme tú zmluvu mali zrušiť celú. Ale zrejme dostanem na to odpoveď, že čo tam ostane v nájme Národnému futbalovému štadiónu. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šramko.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Veľa už bolo povedané, ale chcel by som povedať jednoznačne. Áno, sme v čase pred voľbami a uzavrieť tento bod so zásadnými nejakými rozhodnutiami, keď práve zásadné veci sú nám ešte nie známe, sa asi nedá. Preto treba jednoznačne povedať, áno, rokujme ďalej.

Rád by som ešte pripomenul, že pokiaľ budeme investori a bude to všetko organizované cez GIB, nám vzniknú ďalšie náklady; veď my musíme tých ľudí platiť, veď to nie je len tak jednoducho, že to postavte. To sú mnohé veci, ktoré treba vyrokovať.

A pokiaľ to bude, ďalšie výberové konania, jak ľahko sa niečo môže stať, a zrazu budeme my tí zodpovední, lebo ste urobili zlý výber, a podobne.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Takže ja by som v každom prípade bol trochu obozretný povedať áno, ale poďme najprv dať na papier všetko. A potom, áno, poslanci nech to schvália. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Huska.

Ing. Ernest Huska, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som možno chcel vážených kolegov upozorniť na vetu na strane 5, kde predkladateľ; predkladateľ, spracovateľ použil taký eufemizmus, pretože namiesto slova "zaplatí" napísal slovo "zabezpečí". Čiže píšeme, že vlastníkom bude mesto, ktoré zabezpečí aj ďalšiu jeho prevádzku. Totiž zabezpečí, ja naozaj čítam ako "zaplatí".

Štadión tohto typu naozaj nie je samofinancovateľná záležitosť. Je jedno, kde stojí, či stojí na Balkáne alebo niekde v Západnej Európe. Prevádzka takéhoto štadiónu vždycky potrebuje dotáciu na jeho ďalšiu prevádzku.

Vzhľadom na to, že neďaleko bude stáť Národný hokejový štadión, by som to tak povedal Nepelov, s ktorým sa počíta že tam bude isté množstvo kultúrno-spoločensko-športových aktivít, a o pár sto metrov máme mať Národný futbalový štadión, v ktorom čítam, že budú národné reprezentačné, významné športové a kultúrne podujatia.

Župa a Bratislavský samosprávny kraj momentálne pozastavil Danubia arénu, s ktorou sa takisto počíta, že by tam mali byť významné spoločenské a kultúrne aktivity, tak dochádzame k názoru, že v Bratislave naraz budú 3 štadióny, 3 miesta, ktoré by sa mali uživiť.

Už aj z tohto hľadiska je iluzórne povedať si, že prevádzka a vlastníctvo takéhoto štadióna nebude bez dotácií. A pokiaľ nebudeme vedieť, keď naozaj ako pán kolega povedal, nebudeme mať tú fisibility study nielen kto to zaplatí, ale kto zaplatí aj ďalšiu prevádzku a mnohoročnú, tak je iluzórne sa zaoberať takýmto materiálom. Kým takéto materiály, kým tú prevádzkovú štúdiu financovania, koľko akcií, koľko divákov, ako často, aké významné športové alebo kultúrne aktivity by sa tam mali dať, aby sa aspoň minimalizovali dotácie. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Vážené kolegyne, kolegovia, ako tiež sa pridám k tomu zástupu kritikov alebo ľudí, ktorí nie sú úplne nadšení takýmto materiálom z nasledovných dôvodov:

Niektoré tie dôvody už boli povedané, nechcem sa k tomu nejako moc vracat', mne tam na tom vadí niekoľko vecí.

Prvá vec je, že bavili sme sa o tomto štadióne, neviem či to je dva alebo tri roky predtým. Potom vláda sa rozkývala a minulý rok v lete prijala uznesenie, ktoré sa stretlo s búrkou, v úvodzovkách, "nadšenia", nakoľko do krízy išla s tým, že ide podporovať masívne šport. Obidve položky, samozrejme, boli smerované na hlavné mesto; ak si to pamätáte, tak v médiách sme si to patrične zlizli.

A teraz jednoducho máme ísť do toho, že to nejakým spôsobom ďalej ideme doplniť.

Čo si z toho všimnú média? Najprv by som chcel tento aspekt.

Vláda dosiahne jednu vec že, alebo dve veci.

Prvá vec, že si nejakým spôsobom nakloní športových fanúšikov, nebudem hovoriť o súvisi s voľbami. Hurá, budeme mať konečne štadión, ktorý bude spĺňať medzinárodné kritéria. Keď už nie chlieb, aspoň hry.

Druhá vec, dosiahneme to, že bude toto druhé škaredé hlavné mesto, ktoré zase zožerie tuná alebo uchmatne si zo štátneho rozpočtu 2 miliardy korún; prepáčte, že hovorím v korunách, je to tých 66 miliónov Eur. Toto nie je úplne najkrajšia vec a navyše robiť kampaň pre vládu nevidím ako úplne ako zmysluplné.

Čiže z tohto hľadiska by sa to kludne dalo odložiť o mesiac a môžeme sa o tom baviť slobodne bez toho, že aby sme mali pocit, že robíme prácu aj na iných frontoch, než skutočne by bolo treba sa zapodievať.

Druhý okruh problémov je ten, že neviem ako vy, ale ja si nie celkom verím, že tá suma, ktorá tu je spomenutá, je konečná. Už to tu bolo naznačené, že investorská činnosť niečo stojí. Keď bude mesto investorom, mesto podpíše zmluvy a bude to neschopné mesto Bratislava, ktoré nebolo schopné zabezpečiť realizáciu investície v pôvodne dohodnutej cene. Myslím si, že o takúto vizitku nestojíme.

Neviem, či sa nám podarí dokončiť hokejový štadión bez úpravy ceny. Bude to fantastické, keď áno. A bude to znášať mesto.

Ale nedá sa mi celkom osobne neviem celkom tomu uveriť, že tuná by nevznikli ďalšie náklady, ktoré nie sú ničím pokryté, žiadnym uznesením vlády. Lebo tam je len konečná suma. A tá suma je tak postavená, ako keby už existovala kompletná projektová dokumentácia na cenené stavebné práce.

Možno, že som nepozorne čítal ten materiál. Ja som tam nenašiel zmienku, že by toto už bolo. Zatiaľ sa bavíme asi len o odhadoch. Ale opravte ma, prosím, ak nemám pravdu.

Tretia vec je, že má to ísť do vlastníctva hlavného mesta. Na jednej strane je to lichôtko pre hlavné mesto, že štát nás považuje za dostatočne dôveryhodných, že takéto niečo dokážeme vlastnícky uniesť. To je fajn, to má tešiť.

Na druhej strane zase s vlastníctvom samozrejme idú určité povinnosti. A mám to chápať tak, že ten tuším Slovenský futbalový zväz; prepáčte, ja nie som až tak športovo orientovaný človek, on nie je schopný niesť zodpovednosť za takéto vlastníctvo?

A potom, aká bude naša pozícia?

V prípade, my sme tam tuším diskutovali alebo v takýchto obdobných situáciách my sme hovorili, že naše pozemky nebudeme dávať ako majetkový vklad kvôli určitým pochybnostiam, a zdá sa že aj celkom dobre podloženým, a tuná zrazu to bude čo?

Keď to bude naše, dobre. Budú to naše pozemky, naša stavba. Ak by to nebolo naše, čo dáme? Naše pozemky do nájmu alebo vložíme do obchodnej spoločnosti? A ako to budeme riešiť.

Je tam strašne veľa rizík z môjho hľadiska. Preto ja by som sa naozaj prikláňal k tomu, to čo navrhol kolega Augustín, že nezastavme zámer. Zámer sa dá vždycky zastaviť, áno. Ale urobme nevyhnutné úkony k tomu, aby sme si vlastne ujasnili, čo to znamená, aké riziká sú, aby sme sa ich pokúsili kvantifikovať. Jednoducho, aby sme vec

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

poznali trochu viacej ako je dneska známa. A potom prijmime definitívne rozhodnutie.

Preto, a naozaj tam ešte jedna vec, čo nám ostáva na diskusiu; či nevyhnutne to musí byť v majetku mesta? Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dámy a páni, je vás veľa prihlásených. Dovoľte mi, ja teraz vstúpim do celej tejto diskusie, možno to zjednoduším, aby sme to mohli dajako rýchlo skrátit'.

Celý ten materiál, tak ako bol pôvodne vypracovaný a predložený sem do zastupiteľstva skutočne je svojim spôsobom neplatný vzhľadom na tie zmeny v rokovaniach, ktoré tu sú. To treba otvorene povedať.

Mesto malo jasné podmienky, ktoré som na rokovaní aj s pánom premiérom, aj s pánom ministrom jasne definoval.

Naša požiadavka je to, čo spomínala aj pani námestníčka, celkom správne, v súvislosti za stavbu, ktorá sa tam nachádza, resp. za projekty, ktoré sú hotové v rámci územného rozhodnutia, ktoré tam bolo vydané, je ochotné zaplatiť 1 Eur. 1 Eur, priatelia! Keď viac, tak nech nám na to láskavo štát dá kompletne finančné prostriedky. V tom momente štát s tým mal problémy.

Toto je jeden z tých problémov.

Ďalšia otázka je, ja by som bol veľmi rád, aby v rámci celého štadióna, architektúra štadióna bola zvážená ako má vyzerat'. To je zasa ďalšia otázka, či tam má byť súťaž?

Ak tam má byť súťaž, za akých okolností, je tam územné rozhodnutie vydané.

Toto sú všetko otázky, ktoré nie sú jasne doriešené.

Ďalšia otázka tu bola opäť otvorená v rámci diskusie - prevádzka. Poprosím a upozorňujem, vôbec nemám obavu, že by prevádzka tohto štadióna bola stratová. Skôr naopak, tam bude zisková prevádzka, na to máme organizáciu.

Ale hovoriť teraz o prevádzke je podobné, ako vyberať maľovku do kuchyne, keď staviate rodinný dom a ešte len kopete základy. Čiže my ešte sme, ešte nemáme ani základné veci dotiahnuté a vyrokované.

Čiže ja od vás chcem, aby ste rozumeli, len jednu jedinú vec, či mi dáte mandát, aby som pokračoval ďalej v týchto rokovaníach so štátom.

Kompletný materiál či v takej alebo onakej podobe ja vám musím predložiť. Vy sa o ňom musíte rozprávať. A tam bude na mieste celá táto diskusia, ktorá sa tu teraz otvára; podľa mňa tak trochu zbytočne.

Lebo v prípade, že by ste teraz povedali nebudaj "nie", znamená to to, že zatiaľ teoreticky nám niekto ponúka finančné prostriedky na výstavbu a my hovoríme,

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

nie, nechceme ich. Ja si toto na svoju hlavu nezoberiem, to vám poviem úplne otvorene.

Čiže preto chcem vyjadrenie tohto zastupiteľského zboru, aby povedal, pokračovať. Ak áno, budem pokračovať v týchto intenciách. Vám to tu bude predložené, a keď nebudete súhlasiť s podmienkami, potom sa to vráti späť, alebo bude; je to v podstate vyjadrenie tohto stavu.

Čiže ja od vás nechcem nič iné, len mandát, či áno, alebo nie. Keď poviete že nie, skončím, zabuchnem, zavriem dvere, viac sa o tomto štadióne dnes nemám s kým rozprávať, lebo ten mandát nemám.

To je celá tá diskusia o tomto materiáli.

To je to nové uznesenie, ktoré vám pán doktor, resp. organizačné oddelenie predložilo.

Lebo tie požiadavky, ktoré my sme mali a boli jasne definované, zatiaľ ministerstvo nesplnilo. Nepredložilo tak, ako sme požadovali.

Čiže preto ja som vám sem nemohol predložiť hotový fixný materiál, kde by ste sa mohli vyjadrovať: Toto, primátor, zmeň tak, alebo upravíme to takto a takto. Tu niet momentálne na túto tému o čom diskutovať.

Keď chcete môžeme pokračovať v rozsiahlej diskusii.

Pani námestníčka Dyttertová, faktická.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Samozrejme, že aj ja som za zámer, ale ten zámer sa dá vyjadriť aj o mesiac. A čo sa týka podmienok, tam v tomto návrhu uznesenia je aj v bode A, aj v bode B uvedené, že za podmienok uvedených v predloženom materiáli. Že ak si prečítate ten materiál všetci, tak tam napríklad je jedna z tých podmienok, aj prevádzka. A "x" ďalších podmienok, ktoré sú tam uvedené.

Čiže ja nemám potom jasno v tom, že keď ja za toto zahlasujem, aj keď deklarujem že teda len z rozpočtu ministerstva, len pozemky tam chceme dať. V tomto materiáli je písané čosi iné, a ja mám taký pocit, že keď my by sme to dnes odsúhlasili, aj keby sme tebe dali, pán primátor, ten mandát, tak si to bude vyžadovať následné kroky, ktoré nebudú lacné. (gong)

A potom, keď povieme o mesiac, alebo ja neviem na jeseň, že náhodou nie, lebo sa nám niečo nepáči, tak čo s tým. Ďakujem pekne. To je len moja poznámka.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Baranovič, faktická.

Michal B a r a n o v i č, poslanec MsZ:

Stahujem. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Gandl, faktická.

doc. Ing. arch. Peter G a n d l, PhD., poslanec MsZ:

Ja by som na vás jednu otázku, pán primátor. Dá sa vaše vystúpenie tak chápať, že autoremedúrou meníte návrh uznesenia tak, že vypadáva bod A a z bodu B zostáva len odstavec 1?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, môžete to kludne aj tak zobrať. Mne je to principiálne jedno, ako pomenujete tento návrh uznesenia. Potrebujem od vás, len či mám pokračovať, alebo či nemám pokračovať. Keď neschválite A a nebudaj neschválite aj to B v tej jednotke, lebo to sa dá upraviť tak ako povedal pán poslanec Augustín, to je úplne v pohode, to sa dá aj autoremedúrou opraviť, tam nie je absolútne žiaden problém, tak v tom budem pokračovať. Keď to neschválite, zastavím všetky práce.

doc. Ing. arch. Peter G a n d l, PhD, poslanec MsZ:

Dobre. Ak dovoľíte, neodpovedali ste mi na moju otázku. Myslím si, že rozhodujúce v tejto diskusii je schvaľovanie bodu A. To znamená rozhodnutie o tom, že schvaľujeme zámer na výstavbu.

Iné je to, čo ste povedali, že chcete viesť rokovania a predložiť nám informáciu o výsledku týchto rokovaní na schválenie definitívneho materiálu. Viesť rokovania vám určite nikto brániť nebude a pred zastupiteľstvo vás s tým veľmi rado poverí, ale dnes rozhodovať o tom, že schvalujeme túto výstavbu, je naozaj predčasné.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Akonáhle poviete, že ma poverujete týmto rokovaním, ja musím s nimi a budem s nimi rokovať. Opätovne zdôrazňujem, keď mi nedáte tento mandát ja tie rokovania ukončím, lebo to nevidím ako priechodný projekt v tomto zastupiteľstve. A nebudem sa s ním vôbec, mám inú robotu ako sedieť na takýchto rokovaníach.

Ale znamená to v reáli to, že jednoducho odmietame finančné prostriedky, ktoré nám niekto ponúka. O tom to je, pán poslanec. A to ja potrebujem mať jasne od vás vyjadrené, či pokračovať. Keď poviete pokračovať, tak či onak sa to sem musí dostať. A neznamená to, že to odsúhlasíte, keď tie podmienky budú také, ktoré nebudú spĺňať naše požiadavky.

To znamená, že by hrozilo, že musíme z nášho rozpočtu vytiahnuť ďalšie finančné prostriedky, ktoré jednoducho nemáme.

Čiže to ani pre mňa neprichádza do úvahy.

Čiže, už či to navrhnete schváliť zámer alebo neschváliť zámer a mňa len poveriť rokovaním, pre mňa je to, odpustte že to poviem, formalita na jednej strane.

Keď neschválite ani jedno, končím, lebo vnímam to, akože nemá to zastupiteľstvo o tento projekt záujem.

Čiže, pán poslanec Mikuš, nech sa páči, faktická.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Trošku ste ma predbehli, ale aj tak to musím povedať. Tu kolegovi Gandlovi ste povedali, že je to možné aj autoremedúrou, tak to povedzte nahlas, že si osvojujete návrh pána poslanca Augustína. A potom nie je problém, aby sme zahlasovali aj za A, a nie je problém aby sme zahlasovali aj za B, lebo to B vôbec vy nepotrebuje.

Vy rokovať, v rámci rokovania o Národnom futbalovom štadióne môžete rokovať aj bez mandátu tohto zastupiteľstva, pretože dokumenty, ktoré z toho vyplývajú, musia tak či tak prísť sem na schválenie.

Takže my dneska fakt, podľa toho čo bolo povedané, rokujeme len o tom, že či vám dáme mandát na to, že toto zastupiteľstvo chce Národný futbalový štadión na Tehelnom poli a nechce ho v Žiline (gong) na žilinskom poli tam za tým kúpaliskom, či čo to tam je. Dobré?

To je jediný dôvod, prečo to tu je.

A keď si osvojíte ten zámer, teda ten návrh uznesenia pána poslanca Augustína, tak my nemáme problém za to zahlasovať. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja som to považoval za automatické, že si ho osvojujem.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Tak teraz keď to poviete, tak vieme.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže osvojím si ho vtedy, keď ho prečíta návrhová komisia; vtedy si ho jasne osvojím, to môžem teraz povedať.

Pani poslankyňa Mikušová, faktická.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Na to, aby som sa rozhodla, či za tento materiál zahlasujem, by som bola veľmi rada a povďačná, keby ste mi zodpovedali otázku, kto bol vlastne, tieto rokovania sa vedú už pomerne dlhý čas, z iniciatívy koho vyšli?

Z iniciatívy štátu, futbalového zväzu alebo mesta?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Futbalového zväzu.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:
Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem aj ja.

Pán poslanec, pán starosta Ftáčnik.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Ja už nebudem vecné veci hovoriť, len zareagujem na poznámku o DPH, ktorú pán predkladateľ v úvodnom slove pomenoval tak, že nemusíme chcieť len od štátu DPH, ale dá sa to riešiť aj tak, že obstarávať sa to bude bez DPH, ak to bude organizovať organizácia, ktorá nie je platcom DPH. Myslím, že tak nejak ste to povedali.

A máme tu explicitne tu napísané, že musíme dostať 13 miliónov, inak to nebude. Myslím, že to má aj alternatívu. Čiže chcem len, aby toto tu aj zaznelo.

Čo sa týka uznesenia, ja veľmi dobre tej diskusii rozumiem, lebo som mal rovnaký pocit ako kolegovia. Ja si myslím, že meritórna časť toho uznesenia je B/1, ale pre mňa je dôležité aj B/2, pretože to bude trochu inak ako sa

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

to robilo pri zimnom štadióne, kde veci do zastupiteľstva nešli; tu sa hovorí, že pôjde.

Ale v samotnom materiáli sa píše, že máme nejaký zámer a na schválenie poslanci dostanú aktualizovaný zámer. To je prosím v materiáli napísané.

Ja som si na toto pripravil uznesenie, ktoré znie:

Najprv povieme namiesto bodu A, že podporujeme výstavbu štadiónu pre potreby reprezentácie na pozemkoch mesta, do vlastníctva mesta, financovaných z prostriedkov štátneho rozpočtu. Bodka. Podporujeme.

To je to, čo sa pýta pán primátor, vecne nie politicky, podľa mňa veľmi zrozumiteľne.

Potom by sme mali zobrať na vedomie predložený zámer, pretože ten dáva podmienky toho partnera, ten je uvedený v materiáli - predložený zámer.

Poveriť pána primátora rokovaním nie vo veci realizácie zámeru, ale vo veci aktualizácie zámeru. Tak jak to je v tom materiáli napísané, že bude aktualizovaný zámer, ktorý bude predložený na schválenie mestského zastupiteľstva. Tak ste to napísali do materiálu, nie do uznesenia.

Toto by som navrhoval aby bolo B/1, vedenie rokovaní a schválenie aktualizovaného zámeru musí urobiť mestské zastupiteľstvo, inak je to všetko len deklarácia.

A potom v bode B/2 by takisto vypadli slová z realizácie výstavby a bol by tam aktualizovaný zámer. A bolo by tam doplnené, že malo by to reagovať aj na materiál, ktorý sa vlastne opiera o tie nájmy a všetky tie veci, aby tie právne úkony boli špecifikované, že vyplývajú z tohto materiálu.

Čiže na konci navrhujem doplniť slová "v zmysle predloženého materiálu".

Neviem, nemám celkom predstavu, či to korešponduje s uznesením pána poslanca Augustína, ale toto sa mi zdá, že by bolo riešením. Povedať:

- podporujeme tú myšlienku,
- berieme na vedomie predložený zámer,
- poverujeme pána primátora, aby rokoval o aktualizácii zámeru, ktorý musí schváliť mestské zastupiteľstvo.

A všetky následné právne kroky takisto cez zastupiteľstvo.

To je logika toho, čo som navrhol a kto nahradí nejaký iný návrh, veľmi rád ho podporím.

Ale chcem vysloviť záverom, že si myslím, že mali by sme dnes dať mandát primátorovi na ďalšie rokovania. Za to bude hlasovať aj náš poslanecký klub.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Pán poslanec Baxa, faktická.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

K tomu, čo hovoril a navrhuje pán kolega Ftáčnik ako veľmi jednoduchá vec. My môžeme zmäkčiť slovo, že schvalujeme "predbežný" zámer alebo takto to zmäkčiť, že to nie je definitívne s ohľadom na tú jeho podmienku. Ale ten jeho návrh uznesenia hovorí niečo úplne iné.

Ak by sa ten štadión staval čo len jedným m2 na inom pozemku, už to nie je nami schválené tým uznesením, lebo on povedal, na pozemkoch hlavného mesta.

Čiže to sú trošičku, to je trošičku o inom.

Preto ja by som navrhoval držať sa toho návrhu, ktorý predniesol pán poslanec Augustín. Ak treba trošku zmäkčiť, že to nie je definitívny zámer, ale je to taká nejaká orientácia, že týmto smerom ten zámer ide a takto to urobiť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Chce asi reagovať asi pán poslanec Ftáčnik.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Ja kopírujem, vo vlastníctve hlavného mesta, na pozemkoch hlavného mesta. Ja som nič iné nevymyslel, len

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

to čo je v A, len nehovorím, že to schvalujeme, lebo to nechceme schváliť, pretože si myslíme, že to treba dorokovať. Ale podporu tej myšlienky chceme vysloviť. To je môj návrh.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Blažej, faktická.

Ing. Pavel B l a ž e j, poslanec MsZ:

Ja som chcel len povedať jednu vec, že však tuná najsamprv treba vyprecizovať presné podmienky. Tie nie sú vypreciované. Kým nebude primátor rokovať, nebudú vypreciované podmienky. Kým nebudú vyprecizované podmienky, nemám čo schvaľovať, áno.

My tu dávame nejaký rámec primátorovi, ktorý on naznačil. Napríklad, je pre nás neprekročiteľná cena 1 Eur, áno. Je pre nás neprípustné, aby sme doplácali na prevádzku. A ja neviem, takéto 3 - 4, ja neviem architektonická súťaž. Keď tam príde k zhode, príde to sem, toto je v poriadku, áno, nie. A tým pádom sa môže rozbehnúť celá mašina s tými vybaveniami, už realizačná mašina, áno.

Ale doteraz ja mám schváliť niečo, čo neviem, ako bude vyzerat', neviem koľko ma to bude stáť ročne, nič neviem o tom. No, tak to nejdem schváliť, však so není

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

hlúpy, no. To sa nedá, musím mať informácie a potom to viem schváliť. (gong)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

To ani nemôžeš schvaľovať, pán poslanec, lebo to tu nie je ani predložené, to je logické.

Pani poslankyňa Mikušová, faktická.

Nech sa páči.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

No, ja myslím, keď sa mám rozhodnúť medzi tými dvoma návrhmi, ktorý pán primátor si osvojil od pána poslanca Augustína a pána poslanca Ftáčnika, mne je jasné presne to, čo povedal pán poslanec Blažej, absolútne jednoduchou, jasnou formou. Zdá sa mi to trochu príliš skomplikované čo pán poslanec Ftáčnik navrhuje.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj, faktická.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Túto situáciu tu nemáme prvýkrát. Skupina súkromných osôb má priateľov na dobrých miestach,

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

ktorí od nich odkúpia zrejme za astronomické peniaze športovisko. Je to delikátna vec, treba to nejak poriešiť. Však nakoniec Slováci sa vidia na majstrovstvách, a tak sa ťarcha budúcej prevádzky športoviska presunie na mesto. Takto stojí otázka.

Preto by pán primátor mal položiť otázku poslancom, predovšetkým či mesto popri iných zariadeniach, ktoré sa neustále aj zo strany vlády, iným funkciám, ktoré sa neustále aj zo strany vlády na mesto presúvajú a zatažujú ho, či má sa zaoberať aj národným futbalovým štadiónom. Je to celorepubliková záležitosť, absolútne to nenáleží mestu.

Ak tu sa hovorí o 300 miliónoch, tak je to (gong) tunel zo štátneho rozpočtu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baranovič, faktická.

Michal B a r a n o v i č, poslanec MsZ:

Ja som nechcel predtým hovoriť, preto som stiahol. Ale myslím si, že to treba. Naozaj tu ideme kolegovia schváliť len zámer. Neschvaľujeme nič konkrétne, čiže zámer a primátorovi dáme mandát na to, aby rokoval. Toto si treba uvedomiť. My dnes pomaly budeme končiť a Bratislava ten štadión potrebuje.

Ja si myslím, že schválenie toho zámeru je veľmi dobré. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Predovšetkým, pán primátor, má všetky kompetencie na to, aby rokoval a predkladal koncepcie. Napríklad aj na to, že mesto bude v budúcnosti rozširovať svoje funkcie aj na celoštátne športoviská. Na to má plné právo, vôbec nepotrebuje oprávnenie od tohto zastupiteľstva.

Za druhé, bolo by dobré, keby do zastupiteľstva, pán primátor, išli materiály, v ktorých sa poslanci vyznajú a ktoré nevyvolajú polemiku o ich základnej filozofii, v ktorých je akoby takto zakryté, že čo vlastne od poslancov chcete.

Lebo vy od nich v skutočnosti chcete súhlas na bianco rokovanie, ktorého ciele ešte nemáte celkom ujasnené. Netvrdím, že máte nejaký zlý úmysel, chcete si to ešte vyjasňovať snáď, ale bianco súhlasy dávať zastupiteľstvom v podstate ani nepotrebuje, ani to nie zastupiteľstvu dôstojné, aby muselo rokovať o takomto zmätkovom materiáli.

Dôležitejšie by bolo, keby ste predkladali materiál, v ktorom je jasné, kto čo platí. Tak ako pri minulom sa nám stalo, že zrazu vysvitlo, že máme platiť DPH.

Bol to nedostatok rokovaní, pretože zdá sa, že nejakí ľudia si predstavovali, že mesto bude platiť niečo, čo mesto si nepredstavovalo že bude platiť. Museli sme kvôli tomu meniť rozpočet, boli k tomu, samozrejme, stratený čas a zvýšené náklady.

Pán primátor, máte všetky možnosti rokovať o rôznych cieľoch. Prosím vás, predkladajte zastupiteľstvu koncepcie, ktoré zároveň neobsahujú záväzky. Tie môžu poslanci diskutovať o koncepciách a rozhodnúť sa, či napríklad rozšíria práve v kríze funkcie mesta aj na celoštátne úlohy takéhoto, povedzme športového charakteru. Na budúce to môže byť národné golfové ihrisko.

No, takýmto smerom, samozrejme, žiadne daňové príjmy by v Bratislave nevystačili. Navyše viete, ak by bola pravda o tej sume, ktorú ste zmienili, tak naozaj by sme sa stali iba hlupákmi, ktorí asistujú pri tunelovaní štátneho rozpočtu, čo je nedôstojné.

Bratislava potrebuje športoviská a ich má. Športoviská získali bezodplatne skupiny súkromných osôb, poväčšine, ktoré s nimi hospodária tak ako hospodária. Jeden chce mať na nich hotel a chce to od mesta. Iné sa ich chcú zbaviť a chcú, aby aj mesto bolo do toho zapletené. Takto stojí otázka.

Znovu opakujem, ja vás nepodozrievam zo žiadneho zlého úmyslu, ale takto postavený materiál nie je; je to kočkopes. Buď nám predložíte materiál koncepčný, či mesto má rozširovať platby za také alebo onaké služby občanom, alebo elitným športovcom, to je jedno. Máte plné právo takéto koncepčné otázky klásť.

Ale nie vyžadovať si zároveň v zmätočnom materiáli akési blanco kompetencie, ktoré by potom dokonca oprávňovali k výdajom. Viacerí poslanci vám tu veľmi delikátne naznačili, že v tomto materiáli sú časti, ktoré treba vynechať, pretože zároveň akoby aj odsúhlasovali tento zámer. My ešte nevieme parametre toho zámeru, čo bude stáť, čo bude stáť prevádzka, čo budú stáť dodatočné náklady, ale napríklad aj náklady na infraštruktúry. Viete, pri zimnom štadióne že takéto vyvolané náklady takisto vznikli.

Takže myslím, najkorektnejšie z vašej strany by bolo tento materiál stiahnuť. Na rokovania pre prospešné veci, pre Bratislavu, ktoré by snád' chcel športový klub alebo vláda Slovenskej republiky máte plné kompetencie. A keď tie rokovania prebehnú, tak nám oznámite, čo nám vlastne núkajú. Lebo zatiaľ ani vy do tohto materiálu ste nemohli dať, čo nám vlastne núkajú. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Opätovne zdôrazňujem to čo povedal pán PhDr. Šotník na začiatku. Je to predovšetkým informačný materiál, ktorý vám dáva informácie o tom, čo sa deje v súvislosti s touto otázkou na rokovaníach medzi vládou a hlavným mestom. Nie je to materiál, kde schvaľujete podmienky, kde schvaľujete presné, takto a takto to má vyzerat'.

Čo sa týka prevádzky, vás chcem len upozorniť na niektoré skutočnosti, ktoré súvisia i s tým, že hovoríte, že tá prevádzka je asi stratová. Možno je stratová, možno je aj zisková. Pre mňa je len veľmi zaujímavé, že už teraz na stole mám viacero, aj keď ústnych, lebo ma asi v dvoch alebo v troch rokovaníach dokonca zahraničné firmy oslovili o to, že vedia, že sa tu má stavať štadión a majú záujem o prevádzku. Tieto otázky ja nepoznám.

Ja od vás chcem, a opätovne to zdôrazňujem, jednu jedinú odpoveď: Chcete, aby sme sa zaoberali podmienkami, za ktorých toto mesto príjme finančné prostriedky na takúto stavbu od štátu, alebo sa nechcete.

Keď mi povieťe že, keď toto neprijmete, nič z týchto uznesení, pre mňa to znamená, že to nechcete, ja sa s tým zaoberať nebudem. A budem každému hovoriť, nemá mesto záujem o výstavbu takéhoto štadióna. Z môjho pohľadu je to táto rovina, pán poslanec.

A keď ma obviňujete z toho, že sa pýtam poslancov, tak ma to veľmi mrzí. Ja si myslím, že poslanci sú

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

súčasťou rozhodovania a mesta, sú orgánom kde ktoré má toto prerokovať.

Pán poslanec Šramko, faktická.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ako dovoľte, aby som zareagoval na pána kolegu Budaja, lebo ten jeho príspevok bol taký rozporuplný, aj áno, aj nie, aj rokovať, aj, nevedel som jak to nazvať, ale on to sám nazval vlastne ten jeho príspevok, že to bol taký kočkopes.

Lebo ja tvrdím, že pán primátor má toľko roboty, a ak má sa niečomu venovať a pritom poslanci povedia, my tento štadión nechceme, nech je radšej v Bystrici, alebo v Žiline, alebo kdesi, no, tak má jasne najavo už povedané, už sa nebudeme s tým ani v nasledujúcom období zapodievať. Tu je jasne položená otázka, on chce odpoveď. Tak mu ju povedzme svojim hlasovaním.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Dej, faktická.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, myslím, že by bolo dobré, keby prečítali tie dva návrhy pozmeňujúcich uznesení, pretože by potom odpadla tá diskusia o tom, či

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

schválime nejaký zámer. Ja som to pochopil tak minimálne z toho návrhu uznesenia kolegu Ftáčnika, že nebudeme schvaľovať žiadny zámer.

My podporíme myšlienku a pán primátor musí všetky tie veci, ktoré tu odzneli, aj ktoré nie sú v tom materiáli a niektorí kolegovia ako nové námety dali, aby sa dorokovali. A budeme to schvaľovať o mesiac, možno o 4 mesiace. Možno až v budúcom roku, než sa to všetko utrasie.

Veď v tom úvodnom slove pán primátor povedal, že stoja na, v tom trojrokovani, že sa ďalej neposunuli. A predpokladám, že to tak v dohľadnej dobe ani nebude.

Takže, ak by sme poznali to uznesenie, myslím, že skôr by sme to posunuli ďalej a tá diskusia by nebola. Pretože vieme tiež reagovať na niektoré veci, aj čo sa týka tej prevádzky vo svete, v Švajčiarsku, v Nemecku, zo súkromných zdrojov sú takéto štadióny postavené a tá investícia je návratná. Takže, ale to sa všetko dá potom preukázať v tom novom (gong) materiáli, ktorý pán primátor predloží zastupiteľstvu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Je prihlásený do rozpravy pán poslanec Augustín; asi bude aj o tom uznesení hovoriť teraz.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja chcem len doplniť aj ten môj návrh uznesenia; nie doplniť, ale vysvetliť:

My pokiaľ teraz nebudeme deklarovať, že máme zámer stavať niečo, tak o čom bude primátor rokovať?

Bude rokovať pol roka a o pol roka príde, predloží podmienky, a my mu povieme, či už budú kladné alebo záporné výsledky rokovania mu povieme, že nechceme štadión stavať, nech si ho postaví v inom meste. Tak na čo ho zatažujeme?

Povedzme, že chceme tu stavať štadión a poverme ho rokovaniami, a až nám dá slušné podmienky, tak to schválime ďalej

Ďalšia vec, pani námestníčke Dyttertovej: Pokiaľ to odložíme o mesiac, máme potom júl, august, september, to sú 4 mesiace, to nie je jeden mesiac odkladu.

A pokiaľ niekto žije so športom a s futbalom na Slovensku, tak by mal vedieť, že tie podmienky pre reprezentáciu, a vôbec pre celý futbal slovenský, okrem možno Žiliny, a ešte jedného, dvoch štadiónov, kde si dali trochu do poriadku, sú katastrofálne.

A pokiaľ nebudeme riešiť my tie veci, tak ich nebude riešiť nikto.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ešte chcem doplniť, dvojmiliardová investícia pre Bratislavu znamená zvýšenie zamestnanosti, odvody, všetky veci okolo toho. Môžu tam žiť ľudia, ktorí budú zarábať na maloobchode; to sú súvisiace profesie. Každý stavbár dáva siedmym iným profesiám prácu. Takže treba na to pozerat' aj z takéhoto hľadiska nielen to, že my odmietneme investíciu, máme pokoj a všetci tu zomrime, alebo majme sa tak ako sme sa mali doteraz. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Blažej, faktická.

Ing. Pavel B l a ž e j, poslanec MsZ:

Ja by som ťa poprosil, Jozef, spracuj, fisibility study a premietni nám ju tu, ukáž nám ju, a potom môžeš argumentovať. Dneska sú to také socialistické reči z 1. mája alebo z osláv VOSR, áno. Hovoríme, keď nevieme, a nevieme o čom. Nič iné nechce nikto, áno, chceme to vypreciovať, o čom to je.

Futbalový štadión v Bratislave máme, choď sa tam pozriet' jak to vyzerá. A spýtaj sa, prečo tak vyzerá ten futbalový štadión? Lebo sa to samé uživí. Prečo tak

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

vyzerá? Tak vyzerá aj ten náš most bratislavský, lebo sa sám užívi, áno. Všetko sa samé užívi. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, pani námestníčka Dyttertová, faktická.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Nemyslím si, pán poslanec, že ten mesiac zohráva takú rolu, nič nás nenaháňa. Nejdú majstrovstvá, nemáme termín. Ja by som chcela napríklad šiesty most cez Dunaj, ja by som chcela, aby sa lepšie financovalo školstvo, sociálne veci a všetko ostatné. Nevidím prioritu teraz v tomto, keď sme v situácii, keď sme v kríze a nemáme zaplatený ešte ani zimný štadión, ani dokončený. Ani nevieme, ako to celé vypáli.

A pán primátor povedal, že ten materiál mal ináč vyzerat' dnes. Takže ja by som len chcela vidiet' ten materiál, ako bude ten materiál ináč vyzerat' a potom sa môžem k nemu vyjadrovať. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Augustín, faktická.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Pán poslanec Blažej, máme tu jednu peknú pozvánku na stole. Dnes večer to spolu dokončíme to dielo, ktoré od mňa požaduješ. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Ballek, nech sa páči.

Ing. Alexander B a l l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Navrhujem ukončenie diskusie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Budeme hlasovať o ukončení diskusie.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatosem prítomných.

Štyridsaťšesť za, šesť proti, šesť sa zdržalo.

Ďakujem pekne.

Diskusia bola ukončená.

Ešte majú slovo dvaja prihlásení ktorí boli, pán poslanec Mikuš a pán poslanec Hanko.

Nech sa páči, pán poslanec Mikuš.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja to musím znovu zopakovať, to čo som povedal v rámci mojej faktickej pripomienky, keďže predpokladám, že ste si tu osvojili uznesenie, teda návrh uznesenia, pána kolegu Augustína. Tak ja to poviem nahlas, aby to zaznelo na mikrofón.

Schvaľujeme zámer výstavby futbalového štadiónu z prostriedkov štátneho rozpočtu, nie z prostriedkov rozpočtu mesta. A poverujeme v rámci bodu B primátora niečím, čo stejnak vyplýva zo zákona. On je štatutár, čiže musí rokovať. On môže si na to rokovanie zavolať, s prepáčením, koho chce, koho uzná za vhodné.

A po druhé, predložením len toto zastupiteľstvo môže rozhodnúť o majetkových veciach zo zákona o obecnom zriadení. Nie pán primátor. Pán primátor môže dorokovať, priniesť a tu musí byť schválená zmluva. Keď vypadne "za podmienok" v predložennom materiáli, pán primátor má pole pôsobnosti a podmienky dôjdu sem.

A kolegovi Blažejovi: No, nech si štát urobí tú štúdiu, neviem jakú, hej.

(Poznámka.)

Ja nemusím. Ja to ideme stavať z rozpočtu štátneho, nie z mestského. A štát bude dávať podmienky aj verejného obstarávania, aj všetkých vecí ohľadne toho, štát. A bude to z prostriedkov štátneho rozpočtu a bude to nutné urobiť verejným obstarávaním. Nerozprávajte tu zbytočnosti a blbosti. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím, páni, aby ste sa ukludnili.

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanko, nech sa páči.

Ing. Ján H a n k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja len chcem informovať, že klub SDKÚ-DS tento zámer podporí a chceme, aby sa rokovalo ďalej.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Diskusia bola ukončená.

Slovo má návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Áno. Návrhová komisia dostala celkom 3 návrhy. Jeden predložil pán poslanec Augustín, druhý pán poslanec Blažej a tretí pán poslanec Ftáčnik. Sú to všetko protinávrhy k existujúcemu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, prepáč, pán predseda, poprosím, ukludnite sa, počúvajte sa. Štuple do uší ako nie sú ako dodatkom k rokovaniu tohto zastupiteľstva.

Čiže, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Áno, sú to všetko protinávryhy k existujúcemu uzneseniu, ktoré si prosím, zoberte do rúk. Ja tieto všetky 3 návrhy prečítam a postupne budeme o nich hlasovať. Ten čo bol novorozdaný teda, dnes ráno.

To, čo navrhoval pán poslanec Augustín, prosím zoberte si to uznesenie do ruky, navrhuje:

V časti A vypustiť slová v treťom riadku a v štvrtom tieto "za podmienok uvedených v predložennom materiáli".
To znamená, bude bodka za slovom rozpočtu.

V časti B, tretí riadok, za slovo financovaného, si doplňte slovo "výhradne".

A za slovom, vo štvrtom riadku, rozpočtu, si dajte bodku. Slová "Za podmienok uvedených v predložennom materiáli" sa vypúšťajú.

Bod B/2 sa vypúšťa celý.

Toto je návrh pána poslanca Augustína.

Návrh pána poslanca Blažejja, navrhuje:

Ponechať v uznesení iba časť B bod 1. To znamená bude tam: Poveruje primátora vedením, atď.

A tretí návrh, ktorý predložil pán poslanec Ftáčnik, navrhuje nasledovné.

V časti A by bolo:

Podporuje výstavbu futbalového štadióna pre potreby športovej reprezentácie Slovenskej republiky na pozemkoch Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na Tehelnom poli do vlastníctva Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy financovaný z prostriedkov štátneho rozpočtu. Bodka.

Ďalej B, berie na vedomie predložený zámer na výstavbu futbalového štadióna; a ten text zase ostáva. Končí to - z prostriedkov štátneho rozpočtu. Bodka.

A ďalšia časť, poveruje, ako C by bola, primátora hlavného mesta vedením rokovaní vo veci aktualizácie zámeru výstavby futbalového štadióna pre potreby športovej reprezentácie, atď. A aktualizovaný zámer predložiť na schválenie mestskému zastupiteľstvu.

A v druhom bode text ostáva; to znamená predložením právnych úkonov.

A na konci vety budú slová "v zmysle predloženého materiálu".

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžem, návrhová komisia?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě , poslanec MsZ

Áno.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán predseda, ja som si osvojil ten návrh pána poslanca Augustína z veľmi jednoduchého dôvodu. Aj ten návrh čo spomínal pán poslanec, pán starosta Ftáčnik je na jednej strane dobrý, ale mi tam vadí tá aktualizácia. Lebo aktualizácia by bola vtedy, keby sme niečo prijali už predtým, a vy ste zatiaľ nič neprijali. My tu teraz rokujeme o materiáli, ktorý ešte nebol prijatý.

Čiže pre mňa je bližší ten návrh, ktorý pán poslanec Augustín predložil, aj keď sú si v tej prvej časti veľmi, veľmi podobné. Možno pán poslanec Augustín ho ešte prísnejšie špecifikuje, keď tam dáva slovo "výhradne".

Ešte pán poslanec Ftáčnik k návrhu uznesenia.

doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

K návrhu uznesenia chcem diskutovať. Pán primátor, z návrhu pána poslanca Augustína vypadli slová "v

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

predloženom materiáli". Vy predsa v tom materiáli, alebo vy ako predkladateľ nám dávate na podporu myšlienky okolo DPH, okolo ceny, okolo ďalších vecí, ktoré chcete so štátom vyrokovať. A pán poslanec Augustín všetky tieto slová navrhol vypustiť. Čiže, ako keby ste nemali mandát opierať sa o ten materiál. Tam smerujem, že toto musíte ten mandát dostať, že to chceme v tom duchu ako je ten materiál koncipovaný s vašimi pripomienkami.

Čiže ja myslím, že my sme blízko seba z hľadiska toho čo chceme dosiahnuť. Len chcem, aby ste aj ten mandát mali, že sa opierate o materiál, ktorý ste nám predložili.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja by som navrhoval, dámy a páni, aby sa tieto dva návrhy uznesenia, pána poslanca Augustína i Ftáčnika zjednotili do nejakej podoby.

Nebudeme to robiť teraz ale vyhlásime si prestávku.

Prv, než sa tak stane, mi dovoľte ešte povedať vám jednu takú smutnú vec:

Dostal som to počas prerokovania tohto bodu na stôl, oznámenie o tom, že zomrel pán, bývalý starosta Devína, Ján Novotný, vo veku 67 rokov.

Ja len chcem vás požiadať, aby ste možno vo svojich modlitbách a vo svojom duchu si naňho spomenuli. Je to také smutné, ale je to tak.

Tu sa pýta pán poslanec, že kedy má pohreb?

Pohreb bude 31. 5. o 15,00 h. na cintoríne v Devíne.

Čiže končíme túto prvú časť rokovania trochu smutne.

Ale dovoľte mi teraz vyhlásiť prestávku.

Ďakujem pekne.

(Prestávka od 11,03 h. do 11,50 h. Po nej:)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Dámy a páni, poprosím zaujať miesto v sále a budeme
pokračovať. (gong)

Dámy a páni, poprosím, budeme pokračovať.

Dámy a páni, na základe diskusie poprosím zaujať
miesta.

Prosím klud.

Na základe diskusie medzi dvoma poslancami, pánom
poslancom Augustínom a pánom poslancom, starostom
Ftáčnikom prišiel jeden konsenzuálny spoločný návrh.

Ja by som požiadal pána predsedu návrhovej komisie,
aby tento návrh prečítal.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno. Takže je to návrh pána poslanca Augustína a Ftáčnika.

Predpokladám, že obaja poslanci sú si vedomí, že tie ich predchádzajúce návrhy sťahujú; teda, aby bolo jasné.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, sú si vedomí, obaja to tu vyslovujú nahlas.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Takže tento návrh, ak si zoberiete uznesenie pred seba, znie nasledovne:

Mestské zastupiteľstvo ako časť A, ja to prečítam celé.

Podporuje zámer na výstavbu futbalového štadióna pre potreby športovej reprezentácie Slovenskej republiky na pozemkoch Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na Tehelnom poli do vlastníctva Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy financovaný z prostriedkov štátneho rozpočtu. Bodka.

Poveruje primátora hlavného mesta vedením rokovaní vo veci realizácie zámeru výstavby futbalového štadióna pre potreby športovej reprezentácie Slovenskej republiky na pozemkoch Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na Tehelnom poli do vlastníctva Hlavného mesta Slovenskej

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

republiky Bratislavy financovaného (vkladá sa) "výhradne" z prostriedkov štátneho rozpočtu za podmienok vyplývajúcich z predloženého materiálu.

Časť 2 sa vypúšťa.

Toto je spoločný návrh.

Môžeme dať hlasovať.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vysvetlím to, aby ste rozumeli.

Jedná sa o to, čo sme si tu aj vydiskutovali s kolegami, aby som ja mal nejaký tlak za svojim chrbtom, to znamená požiadavka zo strany mestského zastupiteľstva, aby to nebolo povedané zo strany vlády, že keď je to len na primátorovi, tak to môže zmäkčiť tieto podmienky. Tie podmienky sú jasne definované a povedané. Tak či onak sa s týmto zastupiteľstvom musí zaoberať.

To je návrh môj.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

O tomto návrhu budeme hlasovať teraz.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Čiže budeme hlasovať.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatosem prítomných.

Päťdesiatjedna za, dvaja proti, piati sa zdržali.

Tento návrh bol prijatý.

Ďalej, pán predseda.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ:

Tento návrh bol prijatý a ostatné návrhy sú už
bezpredmetné.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Budeme sa tým, ak to bude aktuálne vôbec, znovu
zaoberať v mestskom zastupiteľstve.

Ďakujem pekne.

Bod č. 8 otvára majetkové veci.

BOD 8:

Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú.
Staré Mesto, parc. č. 4491/1, formou obchodnej verejnej

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže,
Korabinského ul.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Bude to prednášať pani JUDr. Ocetová.

Nech sa páči, pani doktorka.

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy
nehnutelností:

Vážené poslankyne, vážení poslanci, v bode č. 8 sa predkladá návrh na schválenie kúpy pozemku v katastrálnom území Staré Mesto formou obchodnej verejnej súťaže. Podľa mapky na strane 5 materiálu sa jedná o druh pozemku, záhrady, o výmere 377 m², pričom na základe stanoviska oddelenia dopravného plánovania bolo už z tejto parcely odčlenený pás, ktorý má slúžiť ako súvislý pás na opravu komunikácie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky, pripomienky? Nie sú.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatpäť prítomných.

Päťdesiattri za, dvaja sa zdržali.

Bod č. 10.

BOD 9:

Návrh na zámenu nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoluvlastnícky podiel 1/2 na nehnuteľnosti na Panskej 35 vo vlastníctve spoločnosti SPECTRUM SK, a.s., so sídlom v Bratislave, za nehnuteľnosť na Sedlárskej ulici 2 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy

(S t i a h n u t ý z rokovania.)

BOD 10:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 21962/5, Slovenskej lekárskej komore so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Nech sa páči.

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy
nehnutelností:

Tento návrh sa predkladá bez úvodného slova.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Otázky, pripomienky, nech sa páči, dámy a páni.

Pokiaľ nie sú, návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšedem prítomných.

Päťdesiatštyri za, traja sa zdržali.

Bod č. 11.

BOD 11:

Návrh na predaj časti pozemku v Bratislave, k. ú.
Vinohrady, parc. č. 19620/7, SR - GEOFYZIKÁLNEMU ÚSTAVU
Slovenskej akadémie vied so sídlom v Bratislave

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy
nehnutelností:

Návrh na predaj časti pozemku Slovenskej akadémie
vied bol predložený už 17. 12. 2010 na prerokovanie, je to
katastrálne územie Vinohrady. Čiže na výslovnú žiadosť
žiadateľa, to znamená; pardon "2009" opravujem, na
výslovnú žiadosť Geofyzikálneho ústavu je predložený
materiál na prerokovanie opätovne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Otváram rozpravu k tomuto materiálu.

Nikto nie je prihlásený.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšedem prítomných.

Osem za, dvadsaťjedna proti, dvadsaťsedem sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Bod č. 12.

BOD 12:

Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 445, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy nehnuteľností:

Jedná sa o predaj pozemku v katastrálnom území Karlova Ves, a to formou obchodnej verejnej súťaže.

Jedná sa o samostatný pozemok podľa mapky na strane 5, pričom okolité pozemky súvisiace s týmto predávaným pozemkom sú majetkovo nevysporiadané.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otázky, pripomienky? Nie sú.

Návrhová komisia.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatdeväť prítomných.

Päťdesiatšedem za, jeden proti, jeden nehlasoval.

Bod ě. 13.

BOD 13:

Návrh na predaj časti pozemku v Bratislave, k. ú. Devínska
Nová Ves, parc. ě. 1428/1, ako prípadu hodného osobitného
zreteľa

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páěi.

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy
nehnutelností:

Je to predaj časti pozemku ako prípad osobitného
zreteľa bez úvodného slova.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Otázky? Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšedem prítomných.

Päťdesiatštyri za, dvaja sa zdržali, jeden nehlasoval.

Bod č. 14.

BOD 14:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 575/2008 zo dňa 20. 11. 2008, v znení uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 933/2010 zo dňa 25. 3. 2010

JUDr. Zuzana Ocetová, oddelenie správy nehnuteľností:

Jedná sa o predaj pozemkov a stavby v katastrálnom území Rača, kde sa navrhuje zmena uznesenia z toho dôvodu, že schválené pôvodné uznesenie, ktoré pripúšťalo elektronickú aukciu, nie je v súlade so zákonom. Toto sa navrhuje vypustiť.

Na vysvetlenie; sa prakticky k bodu 2 upravujú ešte náklady, ktoré sú predpokladané pri realizácii dražby.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nech sa páči, pán poslanec Šramko.

Ing. Peter Šramko, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som sa chcel spýtať; a prečo to nemôžeme pustiť cez verejnú obchodnú súťaž, ktorá je anonymná a kde máme zabezpečené predsa také trošku transparentnejšie postupy?

JUDr. Zuzana Ocetová, oddelenie správy nehnuteľností:

Tento spôsob sa navrhol z toho dôvodu, že vlastne náklady na dražbu zodpovedajú požadovanému limitu. To znamená, pri realizácii vlastne aj tejto dražby máme limit

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

na jej realizáciu do 30 tisíc Eur, čo by hodnota ako tejto predávanej nehnuteľnosti tomuto zodpovedala. Preto bol urobený takýto výber, že je to v podstate zákazka, by som povedala, nazvala s nízkou hodnotou podľa zákona verejného obstarávania.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Vážené kolegyne, kolegovia, poslanecký klub KDH ešte v tom predošlom období, keď sme schvaľovali tie všeobecné podmienky ohľadom verejných obchodných súťaží myslím, že dost vehementne vystupoval proti, proti dobrovoľným dražbám. A nakoniec sa presadilo to stanovisko ohľadom tých elektronických aukcií, ktoré ale úrad z istých dôvodov zrušil.

Ja chcem pripomenúť tie naše námietky, ktoré sme vtedy mali. Nám vadí, nám vadí to, že nie je zachovaná anonymita pri dobrovoľných dražbách. Ja rozumiem tým dôvodom, ktoré teraz viedli k tomu, že sa toto zaradilo ako na dobrovoľnú dražbu.

Chcem povedať, že na poslaneckom klube sme sa rozhodli, že podporíme tento jeden prípad ako dobrovoľnej dražby, ale ja osobne za seba hovorím, že budem sa o to

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

veľmi intenzívne zaujímať, ako to tam celé prebieha a pôjdem si to pozrieť, ako to tam vyzerá. A podľa toho potom teda zaujmeme stanovisko k tým ďalším. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šramko ešte, faktická.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ja by som len na doplnenie pre toto oddelenie takú otázku: Bolo by problém, keby dostali poslanci e-mailom vyrozumienie, kedy sa to bude konať, a keď niekto teda bude mať záujem, aby sa toho mohol zúčastniť?

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy nehnuteľností:

Samozrejme, že to nebude problém.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže poprosím, pani doktorka, dať informácie poslancom formou e-mailového kontaktu o konaní tejto dražby.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Môžeme hlasovať.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatpäť prítomných.

Štyridsaťsedem za, sedem sa zdržalo, jeden
nehlasoval.

Bod č. 15.

BOD 15:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného
mesta SR Bratislavy č. 922/2010 zo dňa 25. 3. 2010,
Radlinského 53

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy
nehnuteľností:

Je to čiastočne podobný prípad, kde sa vlastne
vypúšťa z pôvodného znenia uznesenia elektronickou
aukciou, ale spôsob predaja sa navrhuje formou obchodnej
verejnej súťaže.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Otázky? Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatpäť prítomných.

Päťdesiatjedna za, štyria sa zdržali.

Bod č. 16.

BOD 16:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 923/2010 zo dňa 25. 3. 2010,
Zámočnícka 5

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy nehnuteľností:

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

V bode č. 16 sa navrhuje zmena uznesenia, kde sa zase vypúšťa elektronická aukcia a spôsob predaja je obchodnou verejnou súťažou. Tu by som ešte chcela poprosiť, autoremedúrou opraviť v texte uznesenia, kde sa hovorí o vyvolávacej cene, tam je formálna chyba, miesto 680.000 tým chýba jedna nula, je tam 68.000.

Tam vypadla nula.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky? Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Hlasujeme o celom uznesení s touto úpravou, ako odznela.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšedem prítomných.

Päťdesiatpäť za, dvaja sa zdržali.

Bod č. 17.

BOD 17:Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 924/2010 zo dňa 25. 3. 2010

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy nehnuteľností:

Je to návrh na zmenu uznesenia; podobný prípad ako prípad v Rači, čiže kde sa navrhuje vypustiť formou, teda spôsob elektronickou aukciou a zostáva formou dobrovoľnej dražby.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otázky?

Pani poslankyňa Kimerlingová, nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, poslankyňa MsZ:

Toto je ten prípad, keď sa zasa navrhuje vypustiť len elektronickú aukciu, ale dobrovoľná dražba zostáva. A ja by som navrhla, aby aj toto išlo verejnou obchodnou súťažou.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanko.

Ing. Ján H a n k o, poslanec MsZ:

Stahujem, chcel som to isté.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Tam by som poprosil spracovateľku, aby sa vyjadrila.

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy
nehnuteľností:

Osvojujeme si návrh.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Tie podmienky zostávajú v tom prípade?

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy
nehnuteľností:

Áno.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Čiže hlasujeme o verejnej obchodnej.

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy
nehnutelností.

Formou verejnej obchodnej súťaže.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Môžem dať hlasovať, návrhová komisia?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Áno.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Myslím, že každému je jasné, o čom hlasujeme; čiže o
verejnej obchodnej súťaži.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatštyri prítomných.

Päťdesiatdva za, dvaja sa zdržali

Bod č. 18.

BOD 18:Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 925/2010 zo dňa 25. 3. 2010

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy nehnuteľností:

Bez úvodného slova je bod č. 18.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči otázky. Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšesť prítomných.

Päťdesiat za, štyria sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Bod č. 19.

BOD 19:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 940/2010 zo dňa 25. 3. 2010, Michalská 5

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy nehnuteľností:

Takisto bez úvodného slova.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otázky? Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Môžeme hlasovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatsedem prítomných

Päťdesiatpäť za, dvaja sa zdržali.

Bod č. 20.

BOD 20:Návrh na zrušenie Dražobného poriadku hlavného mesta SR Bratislavy zo dňa 25. 4. 1996

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy nehnuteľností:

V marci 2010 uložilo mestské zastupiteľstvo riaditeľke magistrátu aktualizovať Dražobný poriadok. V tomto materiáli sa predkladajú dve alternatívy na prerokovanie, a to:

Prvá alternatíva by predpokladala, že dražobníkom sa stane Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, pričom v tomto prípade by bol Dražobný poriadok, ak teda sa prijme takáto alternatíva, by bol predložený na rokovanie mestského zastupiteľstva v mesiaci september 2010.

Druhá alternatíva navrhuje, aby dražobníkom bola právnická alebo fyzická osoba, ktorá spĺňa požiadavky stanovené zákonom o dobrovoľných dražbách, vybratá samozrejme na základe teda verejného obstarávania s tým, že pri každej alternatíve, tak pri prvej ako aj pri druhej, dodnes platný Dražobný poriadok sa ruší, pretože nezodpovedá zákonu o dobrovoľných dražbách.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Otázky, pripomienky.

Ktorú odporúčate ešte, pani doktorka?

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy nehnuteľností:

Áno. Z nášho pohľadu sa odporúča alternatíva dva, to som zabudla povedať, nakoľko alternatíva I. je náročná tak finančne ako aj personálne, lebo by znamenala konštituovať nový útvar na hlavnom meste, čo by teda vyžadovalo personálne a všetky ostatné nároky.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky? Nie sú; sú.

Pán poslanec Šramko.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ja sa len chcem spýtať, že či tá formulácia je dobrá, že schvaľuje zrušenie dražobného, lebo my ideme zrušiť ten Dražobný poriadok. Takže už ho niekto zrušil, ak ho schvaľujeme?

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy nehnuteľností:

Nie. Nikto ho nezrušil.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Tá formulácia či je správna.

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy
nehnutelností:

My ho navrhujeme zrušiť v každom prípade, aj v
prípade.

Jaj, formulácia? Dobre. Áno, rozumiem.

Zrušuje. Dobre.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Huska.

Ing. Ernest H u s k a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Chcem sa len opýtať, áno, chápem, že
neplatný Dražobný poriadok treba zrušiť, ale bez ohľadu na
to mesto nemôže mať svoj vlastný Dražobný poriadok?

Vždycky sa budeme spoliehať, že to budeme
outcourcingovať na nejakú tretiu organizáciu?

Alebo tá organizácia, ktorá to bude pre nás robiť, to
nemôže robiť podľa nášho Dražobného poriadku, aj keď to
budú vykonávať tú vlastnú činnosť tí tretí?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Pani doktorka.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy nehnuteľností:

Áno. Zákon o dobrovoľných dražbách stanovuje podmienky a povinnosti, ktoré sa majú realizovať pri dobrovoľnej dražbe. Ak by sme sa mali stať my dražobníci ako hlavné mesto, museli by sme sa zhostiť a prevziať ustanovenia tohto zákona. Kdežto pri tej druhej alternatíve je to povinnosťou dražobníka, ktorý bude vybratý. Takže ja si myslím, že v tomto štádiu nemá význam vytvárať nový dražobný poriadok, keďže nevieme, kto by túto dražbu realizoval.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Nie sú ďalšie prihlásení.

Návrhová komisia.

Ešte pán poslanec Házy sa dodatočne prihlásil.

Nech sa páči.

Ing. Jozef H á z y, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja som si teraz preštudoval dôkladne prvú alternatívu, ktorú schvaľujete, ale tam v súvislosti s tým, čo ste povedali na záver, máte na konci napísané - bude predložený na rokovanie mestského zastupiteľstva v septembri 2010.

Čiže prakticky schvaľujeme zrušenie a táto časť ktorá je, by mala, buď niekomu ukladáme, alebo to vypustíme potom z toho uznesenia.

JUDr. Zuzana O c e t o v á, oddelenie správy nehnuteľností:

Ale prvá alternatíva prichádza do úvahy ale len v tom prípade, ak by sa prijala zásada, že hlavné mesto bude dražobníkom, čo my neodporúčame.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže začneme najprv alternatívou číslo dva, pán poslanec.

Keby tá neprešla, až potom sa tomu budeme venovať.

Čiže návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Áno. Takže hlasujeme o alternatíve II s tým, že zrušujeme Dražobný poriadok, atď.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujme o alternatíve č. II.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatdeväť prítomných.

Päťdesiattri za, dvaja proti, štyria sa zdržali.

Bod č. 21.

BOD 21:Návrh na schválenie zapracovania pripomienok do zmlúv o nájme pozemkov za účelom vybudovania, rekonštrukcie a úpravy kontajnerových stanovišť

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím pána poslanca Ftáčnika.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, návrh, ktorý vám predkladám, je návrhom Miestneho zastupiteľstva v Petržalke a je predložený podľa článku 19 ods. 1 Štatútu, ktorý hovorí, že ak prijme miestne zastupiteľstvo nejaký návrh, ktorý chce aby prerokovalo mesto, tak sa to musí prerokovať. Preto je to tu predložené.

Zmyslom je vrátiť sa k nášmu uzneseniu, ktoré sme ako mestské zastupiteľstvo urobili 22. 10. 2009, keď sme rozhodovali o nájme pozemkov pod kontajnerové stojiská.

Urobili sme to ako prípad hodný osobitného zreteľa a zhodli sme sa na tom, že prenajmeme 25 m², niekde 30 m² s tým, že vtedy tá diskusia bola o tom, že či má zodpovedať ten kto si to prenajíma aj za pozemok okolo; 3 metre, jeden a pol metra.

Pani riaditeľka tu vysvetľovala, že najprv skúšali 3 metre, ľudia to nechceli podpísať, bola tam zmluvná pokuta 50 tisíc korún, ešte v tom čase to boli koruny. Potom znížili na jeden a pol metra, pokuta 25 tisíc, stále s tým máme problémy.

Nám sa podarilo v Petržalke vyvolať pomerne veľkú aktivitu vlastníkov bytových domov, ktorí si chcú postaviť, rozšíriť, zastrešiť, uzamknúť stojisko, ale musia mať vzťah k pozemku, pretože je to nejaká stavebná úprava. My ako stavebný úrad žiadame vzťah k pozemku.

A narážajú na to, že magistrát im dáva podmienky, ktoré sú tak trochu nad rámec aj všeobecne záväzného nariadenia ktoré má mesto, ktoré hovorí, že starať sa máme o to čo máme prenajaté, tam zodpovedáme za poriadok.

Tak to navrhuje miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Petržalka, aby to mestské zastupiteľstvo schválilo, že tá podmienka pri tom prenájme bude poriadok vo vnútri stojiska a za to, samozrejme, pokuta, pokiaľ ju ten nájomca nebude dodržiavať túto podmienku, to znamená, že by nezabezpečil čistotu vo vnútri stojiska.

To zodpovedá podľa nás všeobecne záväznému nariadeniu, to zodpovedá tomu že vyjdeme v ústrety obyvateľom, ktorí majú záujem niečo s tými stojiskami robiť. A som pevne presvedčený, že sa to netýka len mestskej časti Petržalka, že tie nedoriešené kontajnerové stojiská, alebo záujem o ich rozšírenie, prestrešenie je

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

aj v iných mestských častiach. Toto uznesenie by slúžilo vlastne univerzálne pre podmienky.

Ak by sme išli totižto do detailov s tými 3 metrami alebo podobne, tak pozemok, ktorý má 25 m², je niečo ako 6 krát 4, to je 24 m². Keby na každú stranu mal zodpovedať za 3 metre, tak pani riaditeľka mi vtedy cez prestávku hovorila, no, že to sa uplatní vo vnútri toho pozemku. Tak on by dostal asi 10 cm² na stojisko a 3 metre by boli okolo. To sa asi nedá urobiť.

Tento návrh to podľa mňa rieši. A tak si to myslí aj naše zastupiteľstvo. Ostatné dôvody sme uviedli v dôvodovej správe, nebudem ich komentovať.

Poprosím vás o váš súhlas s takto navrhovaným uznesením.

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Fiala, nech sa páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Materiál, ktorý držíme pred sebou je v súvislosti s rokovaním zastupiteľstva mestskej časti z novembra roku 2009, kde v rámci hodnotiacej správy z oblasti nakladania s odpadmi za

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

rok 2009 v bode 3 bol predložený aj takýto návrh uznesenia.

Ja teraz nehovorím, že by mesto nemalo poskytnúť lepšiu pomocnú ruku mestským častiam, správcovským spoločnostiam ohľadom promptnejšieho vybavovania žiadostí. Tam možno že tie bonusy sú oprávnené, alebo tie ponosy sú oprávnené.

Moja poznámka znie skôr k tomu, že či pán starosta týmto čo tu máme predložené dosiahne to čo naozaj si pýta a mám oprávnené obavy, že nie. Pretože požaduje zapracovanie dvoch podmienok, ktoré tam sú. Ale zmluva, ktorú mám k nahliadnutiu, ktorá býva vypracovávaná má takmer niekoľko desiatok bodov. A v podstate sa dá ľahko obísť, alebo ak magistrát v nejakom ďalšom ustanovení tri dá, že je tam aj pozemok dva, tri alebo aj päť metrov okolo, tak jednoducho týmto to nepostihujeme.

Ak by pán starosta dal niečo ako zásady pri prenájmoch, tak ako si dala tú prácu pani námestníčka Dyttertová pri verejnom obstarávaní, to znamená čo tá zmluva má obsahovať okrem dajme tomu konkrétnej adresy, meniteľných miest a takýto návrh, vtedy by som to pochopil, že áno, dá sa to takto robiť.

Ale obávam sa, že prijatím týchto dvoch ustanovení, to jednoducho, pán starosta, nedosiahne, lebo sa nevie, alebo nemusí byť vôľa zo strany magistrátu, či oprávnená alebo neoprávnená, ja teraz nebudem hodnotiť, či ten nájomca má alebo nemá zodpovedať za plochu mimo

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

kontajnerového stanovišťa, ale toto jednoducho v tom návrhu nie je. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Mikušová, faktická.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Ja som sa myslím riadne hlásila, ale nevádi. Ja by som chcela reagovať vlastne na tento materiál s poznámkou:

Ak na miestnom zastupiteľstve Petržalka boli určité zásady ohľadom kontajnerových stojísk schválené, som veľmi rada, nech sa aj v Petržalke dodržiavajú.

Ale už sa mi nezdá nejak správne, aby pán starosta hovoril ako keby tieto zásady mali byť platné v celom meste. Ak by som tu mala podpisy všetkých 17 starostov, že súhlasia s takýmito zásadami, potom by to bolo asi fér.

Teraz sa mi to nezdá celkom správne, pretože mesto má svoje zmluvy a zásady určené, schválené, nimi sa riadi. A myslím si, že toto je tak trochu nad rámec kompetencií uznesenia miestneho zastupiteľstva.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Šramko.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som len kolegyni chcel povedať, že technická sa viaže na predchádzajúceho rečníka, lebo ona rečnila a zobrala mi skoro všetky fakty, čo som chcel povedať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nesmieš byť urazený, pán poslanec.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

A chcel by som požiadať pána starostu, či by nechcel práve materiál stiahnuť, a či by v rámci nejakého združenia starostov neprerokovali to na nejakom spoločnom rokovaní, a potom to poslať aj na ostatné zastupiteľstvá. Lebo si myslím, že materiál by po takomto nejak trochu dozrel. Má tam niektoré nedostatky.

A som presvedčený, ak chce dosiahnuť taký konsenzus mestských poslancov, tak by to mali aj ostatné mestské časti prerokovať. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, starosta Petrek, faktická.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Ja som chcel reagovať technickou, tak ako sa správne má, na pani Mikušovou.

Chcem povedať, že tu neschvaľujeme zásady prenajímania stojísk na celom meste, s tým by som aj ja mal obrovské problémy, pretože tak ako Petržalka chce, aby sa budovali stojiská na verejných priestranstvách, tak v Starom Meste sa tomu budeme brániť.

Ale tu nejde o budovanie stojísk na verejných priestranstvách. Ja absolútne nemám žiadnu výhradu voči tomu, aby sa do zmlúv zapracovávali tieto dva body.

A pokiaľ Petržalka si myslí, že im to napomôže k lepším zmluvám, tak prečo by to nemalo byť schválené.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Situácia aká je v Petržalke je presne taká istá v Dúbravke. Kontajnery sú dneska porozvláčané po celých uliciach, je s tým nesmierny neporiadok. Máme záujem, aby tie samosprávy budovali nové.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Chceme vytvoriť všetky podmienky, dokonca im dávame nejakú dotáciu z nášho dúbavského rozpočtu.

Pokiaľ ich budeme nútiť, aby robili okolo poriadok, čo dneska nerobia a oni budú mať prácu navyše, nielen to, že si postavia kontajnerové stanie, ešte si na to niečo prispejú, a ešte to budú musieť upratovať, v tom prípade do toho projektu nepôjdu a ostane ten neporiadok, ktorý je myslím najväčší problém v Dúbravke momentálne; stále ostane taký aký je. Máme aj my záujem, aby to touto cestou išlo. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení, návrhová komisia.

(Poznámka.)

Pardon, tak len treba požiadať o to, pán poslanec.

doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

To sa považuje za samozrejme, ale dobre, požiadal som.

Takže dovolím si reagovať na diskusiu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Samozrejme, že ste dostali.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Veľmi pekne vám ďakujem, pán primátor. Pán poslanec Fiala, ja momentálne nemôžem nič s tým materiálom urobiť, pretože ho prerokovalo miestne zastupiteľstvo. Nestalo sa to ešte v tomto volebnom období, ale je to názor poslancov. Poslanci sa obracajú na svojich kolegov, to sme my všetci, ktorí tu sedíme, a žiadajú v zmysle Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky, aby sme sa ich návrhom zaoberali. Nedá sa zmeniť. Vy ste sa mohli k tomu vyjadriť ako miestny kontrolór, keď sme to prerokovávali na našom zastupiteľstve a povedať, či tým dosiahneme to alebo ono. Dneska môžeme o tom pochybovať.

Ja si myslím, že dosiahneme.

Poslanci, keď niekomu prenajímajú čokoľvek, tak môžu povedať zásadné podmienky prenájmu. Ostatné veci nechávame na magistrát, pretože považujeme ich za odborníkov, ktorí tie veci vedia a zvládajú v zmysle právnych predpisov.

Tu sme sa líšili, tu pani riaditeľka presadzovala, že má zodpovedať nájomca za čistotu na pozemku, ktorý mu nepatrí. Ústavný súd zrušil všeobecne záväzné nariadenie nášho hlavného mesta, kde sme to mali zapísané ako povinnosť pre našich obyvateľov, že 3 metre na každú stranu máme zodpovedať ako obyvatelia. To stanovilo mesto vo VZN v dávnejšom období, Ústavný súd to zrušil.

Čiže nemá povinnosť ten nájomca zodpovedať za čistotu na pozemku, ktorý mu nie je prenajatý. O tom je tento

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

materiál. Tu sa netreba pýtať starostov ani iných mestských častí. Ten materiál, podľa mňa, zrozumiteľne hovorí to čo treba, a podľa mňa aj dosiahne to čo chce, ak ho mestské zastupiteľstvo schváli, lebo sa v takejto podobe bude zapracovávať do zmlúv.

Koho sa to bude týkať?

Tomu komu mesto bude schvaľovať prenájom pozemku, kde môžeme povedať, keď to budeme robiť, lebo sme to urobili naposledy v októbri. Keď budeme schvaľovať podobne takéto prenájmy povieme, či sa to vzťahuje alebo nevzťahuje. Petržalke, možno Dúbravke a iným sídliskovým častiam by to naozaj pomohlo. Máme chýbajúce kontajnery, problémy s čistotou a veľmi by nám pomohlo takéto uznesenie, aby sa tá iniciatíva, ktorú sme dokázali vyvolať u občanov tiež nejakými dotáciami, ktoré dáva mestská časť na zastrešenie a rozšírenie kontajnerových stojísk, tá by sa nám vrátila.

Takže veľmi pekne vás prosím, aby ste podporili to uznesenie. Myslím si, že to pre mesto nebude znamenať žiadnu ujmu. Naopak to pomôže čistote hlavného mesta. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte k tomuto pán poslanec Lenč, faktická.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Pán starosta, ja chcem reagovať na vás teraz. Chcem vám vysvetliť asi to čo pán poslanec Fiala myslel tým, že to nerieši situáciu. Totižto ak mesto bude chcieť, aby sa tie spoločensvá starali o to okolie, tak jednoducho prenájme väčšiu časť. Ešte budú musieť viac platiť za to, za ten prenajatý priestor. A tým, že sa prenájme väčšia plocha, tak tým pádom sa v podstate zaviazu tie spoločensvá o to, aby sa starali o ten prenajatý pozemok.

Ak by tam bolo napísané, že je povinnosťou prenajať len pozemok priamo pod tým stojiskom, tak to by možno riešilo. Ale takto, ako je to navrhnuté, to nerieši nič.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán JUDr. Haršány ešte.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Ďakujem za slovo. Ja si, vážený pán primátor, vážené plénum, dovoľím reagovať aj na to, čo povedal naposledy pán starosta Ftáčnik, a diskusia je ukončená až keď ju predsedajúci ukončí, a vy môžete x-krát reagovať na diskusné príspevky.

Ja mám práve obavu z toho, že tak ako sme nútili VZN ľudí a Ústavný súd povedal že nemôžeme, teraz ich ideme nútiť týmto uznesením.

My to robíme. Robíme to na základe dobrovoľnosti. Však je tu JUDr. Hahnová, tá môže povedať, že my dávame. My tam nedávame tak striktné, že zaplatí, ale že máme právo uplatniť sankciu. Pretože treba zohľadniť všetky skutočnosti. Ak to on neupratal preto, lebo nebol 3 dni alebo teda mu tam naviezli v noci a ráno to niekto, nejaký inšpektor poriadku odfotí, alebo mestský policajt, tak by bolo asi tvrdé uplatňovať voči nemu sankciu.

Robíme na základe zmluvnej dobrovoľnosti.

Ak to prijmeme uznesením takto, tak súdy, bezpochyby môj právny názor je, ja netvrdím, že sa so mnou pán starosta Ftáčnik zhodne, ale súdy každú námietku toho nášho zmluvného partnera, ktorý povie, že toto uzavrel s nami pod nátlakom, teda nie ako dobrovoľne, lebo každá zmluva sa má vyznačovať dobrou vôľou. Ale že to uzavrel pod nátlakom, pretože sme mu nedali na vybranie. Povedali sme mu: Buď to s nami uzavrieš aj s tou sankciou, alebo ti nedáme povolenie na vybudovanie.

Čiže to je nátlak.

To asi by ani neobstalo, že to je v súlade s dobrými mravmi, s § 39 Občianskeho zákonníka.

Ja sa práve toho bojím, že vznikne obrovské množstvo súdnych sporov, ktoré my budeme musieť viesť, keď to takto bude ako je to naformulované, že uplatníme, teda musíme uplatniť, nemáme na výber.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

My musíme ho požiadať, raz, dvakrát mu napíšeme, on nezaplatí, a my ho musíme žalovať. A budú desiatky, stovky, tisícky súdnych sporov.

Ja ako právnik som presvedčený, že sa vyviní, pretože on bude namietat', no, ja to nemám ako, ja si nezoberiem ani dovolenku, ja musím chodiť do roboty, nemôžem si strážiť tie stojiská. A keď to tam niekto naviezol a ja som nestihol skorej odpratať, ako ste to vy odfotili a zaslali ste mi pokutu, tak to nie je celkom v poriadku.

Ja myslím, že by sme to mali nechať ďalej na báze tej dobrovoľnej zmluvnej povinnosti, keď to doteraz podpisujú tí ľudia.

JUDr. Hahnová sa ešte môže vyjadriť, či má s tým problémy, že aj naďalej by to takto mohlo bežať ako zmluvná voľnosť a nie niečo čo nanútíme, lebo zase Ústavný súd povie, že to nie je kóšer.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte faktické.

Pani poslankyňa Mikušová.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Ja by som veľmi poprosila o názor pani JUDr. Hahnovú, ktorá nájomné zmluvy za mesto pripravuje. Nech nám to vysvetlí.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, pán starosta Petrek, faktická.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Faktickou chcem reagovať na to čo povedal pán JUDr. Haršány. Pán doktor, veď bolo vysvetlené, že Ústavný súd zrušil to všeobecne záväzné nariadenie za to, všeobecne záväzné nariadenie ukladalo nájomcovi čistiť a starať sa, zodpovedať za plochu, mimo prenajatej plochy.

Tento návrh sleduje to, čo je úplne bežné a malo by to byť zakaždým uplatňované, že nájomca, ktorý si prenájme plochu, tak zodpovedá za čistotu prenajatej plochy.

Tam obava, že by Ústavný súd snád' mohol alebo nejaký iný súd vyriešiť podobný ortiel ako Ústavný súd k núteniu nájomcu, aby sa staral o čosi, čo nemá prenajaté, je nadbytočná a lichá.

Prosím, riadne sa elementárnou logikou, keď niekomu niečo prenajmeme na nejaký účel, mám právo.

A pokiaľ chcem správne nakladať s obecným majetkom aj povinnosť (gong) ho zaviazať, aby sa o to staral a nie za peniaze obecných poplatníkov. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanulík, faktická.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne, pán primátor. Ja by som chcel jednu vec. Mali by sme si uvedomiť, či my chceme aby boli tie prístrešky a bolo čisto v tej Bratislave, alebo či tí občania chcú. My sme dneska dosiahli také status quo, že tí občania chcú tie prístrešky.

Ale keď my postavíme tak podmienku, že keď si oni zafinancujú, spraví a potom im tam niekto z vedľajšieho vchodu dovezie starý gauč a oni zaplatia za to pokutu 50 tisíc, tak asi moc veľký záujem o tie prístrešky nebudú mať. Náš záujem je, aby bolo čisto. A pokiaľ tí ľudia majú teraz takú tendenciu, budovať niečo, a robiť tú Bratislavu čistú, tak myslím, že by sme to nemali spochybňovať. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Ešte ste riadne prihlásený, pán poslanec. Čiže to asi stahujete.

(Poznámka: Pardon.)

Ja by som poprosil teraz pani doktorku o vyjadrenie.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájomov nehnuteľností:

Dobrý deň prajem. Ja by som tu chcela povedať, tento problém treba vidieť v dvoch rovinách totižto. Čo je prenajaté a čo sa týka starostlivosti okolo kontajnerového stojiska ten 1,5 metra, čo prenajaté nie je.

Pointa tohto uznesenia miestneho zastupiteľstva je v tom, že chcú dať do zmlúv veci, ktoré v tých zmluvách už sú. Ja tu mám zmluvy, dokonca ktoré boli uzatvárané pred prijatím uznesenia miestneho zastupiteľstva.

Povinnosť nájomcu udržiavať čistotu a poriadok na predmete nájmu, čo má prenajaté, to v tých zmluvách je odjakživa. Čiže je to tam s povinnosťami: Preberajú povinnosti v zmysle všeobecne záväzného nariadenia, ktoré hovorí, že udržiava vlastník, užívateľ, správca. To v zmluvách je.

To, čo pán starosta zrejme úmyslom bolo, aby v zmluvách nebolo to, čo tu nikde nie je vypovedané, že čo nemá byť v zmluvách, a to je, aby sa oni starali o 1,5 m okolo. Aj také zmluvy ale podpísané máme, aj s tými vysokými sankciami, aj bez sankcií, len s povinnosťou.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pán JUDr. Haršány.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Iba poznámkou na starostu Petreka:

Pán starosta, pozrite si dôvodovú správu, prvý odstavec, druhá veta: V súčasnosti pretrváva v celej mestskej časti nežiaduci stav v oblasti nakladania s odpadmi, hlavne v okolí. Práve o to okolie ide. Keby išlo o plac pod kontajnerom, tam nie je problém, lebo pod kontajner nikto nekladie odpadky, ale vedľa kontajnera. Práve dôvodová správa o tom okolí hovorí. To len vám dávam do pozornosti.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta Petrek, faktická.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Sľubujem, že viacej sa už k tomu neozvem. Pre mňa čo je v dôvodovej správe je druhoradé, dôležité je uznesenie. To je predmetom schvaľovania zastupiteľstva.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pán poslanec, pán starosta, nech sa páči.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Ja len jednu vetu chcem povedať, že naozaj ide o to, aby sa do tých zmlúv nepísali veci na ktoré nemáme právny nárok.

Ak zastupiteľstvo povie, že tam má byť toto, tak podľa mňa tým nepriamo hovorí, že ten 1,5 metra tam jednoducho nepatria. Ak ich tam budete dávať, budete v rozpore s vôľou zastupiteľstva. To tu explicitne hovorím, že s tým úmyslom sme to predkladali.

Možno sme to mali napísať inak, ale nechceli sme poslancom nejakým spôsobom vstupovať do svedomia, lebo toto bola iniciatíva úradu. A vtedy neprešiel pozmeňujúci návrh, ktorý som dával ako poslanec, obrátil som sa na svojich kolegov, čo urobíme?

Povedali, obráťme sa ako zastupiteľstvo, znovu otvoreme ten problém, treba sa tým zaoberať. To, čo chceme dosiahnuť, aby sme tam nedávali 1,5 metra, lebo je to protiprávne. Je to protiprávne, to tvrdíme my. Ak ten nájomca si to na seba preberie, tak možno že to niektorí urobili.

Ja sa chcem opýtať, koľkí od októbra, dneska je máj, koľkí od októbra podpísali tie nájomné zmluvy?

(Poznámka.)

Málo, ale z tohto dôvodu. Z tohto dôvodu, 100 %-ne som o tom presvedčený, my tú iniciatívu máme.

V minulom volebnom období sme mali stimulačné opatrenia na rozširovanie stojísk. Prihlásilo sa 5 - 7 subjektov, dneska je ich 60 schválených v tomto zastupiteľstve. A nepodpisujú zmluvy preto, že sa im tá podmienka zdá tak povediac neférová. O tomto tu dnes hovoríme, prosím.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte faktická, pán poslanec Mikuš.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja som pôvodne nechcel, ale už musím reagovať.

Dostal som list od predsedu rady Regionálneho združenia mestských častí hlavného mesta pána starostu Frimmela ohľadne štatútu mesta, kde sa dva články zaoberá mestská časť nakladaním s odpadom. A zákonom mestským častiam bolo 10 % z poplatku pridelených.

Ja ako riaditeľ firmy OLO, ktorá nakladá s komunálnym odpadom môžem povedať, že mestské časti ani jedna nespája v spaľovni komunálny odpad, s ktorým nakladá. A v prípade, že sa dohodneme na týchto bodoch, ktoré mestské časti chcú, ja ich prečítam:

Mestská časť pri plnení úloh samosprávy

1. nakladať s komunálnym odpadom a drobným stavebným odpadom.

A podľa článku 44 zabezpečuje verejnoprávne služby:

Po prvé zber a prepravu objemných s vylúčením zmesového odpadu, zneškodňovanie, zber a prepravu oddelených, vytriedených odpadov, zabezpečuje zhromažďovanie a zneškodnenie. (gong).

V prípade, že takýto štatút by sme spolu s mestskými časťami prijali a mestské časti budú zodpovedať za okolie kontajnerových stojísk, a budú to spaľovať v spaľovni, tak potom to môžeme kľudne podpísať. Ďakujem pekne.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pán starosta? Nie.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Návrhová komisia neobdržala žiadne návrhy od poslancov, takže budeme hlasovať o uznesení v predložennom znení.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiat prítomných.

Dvadsaťštyri za, jeden proti, tridsaťštyri sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Bod č. 22.

BOD 22:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21385/1, parc. č. 21387/2 a parc. č. 21383/6, SR - Slovenskému národnému divadlu v Bratislave

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani doktorka.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov nehnuteľností:

Predkladáme návrh na, ako prípad osobitného zreteľa, na nájom pozemku pri Slovenskom národnom divadle. Slovenské národné divadlo ako vlastník stavby postavilo ešte v 60-tich, 70-tich rokoch pozemnú stavbu, sklad kulís a sálu, momentálne potrebujú si zabezpečiť užívacie povolenie, potrebujú samozrejme k tomu preukázať vzťah k pozemku. Z uvedeného dôvodu predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky? Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o uznesení v predloženom znení.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatjedna prítomných.

Päťdesiatosem za, jeden sa zdržal, dvaja nehlasovali.

Bod č. 23.

BOD 23:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc.č. 16250/163 - 181 spoločnosti TERRAIMMOBILIEN, s.r.o., so sídlom v Bratislave

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov nehnuteľností:

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Spoločnosť TERRAIMMOBILIEN je vlastníkom pozemku v katastrálnom území Trnávka. K výstavbe potrebuje rozšíriť komunikáciu a na svojom pozemku stavať, k tomu bola teda zviazaná, obslužnú komunikáciu C2. Majú vydané súhlasné stanovisko vlastníka, aj záväzné stanovisko k investičnej činnosti.

Mestská časť vydala rozhodnutie o umiestnení stavby administratívno-servisného centra TERRA. Predkladáme to ako návrh, ako prípad hodný osobitného zreteľa, nakoľko to bezprostredne táto realizácia výstavby na našich pozemkoch súvisí so stavbou tohto vlastníka.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky? Nie sú.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o uznesení v predloženom znení.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiattri prítomných.

Tridsaťjedna za, tridsaťjedna sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Bod č. 24.

BOD 24:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa dlhodobého nájmu nebytových priestorov v Bratislave na Jurigovom nám. č. 1, k. ú. Karlova Ves, pre Lepší svet, n.o., so sídlom v Bratislave

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájomov nehnuteľností:

Jedná sa o návrh na dlhodobý nájom, ako prípad hodný osobitného zreteľa, ktorý bol prerokovaný v minulom zastupiteľstve. Získal iba nadpolovičnú väčšinu nie trojpäťtinovú aká je potrebná pre tento návrh.

My sme návrh v podstate iba doplnili, keďže v bode rôznom vznikla polemika ohľadne predchádzajúceho nájomcu. Tak sme doplnili celú v podstate chronológiu trojročného

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

postupu hlavného mesta voči tomu predchádzajúcemu nájomcovi. Iba pre objasnenie si tých skutočností, že mesto urobilo skutočne všetko pre to, aby aj ten mohol realizovať svoj zámer, nakoľko nebol v podstate ako toto schopný realizovať.

Opätovne tento návrh predkladáme tak, ako bol v minulom zastupiteľstve.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mikuš.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Tak jak minule som povedal, že sme mali záujem o to, aby aj zdravé deti mali také isté podmienky ako handicapované, vytvoril sa ten mesačný priestor. A tak, ako som vám, pán primátor, slúbil, my ďakujeme za ten mesačný priestor a teraz budeme hlasovať za uznesenie jak je predložené. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne aj ja.

Pani starostka asi?

Nech sa páči.

Ing. Iveta H a n u l í k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava-Karlova Ves:

Možno by som chcela doplniť, lebo túto chronológiu keď si viacerí prečítate, tak je mi trošku tak smutno, pretože je tam pán Balún a celé Karloveské tanečné centrum tak opisované ako keby boli nejakí neplatiči; čo je pravda, že nezaplatil. Ale možno tam bolo treba spomenúť, že investoval okolo 1,5 až 2 miliónov, to tu nikde som sa nedočítala, čiže investoval to do budovy, ktorá je, ktorá je mesta, čiže ju trošku zhodnotil.

Nehovorí sa o tom, že vlastne Karloveské tanečné centrum nás reprezentuje doma i v zahraničí. Že vlastne vychováva tie malé deti, presne ako povedal tu pán Mikuš.

Ja by som chcela iba k tomu, čo tam spravil. Spravil tam nové rozvody, spravil tam novú kanalizáciu, vyvezenie nejakých 50 áut nejakého odpadu, ktorý tam bol nazhromažďovaný neviem za koľko rokov.

My ako mestská časť máme v tomto objekte prenajatú knižnicu, za ktorú platíme teda dosť, myslím si že vysoké nájomné. A preto tá budova je ozaj schátralá, čiže je treba niečo s ňou robiť. Ja som aj na stretnutí osobnom 21. 5. 2009 ešte pána primátora teda požiadala, rozprávali sme o tom možnom zverení. Pán primátor hovoril, že teda nesúhlasí.

Chcela by som, čiže ja podporujem tu to s pánom Mikulcom, Lepším svetom. Čiže túto organizáciu poznáme, aj

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

v Karlovej Vsi má nejaké aktivity. Ja som sa, medzitým sa uskutočnilo, medzi minulým zastupiteľstvom a týmto sa uskutočnilo stretnutie s pánom Balúnom, čiže Karloveské tanečné centrum a s pánom Mikulcom, a obidvaja sú naklonení k nejakej spolupráci.

Čiže ja by som chcela vlastne týmto mojim príspevkom iba, aby sa hľadala ďalej cesta, jako to Karloveské tanečné centrum tam dať, pretože ja si myslím, keď Lepší svet sa pustí do opravy a spraví si projekty, zistí, že strecha je celá zlá a je ju treba robiť.

A možno pán Balún teraz spravil nový nákres, myslím, že ho odovzdal našim poslancom, pánovi Bertovi aj z OK pánovi Mervovi, kde načrtol, že by bolo možné jedno poschodie. Že či by už potom nebolo lepšie zainvestovať, jedno poschodie nadstaviť a zmestilo by sa tam aj Karloveské tanečné centrum a zároveň aj teda Lepší svet.

Čiže ja k tomu iba toľko.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja som rád, že v priebehu toho mesiaca prebehli tie rokovania medzi Karloveským tanečným centrom a Lepším svetom, tak ako to pani starostka

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

spomínala. Podľa mojich informácií dospeli k nejakým dohodám.

Ja ale musím opätovne zopakovať, to čo hovorím už od začiatku ako sa tento materiál objavil, toto vidím iba ako isté, isté zaplátanie neriešeného stavu. Neviem, ako to bude do budúcnosti. Totižto podľa môjho názoru komplexné riešenie by bolo zrekonštruovať tú budovu, tak ako som to hovoril na mestskej rade, na čo mi pán primátor odpovedal, že mesto na to peniaze nemá.

Ja chcem povedať, že ani mestská časť na to peniaze nemá, takže ani žiadne zverenie by to nejakým spôsobom neriešilo.

Ja sa bojím len jednej veci, že potom ako sa toto prenájme na 30 rokov a budú tam nejaké vážne nedostatky na tej budove, že prenajíateľ sa s veľkou dôverou obráti na mesto, aby to riešilo; i keď neviem, z akých prostriedkov sa to bude riešiť potom. V podstate tolko.

Ešte by som chcel nejakým spôsobom apelovať; pokiaľ prišlo k nejakej dohode medzi Karloveským tanečným centrom a Lepším svetom, aby v tej zmluve, ktorá bude uzavretá vlastne s Lepším svetom, lebo to bude prenajíateľ, bola tá možnosť odnajať to tretej osobe, samozrejme, že so súhlasom mesta. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani doktorka, chcete reagovať?

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájomov nehnuteľností:

Pokiaľ môžem zareagovať na to, čo hovorila pani starostka, ja som ako bola v komunikácii s pánom Mikulcom, pretože pán Balún v podstate minimálne rok s hlavným mestom absolútne nekomunikuje. On jedine potvrdil to, čo tu odznelo, že on v podstate nie že bude s ním v spolupráci a že bude mu to podnajívať. Pán Balún, Karloveské tanečné by išlo do tých priestorov v ktorých bolo, tým pádom ten druhý priestor, tých 700 metrov by mal zostať Lepšiemu svetu a mali by ho nadstavat'. A tam je problém s tou nadstavbou. To nie je dohoda, hej. To je, v podstate zostáva ten tam kde bol a tento v podstate; ale jemu tých 700 metrov nestačí. Na ten projekt, ktorý tam chce realizovať mu nestačí ten 700 metrový priestor.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pani poslankyňa Mikušová.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Je mi tak trošku smutno. My sme v tomto roku veľmi radi, mesto sme veľmi radi, ak nachádzame záujemcov o nebytové priestory, ktoré si chcú prenajať. Keď sa tu

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

jeden nájde, ktorý má tú odvahu, ale ktorý má za sebou aj výsledky, a nejak vajatáme a rozmýšľame o tom.

Pán Mikulec, my Petržalčania špeciálne vieme, že výsledky v Petržalke má, bez ohľadu na to, ešte že sa venuje aj postihnutým deťom a venuje sa im naozaj naplno. Že s ním spolupracuje mesto aj formou; ako sa volajú tie byty, zabudla som, chráneného bývania. To znamená, že my už odskúšaný Lepší svet určitým spôsobom máme.

Na druhej strane tanečné centrum pána Balúna, ako v tej chronológii, za ktorú ďakujem že ju máme v materiáli uvedenú, vidíme, že s mestom má uzavretú nájomnú zmluvu 5 rokov. Žiaľbohu, ja viem, ten projekt, ktorý pán Balún predkladal, bol zaujímavý, pekný, takisto mal náboj športu, kultúry, vzdelávania s deťmi, ale žiaľbohu, sa mu ho dodnes nepodarilo zrealizovať. Išiel takisto plný entuziazmu, ale tie výsledky sa mu nepodarilo.

Ja by som bola veľmi, veľmi rada, a veľmi pekne vás prosím o to, aby sa nám podarilo uzavrieť s pánom Mikulcom, s Lepším svetom nájomnú zmluvu na to, aby ten zámer, ktorý predložil, sa vedel aj zrealizovať.

Na to, to znamená, že tá Kotva, ten objekt sa konečne začne rekonštruovať a pomôže to vlastne všetkým.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Pán poslanec Lenč, faktická.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem. Budem reagovať na kolegyňu Mikušovú. Pani poslankyňa, keby sa jednalo o objekt v hociktorej mestskej časti, ja s tým nemám absolútne problém. Keby sa jednalo o objekt bývalej škôlky povedzme v našej mestskej časti, nemám s tým absolútne problém.

Tento objekt je veľmi finančne náročný. Tam tá rekonštrukcia proste v desiatkach miliónov korún, ešte keď budem hovoriť v starej mene, a to je jediná moja obava, že či to bude v silách pána Mikulca vyfinancovať niečo takéto. Lebo tá suma, ktorú tam on ponúka, že zoženie, tá podľa môjho názoru by slúžila tak na rekonštrukciu nejakej bývalej škôlky alebo niečoho takého.

Ja absolútne nemám problém s pánom Mikulcom a vážim si to čo robí pre postihnuté deti. Ja len upozorňujem na to, že tento objekt je veľmi finančne náročný. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pani námestníčka Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja sa chcem opýtať: Pán poslanec, a ty čo navrhuješ, má byť prázdna tá budova?

Lebo ja plne podporujem tiež to, moju predrečníčku pani Mikušovú, pretože tiež poznám pána Mikulca, a on je skutočne schopný zohnať si tie prostriedky. Takže aby bol využitý ten priestor, tak je to ideálny nájomca.

A čo sa týka pána Balúna, tiež máme skúseností, veľa rokov sme mu veľmi vychádzali v ústrety, snažili sme sa mu pomôcť, ale on nikdy nebol tie záväzky schopný plniť. Takže tam je práve v tomto obava, nie v tom, že by sme mu nechceli nejakým spôsobom pomôcť.

Takže ja tiež podporujem tento materiál. A by som vás poprosila, keby ste ho schválili. Možno, že tie roky, by sa dalo o nich hovoriť, teda aby tam bola zabezpečená, alebo by sme sa mohli nejako zmluvne dohodnúť, že teda keď mesto bude mať na to prostriedky, tak pomôže pri tom financovaní. A uvidí ako po roku, po dvoch (gong) uvidíme ako si pán Mikulec bude počínať.

Ja som presvedčená teda zo skúseností z Petržalky, že si bude počínať dobré.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Mikušová, faktická.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Ja sa ospravedlňujem, zabudla som. Pani doktorka, v materiáli je uvedené, že pán Balún má voči mestu záväzky. Uhradil ich už dodnes?

JUDr. Yveta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov nehnuteľností:

Zatiaľ nie. Teraz bol vydaný platobný rozkaz, tento týždeň prišiel.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Záhradník.

PhDr. Bc. Branislav Z á h r a d n í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážení pán primátor, pre nás Karloveštanov je objekt Kotvy osobitne citlivá vec, lebo to je asi jeden z najhorších objektov, ktorý momentálne máme v Karlovej Vsi.

Ja si uvedomujem a poznám celú tú chronológiu snahy samosprávy vyriešiť tento zdevastovaný objekt, ktorý je v podstate na hlavnej karloveskej ceste. Poznám aj ja aktivity pána Balúna, jeho entuziazmus a snahu naozaj o rozvoj tanečnej kultúry nielen na území Karlovej Vsi ale v

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

celomestskom rozmere. Poznám aj aktivity Lepšieho svetu, pána Mikulca.

V danej chvíli, keďže bol vytvorený časový priestor pre hľadanie nejakej dohody, si myslím, že nestráčajme čas, ak sa tu javí nejaké pragmatické možné riešenie, hlavne aby sa veci pohli.

Lebo obávam sa, že keď nerozhodneme ten problém sa bude ďalej ťahať. Ten stav toho objektu je naozaj katastrofálny, tak tu asi nenájdeme úplne optimálne riešenie, ale pohnime sa dopredu. Tak preto by som chcel poprosiť zastupiteľstvo, keby sme mohli tento návrh schváliť. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Dobrotková.

Ing. Milada D o b r o t k o v á, MPH, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne a páni poslanci, poprosím vás o podporu tohto materiálu z nasledovných dôvodov; sú dva. Jednak mesto a vôbec samospráva nemá dostatok kapacít na to, aby zabezpečovalo sociálne služby, čím realizáciou tohto projektu sa vytvorí priestor na pokrytie istej malej kapacity.

A po druhé, ako som zistila aj z tejto diskusie a z predchádzajúcich, tak takýmto spôsobom sa dá poriešiť aj budova, ktorá nie je v dobrom technickom stave.

Takže myslím, že sú to až dva dôvody na to, aby sme podporili dobrý projekt a k nemu sa plne hlásim. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Ešte pani doktorka chcete niečo dodať?

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájomov nehnuteľností:

Ja si myslím, že už som povedala všetko.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Netreba. Ďakujem.

Návrhová komisia má slovo.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Hlasujeme o uznesení v predloženom znení.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšesť.

Päťdesiatšesť.

Ďakujem pekne za podporu.

Bod č. 25.

BOD 25:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov v objekte na Bagarovej 20, v Bratislave, k. ú. Dúbravka pre spoločnosť EMIT, s.r.o., so sídlom v Bratislave

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov nehnuteľností:

Predkladáme opäť návrh na nájom ako prípad hodný osobitného zreteľa. Uvedená spoločnosť v priestoroch na Bagarovej prevádzkovala chránené dielne už v minulosti. Nájom jej skončil v marci a požiadali o pokračovanie v nájme.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otázky, pripomienky? Nie sú.

Návrhová komisia, nech sa páči, má slovo.

Ešte pán poslanec Čecho, pardon.

Ing. Peter Č e c h o, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja sa chcem opýtať, aká je dĺžka nájmu?

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov nehnuteľností:

Zmluva bude uzavretá na dobu neurčitú.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě, poslanec MsZ

Hlasujeme o uznesení v predloženom znení.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatpäť prítomných.

Päťdesiattri za, jeden sa zdržal, jeden nehlasoval.

Bod č. 26 je istým spôsobom extrémnym príkladom nového zákona.

BOD 26:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa dlhodobého nájmu nebytových priestorov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, v stavbe Mestského divadla P. O. Hviezdoslava pre Bratislavské kultúrne a informačné stredisko so sídlom v Bratislave

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov nehnuteľností:

Jedná sa o nájom desaťročný pre Bratislavské kultúrne a informačné stredisko, ktoré v podstate už v súčasnosti prevádzkuje a stará o divadlo DPOH. Tu, aby sa nejakým spôsobom upravil ten vzťah k tomuto objektu, tak to predkladáme ako návrh nájmu na 10 rokov.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nikto nechce diskutovať.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Môžeme hlasovať.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiattri prítomných.

Päťdesiatdva za, jeden sa zdržal.

Bod č. 27.

BOD 27:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú.
Petržalka, parc. č. 5074 a parc. č. 5075 pre Súkromné
gymnázium Mercury

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov
nehnutelností:

Tu by som možno na úvod iba jednu vetu. Tam by som skôr potom na otázky.

Návrh predkladáme v dvoch alternatívach.

Tie dôvody sú v podstate popísané v skutkovom stave v dôvodovej správe. Práve na tie konania a na tie všetky skutočnosti, ktoré sú tam uvedené, to predkladáme v týchto dvoch alternatívach.

Ostatné by som asi na otázky potom zodpovedala.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram rozpravu k tomuto materiálu.

Pán poslanec Čapček, faktická.

Ing. Vladislav Č a p ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pani doktorka, chcel som sa spýtať: Ešte ani raz sa nestalo, že by v prípade hodný osobitného zreteľa boli dve alternatívy. Tá druhá alternatíva vlastne by bola ako znela ako uznesenie?

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájomov nehnuteľností:

Ako neschváliť ten návrh ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Ing. Vladislav Č a p ě k, poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Lebo v podstate to je prípad hodný osobitného zreteľa.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájomov nehnuteľností:

Ale neschváliť ten nájom ako taký, ako prípad hodný osobitného zreteľa. My ten nájom predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa z toho dôvodu, že tam bola uzavretá nájomná zmluva, bolo tam niečo vykonané a bezprostredne to súvisí s tým dlhodobým nájom, ktorý je vedľa. Súvisí to so stavbou, ktorú majú vo vlastníctve, Súkromné gymnázium Mercury, čiže iným spôsobom riešiť nájom, ako napríklad formou obchodnej verejnej súťaže sa zdalo nevhodné.

Ale vzhľadom na tie skutočnosti a tie súdne konania, správne konania, ktoré sa tam v podstate realizovali, tie alternatívy predkladáme takto.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, vážený pán primátor. Pri tomto bode by som rád vyjadril svoj názor. Som totiž proti predĺženiu nájomnej zmluvy. Myslím si že, napriek

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

tomu, že gymnázium vykonáva určitým spôsobom prospešnú činnosť tým že je to vzdelávacia inštitúcia, pre samosprávu sa už niekoľko rokov javí, ako by som povedal, nedôveryhodný partner.

Pôsobí tam od roku 1996, okolité pozemky má veľmi dlho prenajaté a doteraz nebolo schopné dostať svojho sľubu, ktorý pri prenajímaní týchto pozemkov dalo. Čiže ten záväzok vybudovať v okolí verejné ihrisko, verejný športový areál, ktorý by slúžil obyvateľom okolia. Na tento, na tento záväzok stále obyvatelia z okolia márne čakajú.

Namiesto tohto ihriska gymnázium vybuodovalo múr, plot, bez povolenia. Ide o čiernu stavbu. Oplotilo susedný pozemok, ktorý má tiež v prenájme. A namiesto pôvodného cyklochodníka, ktorý tam slúžil na tento účel pribudla závora. Neskôršie závora bola odstránená a dneska tam je taký stavebný plot.

Čiže, myslím si, dnes samozrejme prevádzkovateľ potrebuje predĺžiť nájomnú zmluvu. To znamená znovu vypočujeme si opätovne sľuby o tom, aký bude športový areál. Ale ja sa priznám, že tomuto už nedokážem uveriť. Myslím si, že takéto niečo, takéto niečo sa tam neudeje.

Preto odporúčam cteným kolegom hlasovať proti predĺženiu tohto nájmu. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne, pán primátor. Vážení kolegovia, ja by som tu chcel upozorniť na jednu veľmi dôležitú vec. My sme volení občanmi.

Ja som sa na tom mieste bol pozrieť, dokonca mnohí to tam poznáte, vy občania, proste tá škola im nesedí. Tá škola dala nejaké sľuby. Ako môže vychovávať škola deti, keď absolútne nedodržiava záväzky, keď stavia na čierno, atď. Asi tá výchova tam nefunguje úplne 100 %-ne.

Áno, dostali sme dneska od nich aj nejakú správu, kde je fotodokumentácia, atď. Pripomína mi to silne, ja neviem, nejakú SIS-ku, ako keby celý deň sa venovali, že tam fotia občanov, či nejak zaparkujú, alebo sa nebudajú vyčurajú pri plote.

Myslím že to nie je úloha školy, aby robila kontrolu a kamerovým systémom snímala ľudí. A je to naozaj, ja to beriem tak, že ako nás poslancov, a konkrétne mňa, je to psia povinnosť hájiť záujmy občanov. Občanmi sme volení a tým duplom by si to mal uvedomiť každý, kto je volený za Petržalku, jako sa k tejto veci postaví.

Ja som proti tomu, aby sa tá zmluva uzatvorila.
Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šramko.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Myslím že viacerí poslanci;

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím klud, dámy a páni.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Viacerí poslanci sme sa boli na mieste pozrieť.

Ja som bol vyzvaný od pani riaditeľky, že chce so mnou hovoriť, že príde za mnou. Hovorím: Nie, ja prídem za vami. Pozrel som si to.

Ja si osvojujem jej požiadavku na to, že jej ide o bezpečnosť žiakov. To sa dá vyriešiť nie nájmom, ale osadením dvoch stĺpov tesne na úrovni školy, aby tam nebehali, nelietali autá a tým je to vyriešené. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Čapček.

Ing. Vladislav Č a p ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia, je až neuveriteľné, čoho sú schopné myslím si že dobre zmanipulované skupiny občanov pod rúškom takzvanej spravodlivosti a priamej podpory niektorých poslancov urobiť.

Za 4 roky čo som poslancom som takú hystériu, aká sa deje proti gymnáziu Mercury a ich zriaďovateľom, ešte nevidel. Od starostu mestskej časti počnúc cez vicestarostu až po samotných poslancov.

Na moju otázku niektorým mestským poslancom, ako budú hlasovať k tomuto bodu, znela odpoveď:

Samozrejme, zamietnem prenájom.

A otázka prečo?

Znela odpoveď: Lebo postavilo na čierno múr, oplotenie.

Moja ďalšia otázka znela, že tento bod nie je o oplotení školy, ale o tom že na tomto prenájom pozemku sa majú vybudovať podľa žiadosti o prenájom ďalšie dve športoviská, basketbalové ihrisko a volejbalové ihrisko pre žiakov školy.

Odpoveď znela: Nemala porušiť zákon.

Čo z toho vyplýva?

Že týmto rozhodnutím, že zamietnu prenájom na vybudovanie športovísk vytrestajú zriaďovateľov školy. A v

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

tomto druhom prípade žiakov, nechcem povedať bohatých rodičov a diplomatov. Pritom väčšina miestny ale i mestských poslancov pritom vôbec nepozná genézu celého prípadu gymnázia Mercury.

V tomto prípade stokrát opakovaná medializovaná lož sa stane pravdou.

Je až zarážajúce, že sa znovu jedná o súkromnú školu, ako v prípade Strednej školy animovanej tvorby v Petržalke pre mestských poslancov neznamená pritom nič. Ale medializovaní taktiež by chceli byť v televízii, hráči sú ale tí istí.

Na klube OK sa jeden z poslancov spýtal petičníkov, o čo im ide, keď nás presviedčajú aby sme nepredĺžili nájom?

Tak odpoveď znela: Nemajú kde parkovať a že musia parkovať až 100 metrov od svojej brány.

Podotýkam, že v Petržalke je to väčšina ľudí.

Toto sú tie prvé argumenty.

Úspešná škola, ktorú navštívili viacerí významní zahraniční politici, štátnici a osobností z iných oblastí verejného života, a ešte k tomu súkromná, tak to už je silná káva. Niektorí naši poslanci jednoducho nemajú radi úspešných ľudí.

Ja ako predseda športových klubov Petržalky, som si dal s mojimi kolegami úlohu, že budeme pomáhať každému, kto chce vybudovať na území Petržalky ihrisko,

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

revitalizovať športový areál, alebo postaviť telocvičňu, halu alebo štadión.

A preto zahlasujem za prenájom pozemku podľa osobitného zreteľa za účelom vybudovania športovísk na gymnáziu Mercury. Doposiaľ sa nestalo v tomto zastupiteľstve, že by sme neschválili prenájom pozemku na vybudovanie športovísk a dúfam, že sa to ani nestane. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Kimerlingová, faktická.

Ing. Viera Kimerlingová, poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, musím reagovať na svojho kolegu pána Čapčeka, pretože viem, že on veľmi podporuje šport. Ja takisto podporujem šport, ale jeho musím upozorniť na to, že v športe vždy platila zásada fair play a bola vysoko oceňovaná.

Tak v tomto prípade, kto nerokoval, alebo kto nejednal fair play? To je otázka.

Všetci poslanci boli oslovení a vedia si urobiť obraz.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Križ, faktická.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Tiež by som rád reagoval na môjho kolegu Laca Čapčeka. Chcel by som len pripomenúť, že so svojim názorom nereprezentujete názor klubu OK. My sme mali veľmi vážnu debatu na klube, kde v podstate sa zúčastnili aj členovia petičného výboru. Pani riaditeľka mala pozvanie na ten klub a neprišla. V podstate, nakoľko Laco Čapček je známy tým, že je podporovateľ športu, nedokázal asi absorbovať tie ostatné argumenty, ktoré hovoria v neprospech gymnázia.

Ale, ako opakujem, nehovorí za náš klub.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šramko, faktická.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som takisto rád zareagoval. Ozaj nemám žiadnu nejakú nevôľu nepodporiť šport, ale toto nie je o podpore alebo nepodpore školy a žiadna hystéria v nás není. Ale si myslím, že keď to človek zhodnotí a tých informácií práve k tomuto bodu sme dostali za poslednú dobu oveľa, oveľa viac ako k iným bodom. A myslím, že každý mal šancu sa zorientovať, že čo je dobré a čo nie. A

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

si myslím, že každý bude v klude podľa svojho vedomia a svedomia hlasovať tak ako vie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Ferančíková.

Jarmila F e r a n č í k o v á, poslankyňa MsZ:

Ja sa chcem tiež k tomu trošku vyjadriť. Čo získame tým, keď teraz neodsúhlasíme prenájom tej spevnenej plochy a kúsku toho areálu, o ktorý škola žiada, keď všetko ostatné ma?

Akurát to, že sa zabráni zase nejakej bezpečnosti pre tie deti, ktoré do tej školy chodia.

Ja sa na to pozerám len a len z tohto pohľadu.

A myslím si, že možno by bolo vhodnejšie hľadať nejaké iné riešenie, ako si vyrovnat' tieto staré účty, lebo mám taký pocit, že to tam je o nejakých starých účtoch, ktoré sú není dojednané. Ale tým, že to neprenajmeme, tým nič neporiešime.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pani poslankyňa Doktorovová.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Musím povedať, že tiež ma neprekvapuje postoj pána kolegu Čapčeka, ktorý je známym zástancom športu, ale v tomto prípade naozaj nejde o šport, ale ide o niečo iné.

Keď sme pred 6 rokmi schvaľovali ten dlhodobý prenájom na tú najväčšiu plochu, s veľkou nevôľou petržalskí poslanci sa na toto pozerali, najmä tí, ktorí tam v okolí bývame, pretože to bola jediná voľná plocha, zelená plocha, ktorú užívali deti zo všetkých okolitých panelákov.

Pani riaditeľka Barnová vtedy slúbila, že keď vybuduje športovisko, bude v popoludňajších hodinách zadarmo; podotýkam "zadarmo" prístupné všetkým obyvateľom z okolia.

Dnes situácia, samozrejme, je iná.

Nie že nechce sprístupniť už vybudované športovisko, ale dokonca ho obohnala múrom postaveným na čierno. Dokonca chce zastaviť aj ten ďalší pozemok z ľavej strany školy. Chce mať aj cestu, ktorou ľudia dodnes chodievajú na druhú stranu sídliska.

Myslím si, že tu naozaj použila veľké množstvo rôznych "takzvaných" argumentov, kde hovorí, že ona všetko splnila, len vždy jej niekto hádže polienka pod nohy.

Treba sa na to asi naozaj pozerat' tak, ako povedala pani kolegyňa Kimerlingová, že táto škola a jej

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

zriaďovatelia nehrajú voči občanom fér hru. Toto je podstata veci.

A preto aj ja budem hlasovať proti tomu, aby sa tento nájom predlžoval alebo obnovoval. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, pán starosta Ftáčnik.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyně, kolegovia, pán poslanec Čapček povedal, že vo mne je nejaká hystéria vo vzťahu k tejto téme. Myslím, že to vôbec nie je pravda. Ja som bol nominovaný Hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislava do rady školy, to znamená pravidelne sa zúčastňujem zasadnutí orgánu, ktorý má zladovať záujmy rodičov, školy, samosprávy, a podobne. Veľakrát sme diskutovali o športovom areáli a čo s ním ďalej.

Ja som si veľmi pozorne prečítal, ako to bolo pred 5 rokmi, kedy gymnázium žiadalo kúpu pozemku celého; vrátane cesty, vrátane malého pozemku a veľkého pozemku.

Po diskusii veľkej schválili poslanci uznesenie, že prenajímajú na 30 rokov pozemok na športový areál za podmienky, že niektoré dni v týždni bude prístupný

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

verejnosti. To bol návrh pani poslankyne Doktorovovej, taký návrh poslanci väčšinou hlasov schválili.

A ten malý pozemok, to znamená cestu a to o čom dneska rozhodujeme, neschválili. Prenajal ho pán primátor, využil svoju právomoc na 5 rokov, pretože sa vtedy v diskusii vyjadril, že tvrdo podporuje to, aby ten športový areál tam vznikol. Čiže ten prenájom im dal, ten prenájom teraz vypršal a otázka znie, čo ďalej?

Ak dneska neschválime prenájom, dostaneme tú školu do pomerne zložitej situácie, pretože má budovu, prevádzkuje v nej školu a nemá svoj vlastný areál. Teraz nehovorme športový alebo iný, ale nemá areál.

Je to bývalá budova Miestneho národného výboru, v tej budove funguje škola a nemá areál, kde by vlastne deti mohli vyjsť, urobiť si nejakú prestávku, športové aktivity, a podobne. A dochádza tu k istým kolíziám, ktoré nedokáže škola vyriešiť.

Teraz ju nebránim, ale hovorím, že ak tam chceme mať školu, budeme musieť tú situáciu nejak doriešiť. Zatiaľ beží 30-ročný prenájom, kde na časti pozemku za cestou, môže škola vybudovať športovisko, ktoré má slúžiť žiakom.

Pred štyrmi rokmi či šiestimi rokmi sa hovorilo o baseballe. Malo to by byť baseballové ihrisko, dokonca tu boli diskusie v tomto zastupiteľstve, že či si to všetky deti môžu dovoliť. Dneska je tam druhý, veľmi elitný šport

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

- golf. Namiesto balseballu tam má byť golf. Je to tam už de facto postavené, na čierno, to všetko je pravda.

Ale tá história je naozaj zložitá a otázka je, ako sa my k tomu postavíme?

To znamená, ak dneska neschválime prenájom, pretože si myslíme že to tak nemá byť a škola to a to porušila, znamená to len toľko, že sme povedali dočasne "nie", ale budeme musieť ten problém riešiť. Hovorím, budeme musieť; mám na mysli mesto, mestskú časť a školu.

A myslím si, že aj obyvateľov, na ktorých, bohužiaľ, tá škola dost často zabúda, pretože tá komunikácia je tam veľmi komplikovaná. Komplikovaná v tom, že obyvatelia chcú parkovať pred školou, de facto v školskom areáli, ale na komunikácii, ktorá dodnes je verejnou komunikáciou.

Čiže celé je to veľmi, veľmi komplikované a otázka, ako sa z toho dostať ďalej?

Pre mňa by to boli rokovania, ktorými by sme, na ktorých by sme sa stretli a zainteresovaní by sa spolu rozprávali. Nerozprávame sa. Nerozpráva sa námestník, nerozpráva sa primátor tohto mesta, nerozprávame sa možno ani my dostatočne. Nerozpráva sa škola s občanmi. Budeme sa musieť rozprávať.

Môj názor, prosím, je taký, že v tej podobe, v akej je to predložené, bez tohto rozprávania, to nemôžeme schváliť. Rovnaký názor majú poslanci miestneho zastupiteľstva.

Chcem vás informovať, že ma požiadali o hlasovanie per rollam, kde zo 40 poslancov 25 sa písomne vyjadrilo, že nesúhlasí s týmto prenájmom. Chcem, aby ste to vedeli, lebo o stanovisko mestskej časti bolo požiadané. Ja som ho zaslal pánovi primátorovi v utorok, pretože dovtedy sme o ňom diskutovali a poslanci sa do stredy poobedia vyjadrili v zmysle hlasovania, ktoré sami navrhli a dali negatívne stanovisko k prenájmu.

Môže to byť dočasný výsledok, opakujem ešte raz, nie je to definitívne riešenie. Ďakujem pekne, pán primátor.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Chcem upozorniť, pán poslanec, že mesto sa rozprávalo s gymnáziom, aj s pani riaditeľkou a ja osobne, pokiaľ viem aj moji ďalší kolegovia pravidelne.

A na základe toho je práve ten materiál tuhá predložený.

Pán poslanec Gandl, nech sa páči, faktická.

doc. Ing. arch. Peter G a n d l, PhD., poslanec MsZ:

Ja by som len krátkou poznámkou chcel reagovať na vystúpenie pána starostu Ftáčnika:

Budova nebola stavaná ako budova miestneho národného výboru ale pôvodne bola škola. A po zrušenie školy v tejto budove bol národný výbor.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Doktorovová, faktická.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Ja som chcela to isté povedať, čo pán kolega Gandl, že už rok 1928 to bolo postavené ako verejná škola. A tá škola dokonca aj dnes má vlastný školský dvor, takže nedá sa povedať, že nemá svoj areál. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Čecho, faktická

Ing. Peter Č e c h o, poslanec MsZ:

Takisto, predrečníci povedali všetko, čo som chcel povedať. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Dej.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Je to trošku na smolu, že ten čas vlastne sa tak skrátil, že sme pod tlakom nejakého rozhodovania, pretože 12. 6. končí ten doterajší nájom.

Keby sme to boli riešili pred 3 mesiacmi, to možno by bolo prišlo ozať k tomu, k tej dohode alebo k tej diskusii o ktorej hovoril pán starosta Ftáčnik, aby mesto, mestská časť, gymnázium, možno teda zástupcovia tých obyvateľov v tej lokalite sa stretli a povedali si, ako by bolo optimálne to tam využívať. Pretože určite tá škola potrebuje nejaký školský dvor, možno potrebuje iné typy ihriska ako je tam navrhované. Ale o tom všetkom sa dalo vyprávať. Bohužiaľ, tie animozity sú zrejme také silné, že neprišlo k žiadnej nejakej diskusii.

A tá hystéria, tak ako to bolo povedané v úvode, tá je vlastne podozrivá, že až niečo také, takáto obrovská odozva je proti predĺženiu toho nájmu a nikto už nepozera na výsledky tej školy, na meno ktoré robí minimálne mestu, možno aj Slovensku

Čiže by sme to mali posudzovať trošku komplexnejšie.

Bolo by dobré, podľa môjho názoru, nájsť také riešenie, že by sme predĺžili ten nájom o pol roka do konca tohto roku a by sa nám možno, alebo teda do prvý kvartál budúceho roku, a v tom zastupiteľstve novom, alebo našom poslednom, by sa definitívne povedalo, či ten nájom sa predĺži alebo nie. Pretože by sa vedelo diskutovať.

Možno, že aj gymnázium bude donútené urobiť určité ústupky vo svojich víziách a zámeroch tak, aby proste

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

každý našiel určitú nejakú predstavu, ako sa to dá využívať, aby to bolo aj pre verejnosť zčasti, ale zase aby tie investície neboli zničené, a podobne.

Takže, keby sme sa vedeli dohodnúť na tom, že to predĺžime iba o pol roka, aj to by, podľa mňa, pomohlo a našli by sme priestor na tú diskusiu. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pani poslankyňa Mikušová.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Veľmi sa mi páči, ak tu niekto rozpráva za mesto, vedenie mesta, že sa nerokuje a že chuderka, pani riaditeľka Barnová, že jednoducho dostala sa do situácie. Je to zvláštne, keď si prečítam celý tento materiál a celú genézu, vidno z toho, že či je to mesto, či je to mestská časť, či je to obyvatelia Petržalky, všetci sú jednoducho rozhodnutí povedať "nie", pretože za celých tých "x" rokov, odkedy boli uzavreté nájomné zmluvy, sa tá situácia naozaj vyhrotila. Ale nevyhrotila sa určite práve z dôvodu nekomunikácie. Vyhrotila sa z dôvodu neplnenia nájomnej zmluvy.

Vážení kolegovia, vráťme sa do minulosti, keď sme schvaľovali nájom týchto pozemkov, toho veľkého pozemku

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

pri škole. Predsa zo strany Mercury bola požiadavka na odkúpenie pozemku.

Ak si dobre spomínam, pozemok sme nepredali práve z dôvodu, že sme si povedali, že je to na veľmi lukratívnej časti Petržalky. To znamená paralelný pozemok s Eisteinovou, ktorá je bulvárom Petržalky. A preto sme navrhli pani riaditeľke, že ten pozemok jej prenajmeme.

Veľmi dobre si pamätám, ako nám vtedy pani riaditeľka Barnová slubovala, že na tomto pozemku bude športový areál, ktorý bude slúžiť Petržalčanom. Čo je tam, prosím, dnes?

Dnes je to ohradený pozemok so závorou, so zámkami. Toto sme v Petržalke chceli?

Ja ako Petržalčan nepotrebujem mať golfové ihrisko, ktoré bude slúžiť žiakom alebo nejakej elitnej skupine. No, žiaľbohu, nepotrebujem. Práve preto sa vyhrotil tento materiál do situácie, kedy tomu, predpokladám, toto zastupiteľstvo taktiež povie "nie".

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Čapček, faktická.

Ing. Vladislav Č a p ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Ja som len chcel upresniť. V rozhodnutí hlavného mesta sa táto cesta nazýva účelová prístupová komunikácia ku gymnáziu Mercury.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Hanulík, faktická.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som si myslel alebo chcel by som reagovať na svojho predrečníka, kolegu Deja. Ja si myslím, že dohoda bude ľahšia, keď neschválime tú zmluvu ani o pol roka. Proste ďaleko lepšie bude vyjednávacía schopnosť.

A musím prízvukovať aj kolegovi Čapčekovi; pre mňa je jeden Petržalčan hodnotnejší ako 25 afganských diplomatov. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Mikušová, faktická.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Ešte jednu poznámku, vážení kolegovia. Mesto sa snažilo odstúpiť od nájomnej zmluvy, ktorá bola uzavretá

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

na ten veľký pozemok. Žiaľbohu, škola sa s mestom súdila, takže nájomná zmluva trvá. To znamená, mesto sa snažilo z dôvodu neplnenia predmetu nájomnej zmluvy túto zmluvu ukončiť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Augustín.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som veľmi rád bol, keby sme rešpektovali aktuálny právny stav. To, čo tam je nezákonné, pokiaľ sa nedá do poriadku, o tom sa nedá debatovať. Ja z toho dôvodu nepodporím ten materiál, lebo sú tam veci, ktoré sú nezákonné. Pokiaľ budú vydané riadne stavebné povolenia, riadne kolaudačné rozhodnutia na tie objekty, ktoré tam boli vybudované, dá sa o nejakých veciach uvažovať.

Ale je to prípad, ktorý si vyslovene vyžaduje osobitné rokovania. Pán primátor, máš námestníka, ktorý je zodpovedný za školstvo.

Ja si myslím, že na tej úrovni, keby ten námestník príslušný ako gestor viedol tieto rokovania, tak sa tie dva tábory, ktoré dnes existujú a sú na ľavo a na pravo, a medzi nimi nič neexistuje, tak určite by sa našli nejaké body, na ktorých sa vedia zhodnúť. A každý by ustúpil zo

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

svojej pozície a priviedlo by to určite k nejakému rozumnému výsledku.

Takýmto spôsobom dnes rozhodneme, že nie, nikomu sa nepomôže. Jedna strana zostane urazená, druhá spokojná. Keď povieme áno, bude to opačne.

Myslím si, že jednoznačne treba nasledovať v rokovaníach s tým, že pokiaľ či už prenajmeme ten pozemok na krátku dobu alebo neprenajmeme, nič sa nezmení. Veľký areál im zostáva, škola má priestory, kde môžu žiaci, ktoré môžu žiaci využívať. A malé pozemky, ktoré tu chceme prenajať alebo nechceme prenajať, o ktoré sa teraz jedná, sú vecou vyrokovania všetkého toho, čo okolo tej školy súvisí; či už športovísk alebo vôbec využívania na nejaké iné účely. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dámy a páni, prihlásili sa do rozpravy viacerí k tomuto bodu: pani Barnová, pán Labuda, pán Laurinčík a pán Varga.

Ja sa vás en bloc spýtam, či súhlasíte s tým, aby občania vystúpili.

Čiže prosím, zdvihnutím ruky, kto je za? Nech to máme kratšie.

(Hlasovanie.)

Je to zjavná väčšina.

Ďakujem pekne.

Pani riaditeľka Barnová, nech sa páči, máte slovo v tomto poradí, jak ste sa hlásili.

Riaditeľka Súkromného gymnázia Mercury: H. B a r n o v á

Dobrý deň. Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, odzneli tu aj vo verejnosti rôzne slová, sme škola, ktorá nenaplnila príslušné ustanovenia, ktoré by mohli splniť, aby mohli sme vybudovať športový areál.

Dovoľte mi, prišli sme v 92 roku do Petržalky a začali sme ju krásne rozvíjať. Tak ako hlavné mesto, tak aj mestská časť Petržalky vítali a v skutočnosti chceli všetko pre to urobiť, aby školy, aby deti sa rozvíjali v tej našej krásnej republike tak ako si zaslúžia.

Prišiel čas, rok 2004.

Ale aby som sa ešte vrátila k roku 1996. Ten prenájom v skutočnosti je platný od roku 1996, ale nikto si nepamätá, koľko škola vynaložila prostriedkov, sily a času, aby vybudovala aj zmenu trafostanice, ktorá tam bola naplánovaná ešte v predchádzajúcich obdobiach.

Čas, ktorý sme všetko vyčistili, urobili a zabezpečili, aby ten krásny pozemok v skutočnosti mohol slúžiť deťom, stal sa lukratívnym, tak ako hovoríte. A najmä lukratívnym v roku 2004, keď nebola tu vôľa akože

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

prenajať tú cestu a z mestského zastupiteľstva prišlo vyňatie.

Áno, pán primátor dal tým deťom pokoj a dušu, aby sme sa nad nimi nemuseli triasť, a aby sme nemuseli prísť o životy detí, keď prvé motorové, veľké nákladné vozidlá, žeriavy, začali chodiť popod školu. Nezabúdajme, tam to začalo. Tam škola vyhrala prvý súd, krajský.

A následne nestačilo, pokračovalo to bez toho, aby sa niekto opýtal školy, či budú tie bytovky tam vyhovujúce, či nebudú? A išlo to. Išlo to arogantne, tak ako keď bolo povedané o mne, že som arogantná. Nikto sa nepýtal.

Škola si naplnila všetky ustanovenia, aby požiadala o územné rozhodnutie. Všetko sme mali, všetko. Nebolo podpísané územné rozhodnutie. Zacitoval krajský stavebný úrad, že takéto niečo si nemôže verejný činiteľ dovoliť.

Dnes sme tu. Bohužiaľ, zase prosíme:

Dajte, akože šancu tým deťom.

Postúpili sme všetky náležitosti. Vysadili sme stromy a boli sme nútení pristúpiť k tomuto oploteniu. Hlboko sa vám všetkým ospravedlňujem, že som musela ako ja, ten človek, ktorý vychováva a vzdeláva, a dáva tu dušu, a dneska tu sedia za mnou maturanti a čakajú, či v skutočnosti ich škola dostane taký život ako by mala mať. Nebolo to naplnené. Dodatočné stavebné povolenie po tretíkrát sme všetky súhlasné stanoviska odovzdali.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Ešte nemáme tú listinu, ktorá by mohla hovoriť; ihrisko bude patriť deťom, bude patriť aj tým, ktorí si zaslúžia, aby tam po ňom behali.

Je veľmi situácia proti nám.

Preto sme zvolili a otvorili sme petíciu spolu rodičmi.

Dnes sme ju odovzdali mestu, nad 5 tisíc hlasov. Áno. Možno budeme musieť pokračovať.

Vyhrali sme súdy s mestom. Bola zlá situácia. Vyhrali sme aj krajskú, aj generálnu prokuratúru. (gong)

Bohužiaľ, musím vám povedať ešte jednu smutnú správu, že škola, ja som musela podpísať na generálnu prokuratúru trestné oznámenie na verejného činiteľa. Prečo?

Prečo my školáci toto musíme trpieť?

Nedáte nám žiť?

V skutočnosti nás podporte nielen nás, ale všetky deti, nielen v Bratislave, ale na Slovensku, lebo si zaslúžia.

Nechodte tam, kde sú bytovky, kde sú biznis centrá, kde myslíte si, nič sme neurobili.

A sľubujem vám, že naplním všetky ustanovenia, tak pán Frič. Ja som ich naplnila, ja som už stará baba, čo ich naplňujem. A verte mi, keby ste podporili a pripojili

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

sa, budete môcť aj ďalej konať aj v zmysle stavebnej polície. Ale nerobiť proti deťom. Toto je nemorálne, toto je nehumánne. To je všetko.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pani riaditeľka.

Riaditeľka Súkromného gymnázia Mercury: H. B a r n o v á

Ďakujem vám veľmi pekne.

(Potlesk.)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Poprosím pána Labudu, aby sa ujal slova.

Pán Labuda má slovo.

OBČAN: pán L a b u d a

Vážené poslankyne, vážení poslanci, vážení prítomní, ja či už ako človek na vozíku alebo ako predseda Občianskeho združenia Aktívny život, ktoré zastupuje práva ľuďom s ťažkým zdravotným postihnutím na Slovensku, nechápem o čom tu vlastne hovoríme.

Teraz sa pýtam, kto viac porušuje stavebný zákon? Gymnázium Mercury, ktoré z trávnikára určeného na venčenie psov má záujem vytvoriť športový areál, prístupný aj širokej verejnosti.

Alebo viac porušuje zákon Hlavné mesto Slovenskej republiky tým, že mnoho úradov je bariérových?

Pýtam sa, koľko volebných miestností má bezbariérový prístup?

Áno, volebnú urnu nám prinesú až domov, ale my nemáme záujem o takúto službu. Nechceme byť segregovaní od spoločnosti.

V minulom roku som bol sám na volebnej listine vo voľbách do Európskeho parlamentu. Nebol som však voliť, lebo som sa nedostal do volebnej miestnosti.

Áno, vážení prítomní, toto všetko nariaďuje stavebný zákon už niekoľko rokov, že každá verejne prístupná budova musí byť bezbariérová. No, mesto bez problémov tieto stavby schvaľuje. Takýmito verejne prístupnými budovami sú aj volebné miestnosti, aj úrady, či obchody. Napríklad Billa na Jesenského ulici, ktorá bola bez problémov skolaudovaná napriek tomu, že má pri vstupe dva vchody. Opäť porušenie stavebného zákona.

Toto sa netýka iba budov.

To nehovorím už aj o takých veciach ako sú podniky, kde na jednej strane je bezbariérový prístup na chodník, prejde človek na vozíku 100 metrov a tam je 30 cm obrubník. Musí sa vrátiť a ísť tú časť koľkokrát aj do protismeru po vozovke, čím ohrozuje nielen seba ale aj vodičov.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Toto je len zopár príkladov, ako je porušovaný stavebný zákon samotným mestom.

Mesto by si malo uvedomiť, že bezbariérovosť stavieb nie je iba pre ľudí s vozíkom, ale aj pre starých ľudí a matky s kočíkmi.

Mesto nemá v pláne ani napríklad riešiť prepravu ľudí s ťažkým zdravotným postihnutím. Áno, pribúdajú nízkopodlažné autobusy MHD, ale k čomu to je, keď nie sú prispôsobené na to nastúpiť?

Človek na vozíku vystúpi z autobusu a nedostane sa nikam, lebo je na 30 cm obrubníku.

Združenie Aktívny život by chcelo aspoň čiastočne odbúrať tento problém s prepravou takýchto ľudí s postihnutím, no pre kúpu drahého automobilu sme chceli vybudovať garáž, aby auto slúžilo čo najdlhšie.

No, ťaháme sa o kúsok pre mesto bezvýznamného pozemku už niekoľko rokov.

Gymnázium Mercury zahatalo cyklistický chodník?

Tento vraj cyklistický chodník nielen že ani vyslovene cyklistickým nikdy nebol, (gong) ale vyúsťuje do vozovky pre motorové vozidlá, ale tento chodník napĺňa hlavne funkciu parkovania zadarmo. Tieto však gymnázium na vlastné náklady vybuďovalo pre občanov na novo a pozemok sa ohradil až začatím užívania nových parkovacích miest tam žijúcimi občanmi.

Gymnázium Mercury má záujem vybudovať športový areál aj pre širokú verejnosť.

Opäť sa pýtam: Komu to vadí?

Ľuďom, ktorí prišli o pohodlné parkovanie alebo nebodaj mal o tento pozemok záujem nejaký vplyvný developer a z trávniky by sa stala ďalšia šedá stavba?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja vás poprosím, už to musíme ukončiť.

OBČAN: pán L a b u d a

Poslednú vetičku.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

OBČAN: p. L a b u d a

Vážení poslanci, kto viac porušuje stavebný zákon? Hlavné mesto Slovenskej republiky svojim ignorovaním ľudí s postihnutím, starých ľudí, prípadne matky s kočičkami alebo gymnázium Mercury vybudovaním športového areálu? Ďakujem za pozornosť.

(Potlesk.)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

V súvislosti s vašim vystúpením, pán Labuda, vám chcem povedať len jednu vec:

Ohľadom aktivít aj tohto poslaneckého zboru, v súvislosti napríklad s Dopravným podnikom pri nákupe špeciálnych vozidiel pre vozičkárov, špeciálnych grafikonov pre vozičkárov a ďalšie aktivity na jednej strane myslím vaše obvinenie týmto smerom nie je úplne korektné.

Hovorím to aj z toho dôvodu, že je veľa bariérových prístupov, to máte absolútnu pravdu. To sa nedá odstrániť úplne naraz, aj keby sme to naraz najradšej urobili.

Ale jedna vec, ktorá sa musí odstrániť, áno, to nie je záležitosťou celého tohto zastupiteľstva, ale je to záležitosťou celej spoločnosti, aby sa odstránilo nazeranie na postihnutých ľudí, tuná v mysliach ľudí, lebo to stále nie je u nás prekonané v celej tejto spoločnosti. A verím, že to spoločne postupne dokážeme zmeniť.

Len poprosím, aj títo ľudia, čo tu sedia, uvoľnili z rozpočtu mesta "x" miliónov korún práve na pomoc postihnutým.

Čiže nie je to také jednoznačné, ako ste to povedali. Máme záujem postihnutým pomáhať.

Ďakujem pekne.

Poprosím pána Laurinčíka o vystúpenie.

OBČAN: pán L a u r i n č í k

Vážený pán primátor, panie poslankyne, páni poslanci, v mene Petičného výboru občanov Zadunajskej cesty ďakujem za možnosť vystúpiť na dnešnom zasadnutí.

Stručne pripomínam, že už na zasadnutí 29. 4. tohto roku sme vás informovali o nelegálnych aktivitách a nezákonných postupoch gymnázia Mercury, voči ktorým my občania spisujeme petície už od roku 2007.

Ako obyvatelia tejto lokality nechceme byť vylúčení z rozhodovania o tvorbe a zmene nášho sociálneho prostredia. Svoju účasť na uvedenom rozhodovaní chápeme ako dôležitý faktor fungovania demokracie v našej spoločnosti. Nesúhlasíme s tým, aby naše nároky na primerané sociálne prostredie boli považované za druhoradé, aby bol zužovaný náš životný priestor.

Preto na vás apelujeme, aby ostala v našej lokalite zachovaná:

- verejne prístupná posledná zelená plocha,
- verejne prístupné športoviská pre deti a celú novú mladú petržalskú generáciu,
- verejne prístupná miestna komunikácia a na nej verejne prístupný cyklistický chodník a jediný bezbariérový prístup pre handicapovaných a rodičov s kočíkmi do Sadu Janka Kráľa.

Sú to požiadavky nás občanov, dlhodobo žijúcich v lokalite Zadunajská cesta.

Takisto by som rád pripomenul, že Zadunajská cesta je stará petržalská ulica, ktorá prežila aj obdobie výraznej masovej výstavby v 70. rokoch. Nelikvidujme už len to málo čo ostalo z pôvodnej Petržalky. Tu predsa tvoríme my občania, a nie nevhodné golfové ihrisko.

O neserióznosti a protiprávnom konaní gymnázia svedčia nasledovné verejne dostupné informácie.

Dlh subjektov Súkromné gymnázium Mercury a Gymnázium Mercury, s.r.o. voči Sociálnej poisťovni narástol od minulého zastupiteľstva na sumu cca 46 tisíc Eur. Je to aktuálny údaj zo zoznamu dlžníkov internetovej stránky Sociálnej poisťovne.

Gymnázium uhradilo pokuty udelené v správnom konaní, ktorými vlastne potvrdzuje svoje nezákonné kroky. Sme toho názoru, že nie je možné poskytovať verejný majetok tomu, kto koná v rozpore so zákonom, najmä ak ide o inštitúciu, ktorá sama o sebe tvrdí, citujem:

"Poskytujeme výchovno-vzdelávací proces ako najvyššiu spoločenskú úlohu v štáte". Koniec citácie.

Podľa nás, každá vzdelávacia ustanovizeň by mala byť príkladom spoločnosti a viesť študentov k dodržiavaniu právnych predpisov, predovšetkým vlastným konaním.

Verím, že svojim hlasovaním podporíte naše požiadavky. Ďakujem vám za pozornosť.

(Potlesk.)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán Jozef Varga vystúpi, nech sa páči.

OBČAN: Jozef V a r g a

Dobrý deň prajem. Vážený pán primátor, vážené mestské zastupiteľstvo, hystéria skutočne nikomu nepomôže a situácia ktorá sa tu odvíja od prvej predrečníčky je skutočne veľmi zložitá. Ja len veľmi krátko, pretože môj kolega z petičného výboru, ktorého som tiež členom, vlastne už povedal všetko.

Chcem z pohľadu trošku učiteľa.

Chcel by som reagovať na vystúpenie pána starostu Petržalky, s ktorým sme takisto mali jednanie v tejto situácii alebo tieto problémy. A chcem mu povedať jednoznačne, už tu bolo povedané, myslím, teraz neviem, pán jeden poslanec, myslím že Hanulík hovoril, toto nie je budova obvodného národného výboru bývalého, ale je to budova starej petržalskej školy.

Ja keď som prišiel do Petržalky, tak pred 25 rokmi okolo tejto budovy boli krásne ulice, boli krásne marhuľové háje, boli krásne domčeky. To znamená deti a cez túto Zadunajskú ulicu prechádzali dokonca autobusy mestskej hromadnej dopravy. To znamená deti vstupovali priamo na verejnú komunikáciu.

Že škola nemá areál? Škola má areál. Škola má vnútorný areál, môže využívať, a má ďalších na 30 rokov prenajatých 8 tisíc m². To znamená, má všetky možnosti na to, aby sa úspešne rozvíjala aj v oblasti výchovy, aj vzdelávania.

Hovoríte alebo niektorí, tu boli názory, aké dosahuje vynikajúce výsledky v oblasti vzdelávania, reprezentuje mesto, reprezentuje v podstate Slovensko, diplomati navštevujú, atď.

Želám im skutočne veľa úspechov. Ako pedagóg mám radosť z toho ak školy prosperujú, ak sa rozširuje oblasť vzdelávania, ak deti sa vzdelávajú a majú záujem sa vzdelávať.

Ak chcete konkrétne výsledky, nech sa páči, pozrite sa, lebo dovoľajúc sa Štátnej školskej inšpekcii, ona vám presne dá, lebo hovorím, len rozprávať o týchto záležitostiach, nestačí.

Ja len poviem jeden argument: Niekedy to bolo cez 400 žiakov, dnes je to okolo 200 žiakov. To znamená, škola, ak by bola taká kvalitná, tak asi pravdepodobne by tých žiakov.

Ja viem, súbežne aj v štátnych školách klesá počet detí, ale hovorím aj u nich. To znamená, že môžu sa vzdelávať. Ako pedagóg citlivo vnímam aj ich vyjadrenia o ochrane zdravia a bezpečnosti, dokonca životov žiakov

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Súkromného gymnázia Mercury odvolávajú sa pritom na Ústavu Slovenskej republiky a školské a legislatívne normy.

V § 152 zákona 245 z roku 2008 Z. z. sa hovorí, že škola pri výchove a vzdelávaní a pri činnostiach priamo súvisiacich s výchovou a vzdelávaním má povinnosť zaistiť bezpečnosť a ochranu zdravia svojich žiakov.

K zabezpečeniu takejto povinnosti však nemôže slúžiť 3 metre vysoký betónový múr. Protestujem proti takémuto niečomu.

Dost' často od predstaviteľov spoločnosti počúvame o povinnosti vytvoriť takzvanú ochrannú zónu na zaistenie bezpečnosti svojich žiakov. Takýto pojem školská legislatíva nepozná.

Budova, v ktorej sídli Súkromné gymnázium Mercury som už hovoril že patrí, je to stará petržalská škola, a v takejto istej situácii ako je táto (gong), toto Súkromné gymnázium Mercury sú aj, je aj kopec stredných a základných škôl hlavne v oblasti Starého Mesta.

Chcem vás poprosiť, a tak ako kolega Laurinčík aj ja, rozhodnite podľa svojho najlepšieho vedomia a svedomia. Veríme, že to dostanete svojmu poslaneckého mandátu. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Nikto nie je ďalej prihlásený do rozpravy.

Končím rozpravu.

Slovo má návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno. Sú tam dve alternatívy. Teda začneme s
alternatívou 1 a vyjadria sa poslanci hlasovaním.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Čiže budeme hlasovať najprv o alternatíve č. 1;
vyjadrite sa hlasovaním.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatosem prítomných.

Osem za, osemnásť proti, tridsaťdva sa zdržalo.

Nech sa páči, ďalej.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Takže hlasujeme o alternatíve 2.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Hlasujeme o alternatíve č. 2.

Päťdesiatdva prítomných.

Dvadsaťsedem za, jeden proti, devätnásť sa zdržalo, päť nehlasovalo.

Ďakujem pekne.

Bod č. 28.

BOD 28:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa budúceho nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 8895, neziskovej organizácii CAMERA
OBSKURA

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov nehnuteľností:

V tomto prípade predkladáme návrh na schválenie budúceho dlhodobého nájmu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím klud, dámy a páni.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov nehnuteľností.

Jedná sa o prenájom pozemku 206 m² na Šafárikovom námestí. Tak ako máte v snímke z katastrálnej mapy zakreslené je to pozemok, ktorý susedí so stavbou vo vlastníctve Ministerstva vnútra Slovenskej republiky.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani doktorka, moment.

Môžeme pokračovať?

Nech sa páči.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov nehnuteľností:

Jedná sa o pozemok na Šafárikovom námestí, ktorý susedí so stavbou vo vlastníctve Ministerstva vnútra aj s pozemkom Ministerstva vnútra. Na tomto pozemku plánuje nezisková organizácia CAMERA OBSKURA založená manželkou bývalého, teda manželkou fotografa Pavla Bielika, vybudovať Galériu a Múzeum CAMERA OBSKURA. Ako budúci dlhodobý nájom tu predkladáme z dvoch dôvodov; jednak tam bude potrebná zmena územného plánu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani doktorka, počkajte.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Poprosím vypnúť tam ten koncový mikrofón.

Nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Tak, toto sa ti, pán predseda návrhovej komisie,
podarilo.

Čiže pokračujeme vo výklade zo strany pani doktorky.
Nech sa páči.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov
nehnutelností.

Predkladáme to ako budúci nájom z dvoch dôvodov.
Jednak tam je potrebná zmena územného plánu a navyše na
tých pozemkoch sú umiestnené stánky; tak ako je to
popísané v materiáli. Sú tam ešte teda platné nájmy. Takže
ak by bol schválený ten budúci nájom, tak bude uzavretý až
keď budú tieto dve podmienky splnené.

Uvedená nezisková organizácia, vlastne všetko to sú
súvisí v podstate s udalosťami, ktoré sa odohrali v 68
roku na Šafárikovom námestí. Momentálne rokuje aj
Ministerstvom vnútra s tým, že má tam zabezpečené nejakým
spôsobom do budúca aj prípadne vysporiadanie vzťahu k
pozemku, ktorý je vo vlastníctve ministerstva.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dámy a páni, ja by som požiadal o podporu tohto materiálu. Ten zámer je, myslím, ušľachtilý a treba ho podporiť.

Ale nech sa páči, otváram rozpravu.

Pani poslankyňa Lehoczka.

PhDr. Viera L e h o c z k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja nadviažem na tvoje podporné slova. Takisto by som chcela podporiť a zdôrazniť, že potrebujeme takéto inštitúcie a zariadenia. Je to v prostredí, kde sa pohybuje veľa mladých ľudí.

Je to v blízkosti Univerzity Komenského, to znamená, že budú tieto priestory viditeľne navštevovať mladí ľudia. Takže pre budúcu generáciu ďalší priestor pre rozvinutie kultúrnej komunikácie, myslím si, že je potrebné v Bratislave takéto zariadenia nielen podporovať, ale aj vytvárať priestory pre kultúru.

A z toho ako vyplýva z predloženého materiálu, aj z tých priložených obrazových materiálov vyplýva, že aj kultivovanie toho príslušného prostredia, ktoré v okolí by malo slúžiť Bratislavčanom, návštevníkom, takže podporujem.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Lenč, nech sa páči.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ako sa hovorí, niekedy menej je viac. Ja chcem povedať, že u nás na klube vznikla dosť veľká diskusia ohľadom toho, ako to tam bude vyzerat', dosť veľa otázok. Ja oceňujem všetky materiály, ktoré, ktoré nezisková organizácia predložila, ale ja som stavebný inžinier a priznám sa, že tiež som sa do toho veľmi, veľmi nevyznal.

Vidím pána Bielika tam stat' medzi dverami, neviem, či je prihlásený do diskusie. Možno by som privítal, keby niečo bližšie povedal k tomu projektu. Možno z hľadiska toho riešenia v súvislosti so Šafárikovým námestím, ako si predstavujú, že to tam bude vyzerat' v budúcnosti. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Potom mu dáme slovo. Sme sa dohodli s pánom Bielikom, že keď bude potrebné, vystúpi, ale dám slovo najprv vám ako poslancom.

Pán Šramko, faktická.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Ja by som chcel práve na predrečníka doplniť otázku, že dostali sme taký materiál, že čo so Šafárikovým námestím? Je tam veľa návrhov. Bojím sa niektorých návrhov a niektoré sa mi páčili, tak keby nám niekto povedal, že ktorý z tých sa blíži k tej realizácii. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Áno. Ďakujem veľmi pekne, pán primátor. Prosím vás, ja si myslím, že naozaj tá oblasť už dlhé roky pôsobí troška ako taká čínska dedina. Myslím si, že akékoľvek, proste skonsolidovanie tohto prostredia je veľkým prínosom. Dokonca si pamätám, že tam asi minulý rok bola taká verejná výstava, fotografia, úplne to zmenilo charakter toho, toho priestoru.

Takže myslím si, že nie je treba ani veľkú diskusiu, a jednoznačne to podporujeme aj my. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pani poslankyňa Doktorovová.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja musím povedať, že som veľmi rada, že tento materiál tu je, aj keď musím povedať nahlas výčitku spracovateľom alebo predkladateľom, že tento materiál neprešiel mojou komisiou, lebo vznik galérie a múzea je výsostne záležitosť kultúry. Bolo by tu aj stanovisko, podporné stanovisko z našej komisie.

My sme dostali iba od pána Kurhajca list, v ktorom podporuje projekt CAMERA OBSKURA, nič viac. My sme si potom na internete vyhľadali, o čom to je projekt CAMERA OBSKURA. A sme, samozrejme, za to, aby tento projekt sa raz v budúcnosti zrealizoval, ale teda dali sme takú otázku, že súlad s územným plánom nie je momentálne a dosiahnuť zmenu územného plánu je otázka dosť dlhého časového úseku.

Napriek tomu, že je to otázka budúcnosti, tak tento projekt tu podporujeme a budeme zaňho hlasovať. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Augustín.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja si myslím, že celý tento projekt by bolo treba riešiť v kontexte s celým Šafárikovým námestím,

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

pretože Šafárikovo námestie musí byť spracované tak, aby žiadna architektúra, ktorá sa tam dnes umiestni, sa nebila s tým, čo sa tam bude stavať v budúcnosti.

Keby sa spracovala minimálne štúdia, ktorá by bola spracovaná na základe tohto projektu a všetko ostatné bude s tým komunikovať, tak som za. Viem si to predstaviť, pretože to námestie si zaslúži niečo aby sa s tým urobilo. To námestie je dokonca vhodné aj na podzemné garáže a nad tými podzemnými garážami vystavať niečo obdobné. Ale aby sme sa nedostali do situácie, že tam niečo umiestnime a potom už s tým nebudeme môcť robiť nič také, čo by nám dovolilo robiť k tomu robiť nejaký väčší projekt. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dámy a páni, môžem poprosiť ja o pozornosť?

Celý tento projekt, lebo vznikli tu otázky zo strany ako má vyzerat' námestie z hľadiska budúcnosti?

To je diskusia, ktorá prebieha teraz pri tvorbe zonálnej dokumentácie; o tom bude asi hovoriť aj pán starosta Petrek. V spolupráci s mestom, mestskou časťou sa diskutuje čo áno, čo nie v rámci celej zóny Dunajská.

Tento zámer, tak ako ho máte predložený, je v podstate pokračovaním toho štítového múru, alebo celej tejto fasády smerom ďalej pozdĺž Štúrovej ulice.

Na území a predmet, ktorý je teraz otvorený, a o ktorom sa teraz veľmi intenzívne diskutuje, priznám sa, moje stanovisko je k nemu negatívne, ale to nesúvisí s KAMEROU OBSKUROU je územie toto. To znamená územie, kde pôvodne stál, aký palác, Andrej? Landererov palác, kde ministerstvo žiada, aby bola umožnená výstavba.

Ešte keď som pôsobil na Starom Meste bol zámer vybudovať tuná bankovú budovu, bankový objekt, ČSOB, myslím, to bola. A vybudovať to aj paralelne s, to je myslím Alžbetínska ulica, Dom armády, atď., atď. Tomu sa podarilo zabrániť.

Ten zámer z našej strany je teraz perspektívne, keď sa podarí odstrániť autobusy z tohto parkovania, spojiť tieto dve časti v zelený park. Je tu diskusia ešte s pamiatkármi, ktorí presadzujú, aby sa tá pôvodná uličná čiara doplnila tým objektom.

Na základe aj tohto stavu, týchto návrhov, po dohode s pánom Bielikom sa tu predkladá tento zámer v tomto území, aby on tam mohol už robiť prípravné práce. Nebolo to v rozpore s územným plánom. To znamená súčasný stav nie je v rozpore s územným plánom.

Ale keby sa podarilo vytvoriť a dosiahnuť to, že sa nebude stavať na tomto pozemku a že sa perspektívne tie dva, ten malý park s tou kačacou fontánou a i ten pôvodný park, kde bol kedysi ten známy, neslávne známy Kazačok, spojili do jedného a vytvorila sa tam kvázi nová medická

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

záhrada, tak môže táto CAMERA OBSKURA fungovať ako pevný objekt v tomto území, ktorý dopĺňa celý tento priestor.

Čiže to je zámer, ktorý vám tuhá aj pán Bielik predkladá z hľadiska celého združenia.

Pán starosta Petrek, nech sa páči.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Ja som len technickou poznámkou chcel reagovať na pána poslanca Augustína.

Veď práve v bode 2 sú napísané tie podmieňujúce aspekty, aby mohlo tuhá dôjsť k čomusi. Takže netreba sa obávať súčasnosti a netreba mať v dnešnom dni pri tomto rozhodovaní 100 %-nú istotu ako bude riešený celkový priestor.

Teraz ide o to, aby niekde sa funkcia CAMERY OBSKURY zahniezdila a pre jej realizáciu v budúcnosti aj tak, podľa mňa, bude nevyhnutné, aby pre jej priestory boli pričlenené aj časti, alebo aspoň časť tohto pozemku, ktorý momentálne patrí Ministerstvu vnútra. Lebo len na tomto úzkom cviku, podľa mňa, sa to nepodarí zrealizovať.

Ale to všetko je viazané práve na tú zmenu územno-plánovacej dokumentácie a vysporiadanie nájomných vzťahov v tomto území, lebo tam sú ešte tie budy. Je tam jedna murovaná dočasná stavba, takže preto je tá zmluva o budúcej zmluve, alebo teda smeruje to k záväzku do budúcnosti, tu umožní túto funkciu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán námestník Cílek, faktická.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Väčšinou si povedal ty, pán primátor, a hlavne kolega zo Starého Mesto, ako Staromešťan určite tento materiál podporím. Chcel som touto technickou reagovať na môjho kolegu Augustína.

Mám za to, že skutočne v tomto a v tejto oblasti bude aj pre Staromešťanov, ale aj v kontexte celého mesta veľmi vítaný takýmto subjekt. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Augustín, faktická.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ja len chcem zareagovať na pána starostu Petreka. Ja viem, že v bode 2 sa hovorí o zmenách a doplnkoch územného plánu, ale tie nehovoria o architektúre. Keď si zoberiem variantu 10, o ktorej by niekto povedal, že by mohla byť víťazná a poviem si, že to je taký architektonický prvok,

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

ktorý vlastne dáva celému priestoru určitý charakter a architektonicky zladí všetko ostatné. To ma zaujíma, nie to čo povie územný plán, lebo ten mi hovorí o plošnom rozmiestnení nejakých objektov, ale nehovorí o výškovaní, o architektúre. Výškovo povie, obmedzí, ale nehovorí že aká architektúra tam bude. A pokiaľ tam takýto prvok vojde, tak v takom prípade už dáva celému tomu priestoru nádych niečoho, čo všetko ostatné by malo s tým trochu komunikovať. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mikuš.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja málokedy ale teda dneska súhlasím s kolegom Hanulíkom. Ja som bol účastný tej výstavy, keď tam boli fotografie spred 40 rokov a všetci si pamätáme tú snímku toho tanku s tými holými prsiami pred tou hlavňou.

A ja si aj pamätám, že tam na Šafárikovom námestí boli počuť výstrely guľometu tankového a potom to kamuflovali tie diery; všetci si to pamätáte jak to zatierali.

Myslím si, že či CAMERA OBSKURA alebo akýkoľvek iný názov, tak takejto galérii lepšie miesto ako Šafárikovo námestie si neviem predstaviť, kde by bolo inde

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

umiestnené. A za náš klub môžem povedať, že tento zámer podporíme. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Fabor.

Ing. Tomáš F a b o r, poslanec MsZ:

Ja chcem len pripomenúť, že v podstate v rámci Nosného dopravného systému prvej etapy Šafárikove námestie - Bosákova sa rieši aj Šafárikove námestie ale teda hlavne komunikácie Štúrova ulica. Ale vieme, a už ako tu bolo povedané, vieme aj o snahe Starého Mesta aj mesta o skľudnenie celej tejto časti a celej tejto oblasti, a prepojenie celej pešej zóny na novovybudovanú časť Eurovea.

A ja si tiež myslím, že toto je veľmi dobrý nápad a budem ho podporovať, pretože toto je tam v tomto priestore veľmi vhodné.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Lacková.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Ludmila L a c k o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja som sa chcela spýtať práve na to riešenie tej dopravy, kde zmiznú autobusy? Viem, že električková trať na Štúrovej ulici zostane. Podporím tento projekt. A podporím ho preto, že ja nielen som videla tú výstavu, ale ja som na tie tanky aj maľovala. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka Dyttertová, faktická.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja, samozrejme, takisto podporujem tento projekt. Som veľmi rada, že taký projekt je tu.

Len som sa chcela opýtať, potom keď bude odpovedať pán Bielik, že či sa mu nezdá tých 50 rokov pridlhá doba, že čo na to udržať to celých tých 50 rokov?

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanko.

Ing. Ján H a n k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som chcel povedať za klub SDKÚ, že si vieme predstaviť podporu tohto materiálu. Chýba nám tam trošku stanovisko hlavného architekta, pán Šlachta, žiaľbohu ho tu nevidím, ale možno by pomohlo aj to, keby nám niekto z Útvaru hlavného architekta povedal, jak sa na to dívajú odborníci.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Záhradník.

PhDr. Bc. Branislav Z á h r a d n í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Dámy a páni, o autobusy na Šafárikovom námestí netreba mať žiadnu obavu, lebo naozaj tak ako povedal kolega Fabor, sa perspektívne ráta s vylúčením autobusovej dopravy v tomto uzle, lebo to nebude pre Bratislavu a dopravnú obsluhu potrebné.

Ja by som taktiež chcel podporiť tento projekt, lebo si myslím, že to posúva naše mesto z hľadiska určitej hodnotovej, kultúrnej a inej dimenzie dopredu. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Gandl, faktická.

doc. Ing. arch. Peter G a n d l, PhD., poslanec MsZ:

Ja by som chcel reagovať na diskusný príspevok kolegu Hanka. Útvar hlavného architekta bol zrušený v prvej polovici 90. rokov, takže názor od nich pýtať je asi ťažko.

Ale keď som sa už prihlásil, tak na margo toho, aj čo hovoril pán kolega a poslanec Augustín, takýto objekt nevyhnutne musí byť kontrastom na okolitú architektúru, ktorá v tejto oblasti je ako klasicizujúca, tak čiastočne sú tam secesné objekty. Ale teda i historizujúca, čiže tento novodobý novotvar je myslím vhodný. Ako príklad by som rád upozornil poslancov napríklad na podobný objekt na 5. Avenue v New Yorku, kde v tesnom susedstve Centrálného parku sa nachádza múzeum Guggenheim, ktorý je obdobný novotvar v rade budov inak štandardných. To je všetko.

Predseda: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že nie je potrebné, ale predsa sa spýtam: Chcete vystúpiť, pán Bielik? (Áno.)

Dobre.

Čiže, ja sa spýtam, či súhlasíte, aby pán Bielik vystúpil?

(Hlasovanie.)

Áno. Zjavný súhlas.

Ďakujem pekne.

Nech sa páči, máte slovo.

Mgr. Peter B i e l i k, predseda Správy rada CAMERA OBSKURA, n.p.:

Dámy a páni, srdečná vďaka. Naozaj ma dojíma, že po 7 rokoch, počas ktorých sme pracovali na tomto projekte, už sa dostávame do tejto fázy, že mám tú česť pred vami vystúpiť a zodpovedať niektoré tie otázky, ktoré ste nastolili.

Som veľmi rád, že ste ich nastolili, pretože pri príprave toho projektu sme sa aj my práve týmito otázkami zaoberali. A samozrejme, najmä preto, že nejde o developerskú aktivitu, že nejde o aktivitu na ktorej by sme my chceli nejakým spôsobom profitovať, ale ide o aktivitu čisto kultúrneho charakteru.

Sme naozaj veľmi citlivo zvažovali tak, aby sme zohľadnili tak požiadavky občanov ako aj požiadavky mesta, a samozrejme aj majiteľov jednotlivých pozemkov. To je momentálne hlavné mesto Bratislava a ministerstvo vnútra.

Takže, ak môžem začať tými prvými otázkami.

Ten víťazný projekt, ktorý vidíte v tej brožúre, je projekt č. 10. Pani poslankyňa Dobrotková ho má teraz veľmi správne nalistovaný.

Študenti, ktorí vystúpili, alebo vstúpili so svojimi projektami do tejto architektonickej súťaže, ktorá sa konala na Katedre architektonickej tvorby, predkladali rôzne projekty. Ale toto je ten, ktorý sme ocenili prvým

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

miestom najmä preto, pretože spĺňa všetky tie funkcie, ktoré má mať objekt umiestnený práve na tomto mieste.

Pôvodne sme sa chceli pozicionovať viac do centra toho parku. Ale, samozrejme, zaznamenali sme negatívne reakcie, a plne akceptujeme to, že týmto projektom má zelene pribudnúť. Ten víťazný projekt zohľadňuje na jednej strane to, že sa teda z tej zelene dáva trocha nabok a ide iba do časti, ktoré už sú pevnými plochami.

Zároveň ten objekt slúži tak pre účely, ako spomínal aj jeden z pánov poslancov, ktoré majú slúžiť tej električkovej doprave smerom z Petržalky do centra mesta na Štúrovu ulicu. A zároveň k tomu parku ako takému, aby bol spriechodnený.

To znamená, je to taký ako keby vstup do toho parku, plní to tú funkciu električky, a z druhej strany ako keby amfiteáter, ktorý môže slúžiť študentom s V.I.P. zónou na oddych, relaxáciu, možno aj prejavenie svojich vlastných názorov; strašne nám tu chýba niečo také Hyde park. Ale to už, samozrejme, bude mať vlastný vývoj.

Tie otázky ktoré sú ohľadne toho ako to bude vyzerat', sú momentálne trocha predčasné aj pre nás. Pretože my v prvom rade musíme získať vzťah k pozemku a až potom môžeme vytvoriť serióznú architektonickú súťaž inú ako je táto už na konkrétne teleso. No, a potom, samozrejme, verejnú súťaž na to, kto to bude realizovať. Takže potom budú známe aj tie parametre.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Ale momentálne v návrhu nového územného plánu, ktorý budete onedlho schvaľovať, je návrh, ktorý tomu dáva jasné regulatívy čo sa týka výšky, čo sa týka odstúpenia od tej už existujúcej budovy, kde sídlilo posádkové veliteľstvo, teraz je tam budova polície, pretože to má okná na tú stranu.

Takže snažíme sa zohľadniť (gong) naozaj všetky tie záležitosti, ktoré ste aj vy spomínali. Sme hrdí na to, že s týmito pripomienkami za nami prichádzate. A určite je to ešte vo fáze vývoja.

V každom prípade, ak by sme získali vzťah k tomuto pozemku, o ktorom dnes vy budete rozhodovať, máme vynikajúcu šancu, pretože sme absolvovali veľa hodín rokovania aj s ministerstvom vnútra získať aj ďalší kus pozemku od ministerstva vnútra tak, aby sme mohli ten objekt realizovať nie ako nejaký minimalistický objekt, kde si splníme len svoju česť, svoju povinnosť, ja ako syn voči svojmu otcovi, vy ako poslanci mesta voči občanom, ale že vybudujeme naozaj jednu krásnu galériu a múzeum, ktoré nám budú pripomínať tak históriu ako aj súčasnosť súčasnými výstavami. A zároveň bude komunikovať s tým parkom ako celkom. Ten park potrebuje, aby sme mu dali kultúrnu funkciu.

Akonáhle tú kultúrnu funkciu touto kultúrnou ustanovizňou získa, tak sa stane aj kultúrnym miestom. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Augustín, ešte faktická.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som chcel reagovať na kolegu poslanca; už je to neaktuálne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šramko, faktická.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ja by som chcel reagovať na vystúpenie pána Bielika. A práve to sa chcem spýtať: Ten vzťah ku tej úvodnej štúdii, ktorú navrhoval pán Meluš z roku 2005, a potom sú tu tie študentské návrhy, že kde sa vlastne tá realita pohybuje?

Tie študentské boli návrhy len za nejakým účelom overenia toho prostredia a potom tá realita bude ešte niečo iné?

Alebo mám to chápať, že to prvé miesto už preskočí do tej realizácie?

Mgr. Peter B i e l i k, predseda Správnej rady CAMERA OBSKURA, n.o.:

My veríme našim študentom a mladým ľuďom, takže samozrejme dáme im prednosť. Mala by to byť, to znamená tá lokalita, ktorá sa blíži k tej električkovej zástavke mimo tej zelenej plochy s tým, že tej zelenej plochy tým pádom na tej druhej strane pribudne.

Takže nebudeme sa už tlačiť do centra toho parku, ale chceme ísť tam, kde to navrhol ten víťazný projekt.

Uznali sme, že študenti v tomto mali lepší nápad ako my pôvodný.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pán poslanec, starosta Petrek, faktická.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Prepáčte, mňa na jednej strane teší záujem poslancov o architektúru, ktorá tam vznikne, ale je to ojedinelý prípad pri prerokovávaní nejakého prenájmu alebo predaja pozemku.

Nepamätám si za posledné mesiace, že by sa to takýmto spôsobom vyhodnocovalo.

Prosím, držme si štandard.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Končím rozpravu.

Nikto nie je prihlásený.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Môžeme hlasovať o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšedem prítomných.

Päťdesiatšedem za.

Ďakujem veľmi pekne za podporu.

Bod č. 29.

BOD 29:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy,

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

parc. č. 9411/16 spoločnosti PBL DEVELOPMENT, s.r.o., so
sídлом v Bratislave

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov
nehnutelností:

Predkladáme návrh na nájom ako prípad hodný
osobitného zreteľa. Jedná sa o vybudovanie 8-ich
parkovacích miest. Spoločnosť PBL DEVELOPMENT nadstavuje
bytový dom na Trenčianskej, na pozemku vo vlastníctve
hlavného mesta. V rámci statickej dopravy potrebuje
vybudovať 8 parkovacích miest.

Jedná sa o materiál, ktorý štandardne v podstate v
takom zmysle už sme tu mali niekoľkokrát. Predkladáme to
preto ako prípad hodný osobitného zreteľa s tým, že cena
je stanovená v zmysle interných pravidiel. Zmluva bude
uzatvorená na dobu neurčitú. A tie parkovacie miesta budú
verejné, nespoplatnené, nijakým spôsobom tam nebude
obmedzené parkovanie.

Predsedajúca: Anna D y t t e r t o v á, námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Nech sa páči, pán starosta Petrek.

Pán poslanec Petrek, nech sa páči.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Ďakujem za udelenie slova. To som sa hlásil niekedy veľmi dávno; už som zabudol.

Predseda júca: Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Tak sa odhlas.

Nikto nie je prihlásený do diskusie.

Uzatváram diskusiu.

Nech sa páči, hlasujeme.

Návrhová komisia, pardon.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě, poslanec MsZ

Hlasujeme o uznesení v predloženom znení.

Predseda júca: Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

(Prezentácia a hlasovanie.)

Uznesenie nie, nebolo prijaté.

Prítomných päťdesiatštyri.

Za osemnásť, proti dvaja, zdržali sa tridsiatištyria.

Ďalší bod č. 30.

BOD 30:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 21895/2 spoločnosti G.A.M. STAV, s.r.o., so sídlom v Bratislave

Predsedajúci: Anna D y t t e r t o v á, námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ

Nech sa páči.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov
nehnutelností:

Opäť sa jedná o nájom a prípad hodný osobitného zreteľa. V podstate sa jedná o tú istú situáciu ako v predchádzajúcom materiáli, až na to že sa jedná o nadstavbu obytného domu na Záhradníckej, a je potrebné vybudovať tiež parkovacie miesta, 23 parkovacích miest.

Predsedajúca: Anna D y t t e r t o v á, námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Nech sa páči, otváram rozpravu, páni poslanci.

Pán Budaj, nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Mohli by ste nám špecifikovať, že či príde k nejakým výrubom stromov? Alebo k úbytku parkových plôch?

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájom nehnuteľností:

Nie. Nie, určite.

Predsedajúca: Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Nikto ďalší nie je prihlásený.

Návrhová komisia, prosím.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě, poslanec MsZ

Hlasujeme o uznesení v predloženom znení.

Predsedajúci: Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Nech sa páči, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných päťdesiat.

Za dvadsaťdva, proti nula, zdržali sa dvadsiatiôsmi.

Uznesenie nebolo prijaté.

Bod číslo 31 je stiahnutý, myslím.

BOD 31:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku parc. č. 571/17 v Bratislave, k. ú. Čunovo, spoločnosti PRVÁ SLOVENSKO-ČESKÁ, s.r.o., so sídlom v Bratislave

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

Predsedajúca: Anna D y t t e r t o v á, námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ

Bod č. 32.

BOD 32:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú.
Vinohrady, parc. č. 4469/24, 4469/25, 4469/26, 4468/3,
spoločnosti GEON, s.r.o., so sídlom v Bratislave

Predsedajúca: Anna D y t t e r t o v á, námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ

Nech sa páči, pani doktorka.

JUDr. Yveta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov
nehnutelností:

Spoločnosť GEON požiadala o nájom pozemkov v rámci zóny Slanec. Buduje tam infraštruktúru a komunikáciu, čiže bude ukladať inžinierske siete. Predkladáme to ako návrh,

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

ako prípad hodný osobitného zreteľa takisto. Ceny sú stanovené tak ako v minulosti boli čo sa týka ukladania inžinierskych sietí, v tých materiáloch, ktoré ste mali v zastupiteľstve.

Predsedajúca: Anna D y t t e r t o v á, námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu.

Nech sa páči, pán poslanec Dej.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja predpokladám, že tá zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. By som chcel vedieť ako ďalej, aká je predstava, čo s tými komunikáciami; je to dohodnuté s mestskou časťou, kto sa bude o to starať?

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájomov nehnuteľností:

Komunikácie, pokiaľ sú zaradené do siete miestnych komunikácií, tak ich preberá hlavné mesto a podľa triedy ich preberajú do správy mestskej časti. Pokiaľ nie sú zaradené, starajú sa o ne vlastníci.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Predsedajúca: Anna D y t t e r t o v á, námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Nikto ďalší nie je prihlásený do rozpravy.

Nech sa páči, návrhová komisia.

Členka návrhovej komisie: Ing. Jozefína B a r a n o v á,
poslankyňa MsZ

Ďakujem. Môžeme hlasovať o predloženom uznesení,
návrhu uznesenia.

Predsedajúca: Anna D y t t e r t o v á, námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ

Nech sa páči, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných päťdesiatdva.

Za štyridsaťosem, proti nula, zdržal sa jeden,
nehlasoval jeden.

Uznesenie bolo prijaté.

Nech sa páči, bod č. 33.

BOD 33:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa,
týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Mesto, parc. č. 3537/5, parc. č. 3538/1 a parc. č. 3538/2
spoločnosti EDEN, s.r.o., so sídlom v Bratislave

Predsedajúca: Anna D y t t e r t o v á, námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ

Nech sa páči.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov
nehnutelností:

V nasledujúcom bode predkladáme návrh na dlhodobý
nájom pozemku na Havlíčkovej. Jedná sa v podstate o návrh,
ktorý v minulosti ste, sa uvažovalo teda alebo bola
požiadavka, tak ako to vyplýva aj z prílohy materiálu, o
zámenu tohto pozemku. V rámci rokovaní, a tým že boli aj
vtedy výhrady, že pokiaľ by sa pozemok, pokiaľ by zmenil
vlastníka, a by tam bol problém, či sa ten pozemok
zastavia alebo nezastavia.

Tak v rámci rokovaní v podstate predkladáme tento
návrh ako na nájom pozemku dlhodobý s tým, že v prílohe
materiálu máte znázornenú situáciu z určitého
architektonického časopisu, kde v podstate je teda
zobrané, ako by to asi malo v tom území vyzerat'.

Účelom nájmu bude výlučne údržba a revitalizácia
zelene. Samozrejme v zmluve, pokiaľ by prešiel tento
nájom, bude zakotvené pod hrozbou vysokej sankcie aj
odstúpenia od zmluvy, že akýkoľvek iný účel nájmu, zmena

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

účelu a čo je časť predmetu nájmu, bude dôvodom jednak na odstúpenie od zmluvy, a jednak na vysokú zmluvnú pokutu.

Snímky, ktoré tu v podstate vidíte, momentálne ten stav na tom pozemku je taký aký je. Nie je spôsobený ale týmto žiadateľom. Pozemok je v správe PAMING-u.

My preto v tom materiáli, aj v prvom bode najskôr navrhujeme samozrejme odňatie správy; deklaroval tento súhlas v podstate aj riaditeľ PAMING-u s tým, že cestu, ktorú tam teda niekto zrealizoval, alebo nejakým spôsobom tam funguje, nijako to nesúvisí so žiadateľom.

Na pozemku sa nachádza len trafostanica, sú tam uložené inžinierske siete, ku ktorým je zriadené vecné bremeno s tým, že žiadateľ je v rokovaní v podstate s týmito subjektami, ktoré sú vlastníkami.

V prípade kladného stanoviska by aj tá trafostanica, aj tie inžinierske siete boli preložené na jeho náklady. Asi len toľko.

Predsedaajúca: Anna D y t t e r t o v á, námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu.

Pani Černá, nech sa páči.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Vážení kolegovia, to je ten prípad, za ktorý som už hovorila minule aj s pánom Dubčekom, za ktorý som v rade mesta Bratislavy bola silne sprdnutá pánom architektom Šlachtom, keď som povedala, že si tam ten dotyčný chce postaviť ležatý panelák. Odznelo, že jak si dovoľujem posudzovať slávneho architekta Pleskota, jakože nejlepší architekt v Čechách.

Ale je to teda ležatý panelák. Na môj vkus sú to nejaké škatule vedľa seba, rozťahnuté na dĺžku.

A keďže už mám nejaké skúsenosti so stavbou, s tromi stavbami, tak viem, že bez veľkých problémov by to mohol postaviť tam, kde to teraz už vlastní. Vlastní tam totiž dom, ktorý kúpil, spodný, a kludne by sa mu to tam zmestilo. Maximálne by k tomu potreboval 2 metre, viac nie.

A tým rečiam, jak to bude, ja nechcem hovoriť o tom, že čo sľubovalo Mercury, čo dodržalo, ale fakt je, že tomu že to bude verejná zeleň, tomu verím asi na tej úrovni. Ďakujem.

Predsedajúca: Anna D y t t e r t o v á, námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

S faktickou poznámkou pani poslankyňa Mikušová.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Pani doktorka, chcem sa spýtať, nakoľko tie obrázky sú pre mňa dosť teda deprimujúce, ten súčasný stav a stav, ktorý si pamätám ešte z možno spred dvoch, troch rokov, je to územie na ktorom som tie gaštany tam obíjala ja, tak chcem sa spýtať, ako je možné dostať do zmluvy, aby tá zeleň ktorá tam je, a je dosť bohatá, pekná, aby tam aj zostala?

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúce oddelenia nájomov nehnuteľností:

Takže bude zaviazaný, že ju musí zachovať a revitalizovať iba, a starať sa o ňu. To ako zmluva; to nie je problém toto dostať do zmluvy.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, starosta Petrek, faktická.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja chcem reagovať na pani poslankyňu Černú:

Ak má obavu, že bude stavať na tomto pozemku, tak tento pozemok je nie stavebný.

Pokiaľ zastupiteľstvo mesta neschváli teda zmenu územného plánu zóny Slavín; ak si spomínate, ale myslím,

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

že to bolo predchádzajúce volebné obdobie, prerokovávali sme 6 zmien v zóne Slavín, štyri prešli, dve neprešli. Tento pozemok bol z tých, kde neprešla zmena územného plánu.

Takže momentálne, keď to bude mať prenajaté, tak tam stavať nebude môcť.

Ak raz v budúcnosti budú sedieť v tomto zastupiteľstve poslanci, ktorí nebudú cítiť s týmto prostredím a zmenia ten územný plán, tak tej výstavbe tam aj tak nezabránime. Ale momentálne to, že to bude mať prenajaté a bude mať prenajaté nie stavebný pozemok za účelom údržby zelene (gong), nepovažujem za nebezpečené.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Černá, faktická.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Pani Mikušovej by som rada odpovedala:

Tam tú cestu si urobil horný, tam je na kraji, sú dva pozemky. Tento, čo chce teraz toto celé, tak ten má ten spodný. A nad ním už sa stavia a hnusná opacha taká, ktorá berie výhľad na mesto. Pomaly už nie je naozaj kde turistom ukazovať tie výhľady na mesto, tam je všetko zastavané. Takže túto krásnu cestu si tam urobil ten horný stavebník, ktorý tade všetko vozí. A predpokladám, že na to si asi povolenia ani nežiadal.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šramko.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som sa v prvom rade chcel ospravedlniť kolegom, že tie fotografie, ktoré tam teraz bežia, to sú fotografie, čo som bol ja, ale bolo už veľmi neskoro fotiť, lebo z klubu ma poverili, aby som sa tam išiel pozrieť. Ja takisto za detstva som býval pod Slavínom, na Štefánikovej, a toto bol môj rajón, kde som behal bicyklami. Gaštany som vedel, že som tam chodieval oberať.

A ja by som chcel zareagovať aj na pána starostu Petreka:

To, čo je tam vidno teraz tú stavbu, tá sa vlastne nedotýka toho schvaľovania nášho bodu. Ale tak jak povedal v predchádzajúcom, keď sme boli pri Šafárikovom námestí, že držíme sa prenájmu.

Ja som presvedčený, že tu my ideme schvaľovať prenájom, ale bavíme sa o niečom medzi riadkami iným.

Ak by ostal takýto status quo ako je teraz, tak prenajímateľ, ktorý to chce prenajať, nebude mať väčší pozemok. A tam, kde chce stavať nemôže postaviť taký veľký objem, lebo mu to nedovoľuje pravdepodobne zastavanosť územia.

Čiže jedna vec je povedaná, že chce tu sa starať o zeleň, ale v skutočnosti ju bude deklarovať práve starostovi Petrekovi, že pozemok má taký veľký a jeho zastávanie bude môcť byť väčšie. A následne, tak ako keď som sa pýtal pána starostu Petreka, a táto stavba ktorá bráni výhľadu na mesto, či s tým niečo nevedel urobiť?

Pán starosta povedal, nie, s tým sa nedá nič urobiť, lebo to spĺňa všetky podmienky.

A ja som presvedčený, tak ako povedal pán Hrdý, že my máme niektoré výhľady na mesto, ktoré by sme si mali chrániť.

A práve preto, že starostom umožňuje rozhodovať ako stavebný zákon tak jak rozhodujú a nemajú tie proti páky, tak teraz práve chcem povedať, že jednoducho neschválme tento prenájom. A potom tí majitelia, ktorí vlastnia pozemok, ktorý dneska majú, nebudú môcť postaviť tak veľký objem, s ktorým sa o 3 roky budú trápiť zase iní poslanci. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, pán starosta Petrek, faktická.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Dneska nejaké často tými faktickými hýrim, ale musím na to reagovať.

Každý starosta, ktorý podpisuje stavebné rozhodnutie, musí rešpektovať územný plán. Žiaden starosta nemá právo beztrestne pučiť investora nad rámec toho, čo je dané v územnoplánovacej dokumentácii.

Pokiaľ mesto považuje za potrebné a správne, a ja to rád podporím, zadefinovať chránené priehľady v rámci takých lokalít, ako je trebárs Slavín, budem veľmi rád. Nie je žiadny problém predložiť návrh na zmeny a dodatky územného plánu zóny až Slavín a tam zadefinovať podmienky na ochranu výhľadov na mesto. Ale to je jediná možná cesta, žiadna iná.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Budaj, faktická.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Tiež sa chcem prihovoriť za to, aby v budúcnosti, či už pán Petrek alebo kompetentní odborníci z magistrátu, vypracovali koncepciu priehľadov na mesto alebo turistických vyhliadok.

Tento pozemok toto isté zastupiteľstvo pred časom uvažovalo o parku Alexandra Dubčeka; prinajmenej od niektorých poslancov zaznievali takéto návrhy.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Obávam sa tiež, že jeho predajom sa zväčší objem stavby, ktorá utlmí možnosť, aspoň z tohto miesta, také budúce priehľady turistom alebo aj domácim návštevníkom Bratislavy zabezpečovať.

V tejto situácii sme však preto a všetci trochu neisto posudzujeme tento návrh, pretože takú koncepciu výhľadov na Bratislavu nemáme a tak nikto z poslancov si nemôže byť istý, či sa nemá zastavať pomaly posledný výhľad, alebo predposledný, (gong) alebo jeden z praveľa výhľadov.

Intuícia nám ale hovorí, že tých výhľadov praveľa určite nebude. A preto aj ja sa prihováram za to, aby sme zatiaľ, tým taká koncepcia nie je, také možnosti nepúšťali.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Huska.

Ing. Ernest Huska, poslanec MsZ:

Ďakujem. Chcel by som sa pani predkladateľky opýtať:

Spoločnosť EDEN nás žiada o kúpu. Potom nám o nejaký čas navrhuje zámenu pozemkov. Nevidím tu žiadnu komunikáciu, že pristupujú na prenájom. Čiže chcem sa opýtať, že či je to teda v súlade, pretože hovorím,

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

žiadajú nás o kúpu, výmenu, ale o prenájme tu nie je ani, ani slovo.

Druhá vec; ale to dalo možno rokovaním.

Druhá vec, budúci prenajímateľ nás žiada o prenájom pozemku, by sa mohol starať o údržbu a revitalizáciu zelene. Ak si otvoríte stranu 13, tak namiesto vzrástlych stromov a gaštanov, vidím 7 riadkov vinohradu.

Tak teraz neviem, že či to je tá revitalizácia a údržba zelene, že sa tam proste postaví vinohrad. A možno sú to tie riadky, ktoré spomínal pán Šramko, že to je medzi riadkami vinohradu.

Ale ak naozaj tá vizualizácia má byť konečný stav, tak som zásadne proti. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, poslankyňa MsZ:

Tiež som sa chcela spýtať pani doktorke, jednak na tú zeleň, ktorá sa tu deklaruje, že či je možné teda dať to do zmluvy?

A budem trvať na to, aby v zmluve bola povinnosť zachovať tam zeleň.

Ale tú druhú vec, ktorú spomínal kolega Huska, tiež sa chcem spýtať, lebo máme tu ponuku na zámenu pozemkov, pričom oni vlastnia pozemky Krematória v Záhorskej Bystrici. A to je dost', 4671 m².

Keďže je tu teraz vlastne návrh na nájom, len tej plochy v Starom Meste, tak sa chcem spýtať, že čo vlastne je s Krematóriom? Či boli ústretoví, či sme dosiahli s nimi nejaké dobré podmienky nájmu, alebo ako to vlastne je v súčasnosti s tým Krematóriom?

Pretože súvisí to navzájom, a podľa toho posúdim, či je to prípad hodný osobitného zreteľa.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pani poslankyňa Mikušová.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Keďže som dala pani doktorke otázku, ako je možné udržať jestvujúcu zeleň, dovolila som si pripraviť návrh nového uznesenia alebo doplnenie uznesenia; prečítam ho.

To znamená, že schvaľuje bod 1, tak ako je.

A v bode 2, posledná veta končí so slovíčkom "s podmienkou", a ja doplňujem, navrhujem doplniť, že "v

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

nájomnej zmluve bude definovaná podmienka zachovania existujúcej vzrástlej zelene".

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Gandl.

doc. Ing. arch. Peter G a n d l, PhD., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som rád pripomenul slová pána kolegu, poslanca Šramka, že naozaj regulácia v tejto oblasti je na úrovni územného plánu zóny, kde veľmi rozhodujúcim koeficientom je intenzita zástavby. Ak stavebník preukáže právny vzťah či vlastnícky alebo nájomný k parcele ktorú vlastní, tak môže postaviť malý domček. Ak si prenajíma túto parcelu môže postaviť veľkú hmotu. A v postate po kolaudácii môže odstúpiť od nájomnej zmluvy a vrátiť to.

Nemyslím si, že by bolo rozumné podporovať v tesnom kontakte so Slavínom výstavbu týchto veľkých hmôt. A tiež som toho názoru, ak naozaj chce revitalizovať zeleň, tak mu odsúhlasit' nájomný vzťah po kolaudácii jeho domu. To je všetko.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani doktorka, poprosím vás reagovať.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájom nehnuteľností:

Skúsim, tak nejako zhrnúť tie reakcie. Ja som už v úvode práve hovorila, že tie prílohy ktoré máte, hovoria o tom, že sa tu uvažovalo s predajom, alebo teda so žiadosťou o predaj so zámenou.

V rámci rokovaní, ktoré prebiehali s vedením magistrátu, sa tu pretransformovalo na nájom, preto v podstate je tu ten návrh predložený tak.

Čo sa týka tej snímky s tým vinohradom, to tiež som v úvode práve kvôli tomu zdôraznila. To bola v podstate snímka, bol to taký nápad toho architekta, ako to bolo prezentované v tom architektonickom časopise. Samozrejme neznamená, že čo sa tej zelene týka, lebo my sme tu chceli ukázať hlavne na tú stavbu, ak teda čo tam teda má vzniknúť na tom jeho pozemku, nie na to, že vedľa bude vinohrad. Preto tam hovoríme údržba a revitalizácia zelene, hej.

Čo sa týka tých podmienok do zmluvy, aj čo pani poslankyňa Mikušová hovorila, tam samozrejme nie je problém toto do zmluvy zakomponovať.

A dokonca ešte v súvislosti s tým, čo hovoril pán starosta Petrek, aj keď dôjde k zmene územného plánu, jeho v podstate nepustí zmluva. Čiže keď v zmluve on bude mať zeleň a chcel by účel nájmu zmeniť, znova sa to musí

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

dostať na prerokovanie mestského zastupiteľstva. Nevie, či som všetko zodpovedala.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pani poslankyňa Mikušová, faktická.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Chcem sa spýtať predkladateľky, či si ten môj návrh vie osvojiť?

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájom nehnuteľností:

Áno. Áno.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Dobre.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Nie sú ďalší prihlásení.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě, poslanec MsZ

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Návrhová komisia, predpokladám, že pani Mikušová dala; ahá, dobre.

Predkladateľka si osvojila návrh pani poslankyne Mikušovej, takže budeme hlasovať o celom uznesení, aj s tým doplnením.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatjedna prítomných.

Tridsaťšesť za, deväť proti, šesť sa zdržalo.

Návrh bol prijatý.

Bod č. 34.

BOD 34:

Návrh na odpustenie dlhu v sume 1 413,00 Eur

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájomov nehnuteľností:

Bez úvodného slova.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Chce niekto diskutovať na túto tému?

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Pokiaľ nie, návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťsedem prítomných.

Štyridsaťjedna za, šesť sa zdržalo.

Ďakujem.

Bod ě. 35.

BOD 35:

Návrh na odpustenie dlhu v sume 13 284,42 Eur

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájomov
nehnutelností:

Bez úvodného slova.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Chce niekto diskutovať? Nikto.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťsedem prítomných.

Štyridsať za, sedem sa zdržalo.

Bod č. 36.

BOD 36:

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v
obytnom dome Hraničná 5, Hraničná 17, Azalková 2,
Martinčekova 15, Martinčekova 30, Gemerská 6, Koceľova 6,
Párickova 7, 9, Polárna 10, Goláňova 1, 3, 5, 7,
Martinčekova 16, Ipeľská 13, Korytnická 8, Estónska 10,
14, Estónska 18, 20, Estónska 28, 30, Estónska 24, 26,
Závadská 10, Závadská 16, Pribišova 7, Hlaváčikova 15, 17,
19, 21, 23, Hlaváčikova 47, Repašského 5, M. Schneidra-
Trnavského 18, Gallayova 13, Cabanova 10, 12, Landauova

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

32, 34, 36, 38, Studenohorská 43, Bakošova 44, Ševčenkova 2, Fedinova 14, Ševčenkova 10, Wolkrova 39, Kapicova 4, Pečnianská 3, Romanova 40, Medvedovej 17, 19, Gessayova 45, 47, Šustekova 11, Víglašská 3, Budatínska 35, Starhradská 16, Gercenova 6A, Miletičova 25, vlastníkom bytov a nebytových priestorov

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova.

Chce niekto diskutovať? Nikto.

Návrhová komisia, môžem dať hlasovať?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Môžeme hlasovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdeväť prítomných.

Štyridsaťdeväť za.

Bod č. 37.

BOD 37:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 880/2010 zo dňa 28. 1. 2010

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova.

Chce niekto diskutovať?

Pokiaľ nie, návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno. Môžeme hlasovať o predložennom návrhu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdeväť prítomných.

Štyridsaťsedem za, dvaja sa zdržali.

Bod č. 38.

BOD 38:

Informácia o vybavenej interpelácii poslanca Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán JUDr. Haršány.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Myslím, pán primátor a vážené zastupiteľstvo, že aj toto môžeme bez úvodného slova.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Otázky, pripomienky? Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Môžeme hlasovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatštyri prítomných.

Päťdesiatdva za, dvaja nehlasovali.

Bod č. 39.

BOD 39:R ô z n e

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prvý bod v rámci bodu rôzne České aerolínie:

Návrh na uplatnenie alebo neuplatnenie si prednostného práva Hlavného mesta SR Bratislavy na upísanie akcií Českých aerolínií, a.s., so sídlom v Prahe pri zvyšovaní základného imania spoločnosti České aerolínie, a. s.

Poprosím pani JUDr. Šurinovú, aby sa ujala slova.

JUDr. Daniela Š u r i n o v á, správa majetkových účastí mesta v obchodných spoločnostiach:

Ďakujem. Takže ja sa pokúsim zhrnúť, čo je podstatou toho materiálu.

Dňa 20. mája sa uskutočnilo mimoriadne valné zhromaždenie spoločnosti Českých aerolínií, ktorých predmetom rokovania bolo zvýšenie základného imania spoločnosti.

Notársku zápisnicu, osvedčujúcu priebeh tohto zhromaždenia vrátane uznesení obdržalo mesto dňa 26. mája 2010. Z uznesenia vyplynulo, že valné zhromaždenie odsúhlasilo zvýšenie základného imania o 2,5 miliardy českých korún a stanovilo zároveň aj podmienky zvýšenia

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

základného imania v súlade s Obchodným zákonníkom Českej republiky a stanovami akciovej spoločnosti.

Súčasťou podmienok zvýšenia je právo súčasných akcionárov prednostne upísať nové akcie do výšky 2,5 miliardy korún, pričom každý akcionár má právo upísať na doterajšiu jednu akciu jednu novú akciu. Pre hlavné mesto by to teda znamenalo, že má možnosť upísať 547.102 ks akcií vzhľadom k tomu, že je v súčasnosti vlastníkom takého počtu akcií.

V prípade, že by hlavné mesto upísalo nové akcie, muselo by uhradiť kúpnu cenu vo výške 26 780 000 Kč, čo predstavuje 1 044 176,71 Eur a zaplatiť túto kúpnu cenu muselo do 14 dní od upísania akcií.

Hlavné mesto a jeho ostávajúci akcionári majú lehotu na uplatnenie prednostného práva na upísanie nových akcií do 14 dní od doručenia písomného oznámenia akcionárov.

Keďže ide o kompetenciu zastupiteľstva, je tento predmetný materiál na dnešnom rokovaní. A na základe záverov zastupiteľstvom potom bude mesto mať možnosť vyjadriť sa k uplatneniu, resp. neuplatneniu si prednostného práva.

Materiál nie je predložený variantne, a to z dôvodu, že mestské zastupiteľstvo už raz schválilo prevod súčasných akcií vo vlastníctve hlavného mesta. A keby sme si aj prednostné právo uplatnili, tak by mesto tým

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

neuzavrelo výhodnejšiu transakciu pri prevode týchto akcií.

Z toho dôvodu navrhujeme odmietnuť prednostné právo na upísanie akcií. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

K tomuto bodu, pán poslanec, pán starosta Drozd, chcete diskutovať?

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Nie, nie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Či to bolo k inému. Dobre. Ďakujem.

Pokiaľ nie sú iné návrhy, môžeme návrhovú komisiu, k tomuto bodu dať rovno hlasovať? Aby sa nám to neplietlo.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě, poslanec MsZ

Áno, môžeme hlasovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže návrh uznesenia máte pred sebou.

Budeme hlasovať o uznesení en bloc.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatdva prítomných

Päťdesiatjedna za, jeden sa zdržal.

Ďakujem pekne.

Slovo má teraz pán poslanec Čičmanec, ktorý uvedie dva ďalšie materiály: Zmena uznesenia a doplnenie uznesenia.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Slavomír Č i č m a n e c, poslanec MsZ, konateľ a riaditeľ spoločnosti Mestský parkovací systém, s.r.o.:

Ďakujem pán primátor. Kolegyne, kolegovia, prvý materiál sa jedná o zmenu uznesenia mestského zastupiteľstva č. 889/2010.

A jedna sa otázky vypracovania "Územného generelu statickej dopravy".

V dôvodovej správe v podstate je vystihnutý dôvod, prečo žiadam o zmenu uznesenia. A v predloženom návrhu na schválenie si vás dovoľím požiadať o úpravu. V bodoch lebo proste v slovách ukladá riaditeľke magistrátu z dôvodu novely zákona o obecnom zriadení žiadam, sa nahrádza slovami, žiadam primátora hlavného mesta Bratislavy

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

vypracovať územný generel statickej dopravy v spolupráci s mestským parkovacím systémom.

Je tam ešte pridaný termín k 31. 12. 2010.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, pán poslanec, ja by som poprosil trošku orientovať sa na pána námestníka Cíleka, dobre; on je rezortný námestník pre dopravu.

Ing. Slavomír Č i č m a n e c, poslanec MsZ:

Môžem. 25. 2. bol schválený materiál, Koncepcia mestskej parkovacej politiky, ktorý v rámci uznesení mal odporúčanie pre Mestský parkovací systém, vypracovať Územný generel statickej dopravy v spolupráci s magistrátom.

Vzhľadom na problémy s organizovaním a koordinovaním prác zo strany odborných pracovníkov magistrátu, je viac ako nepravdepodobné, že by som toto stihol. Potrebujem zmeniť proste to poradie. Jednoducho, nech zodpovednosť prevezme magistrát. Mestský parkovací systém sa na tomto bude participovať tak, ako to prisľúbil aj po finančnej stránke.

Preto som si dovoľil dať takýto návrh na zmenu a požiadať vás o prevzatie tejto úlohy.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán námestník Korček, nech sa páči.

JUDr. Tomáš K o r č e k, námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor, za slovo. Ja by som len pánovi poslancovi odporučil precizovanie toho návrhu uznesenia v tom zmysle, nie ukladá vypracovať, ale ukladá zabezpečiť vypracovanie, lebo predpokladám, že pán námestník to zadá niekomu a nebude to vypracovávať sám po večeroch. Ďakujem.

Ing. Slavomír Č i č m a n e c, poslanec MsZ:

Poprosím, už som sa snažil nejako vysvetliť, že novela zákona o obecnom zriadení už neumožňuje uložiť ani riaditeľovi magistrátu, ani primátorovi. Preto som to zmenil, že žiadam.

Čiže žiada pána primátora.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, keď ma požiadate, aby som to vypracoval, ja nechám prácu primátora a budem vypracovávať po večeroch.

Ale podľa mňa by to po prvé malo ísť na rezortného námestníka. To znamená, mal by to robiť pán námestník

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Cílek, to je prvá vec. A tak ako to povedal, pomenoval pán námestník Korček, malo by to byť, to požiadať, aby zabezpečil toto vypracovanie. Lebo on to fyzicky nebude robiť.

Ing. Slavomír Č i č m a n e c, poslanec MsZ:

Dobre. Nechám to na pána primátora.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ako chcete.

Pán poslanec Lenč, faktická.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Keď sa pozerám na teba vidím také divné grimasy na tvojej tvári. Ja by som rád teda objasnil že o čo ide, lebo pán poslanec Čičmanec ma o tom informoval.

V podstate to, čo mestské zastupiteľstvo odporučilo Mestskému parkovaciemu systému, a on to do istej miery dobrovoľne prevzal na seba ako riaditeľ Mestského parkovacieho systému, sa ťažko darí naplňať z dôvodu toho, že nie je nejak ochota spolupráce zo strany magistrátu, resp. zamestnancov, ktorí to majú na zodpovednosti. Preto pán Čičmanec navrhol tú zmenu.

Možno, že by sa to dalo riešiť aj nejako ináč, zaúkolovať proste niekoho na magistráte, aby mal nejakú

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

gesciu nad tým a zabezpečil spoluprácu zo strany úradu.
Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Mikuš, faktická.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja si myslím, že nie je problém a keď si predkladateľ osvojí pána primátora námietku, že to má byť gesčný námestník a nemusí to ísť cez neho, a on to znovu stejnako preniesie na neho.

Keď si to pán poslanec osvojí, budeme hlasovať o tom, že tam nebude žiada primátora, ale žiada prvého námestníka, zodpovedného za dopravu, a s pripomienkou námestníka, že to teda má byť vypracované, a je vybavené. Tu budeme hodinu sa baviť o veciach, ktoré stejnako schválime. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Tá prvá časť je aj tak relatívne jednoduchá, lebo ja by som to námestníkovi posunul.

Ale tá druhá časť nie, tam je; dobre.

Pán poslanec Gandl, ešte faktická.

Nech sa páči.

doc. Ing. arch. Peter G a n d l, PhD., poslanec MsZ:

Ja by som chcel poznamenať, že územný generel dopravy nie je len vecou jedného námestníka, teda námestníka pre dopravu, je to určitá forma územnoplánovacej dokumentácie prehlbujúcej, ktorá je aj pod gesciou pána námestníka Korčeka.

Preto by som odporučil, nech žiada pán predkladateľ pána primátora a už v operatívnom riadení sa zabezpečí koordinácia týchto dvoch úsekov.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Skláňam sa a akceptujem. Dobre.

Ešte pán JUDr. Haršány.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Keď už ste túto tému načali, že riaditeľke nemožno ukladať; je pravda, že možno žiadať primátora a námestníkovi ukladať. Ale ja vás teda musím ešte upozorniť, aby ste si úplne uvedomili súvislosti. Ak to dáte na námestníka, námestník nemá právo nikomu ukladať úlohy; on neriadi magistrát.

Teda jedine, pán primátor, nehnevajte sa na mňa, že to tak poviem, ale jedine primátor má tú moc, keďže teda

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

riaditeľke nemôžte ukladať. Jedine primátor má tú moc to niekomu uložiť. Pán námestník nemá také právomoci.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán doktor, aký máte plat?

Ďakujem pekne, pán doktor. Samozrejme, ja to rešpektujem.

Poprosím ešte pána architekta Hrdého, lebo chcel sa k tejto téme vyjadriť.

Nech sa páči.

Ing. arch. Vladimír H r d ý, zástupca riaditeľky magistrátu:

Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne a poslanci, ja prvé ma zarazil ten termín, lebo to som dnes prvé počul. Ja som materiál čítal, ale termín nebol. Ja musím konštatovať, ten termín je absolútne legislatívne neplniteľný, lebo to má svoju metodiku, obstaranie. Musí byť zadanie, prerokovanie, atď.; ja to nejdem.

My by sme, keby sme takéto niečo mali preberať a bolo by to koncom roku 2011 na svete, bol by to úspech.

Opäťovne musím povedať, ktoré aj pri vzájomných diskusiách bolo, že pre nás je to vytrhnutý jeden z dopravných systémov - generel statickej dopravy. My sme v štádiu, že potrebujeme generel dopravy, ktorý bol naposledy pred 15 rokmi a máme tak radikálne zmeny v

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

doprave za toto obdobie, že je to samozrejme súčasť celkového generelu dopravy.

Ale pokiaľ sa budeme zaoberať dopravou, nemôžeme sa parciálne.

A ešte mám možno jednu poznámku.

My máme pripravené prerokované podklady, pripravené na vysúťaženie na 4 generely iné, ktoré sú takisto vážne. Je to priemysel a hospodárska základňa, školstvo, sociálne, zdravotné; z dôvodov finančných sme to museli pribrzdiť. Tak nejak.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ing. Slavomír Č i č m a n e c, poslanec MsZ:

Pán primátor je takáto reakcia, že ak toto budem počúvať, že tam sú 4 pripravené návrhy generelov, jednoducho rok 2013 ubehne a čerpanie prostriedkov z toho Operačného programu pre Bratislavský samosprávny kraj nemusí byť ako použitých.

Mne sa jedná o to, aby jednoducho ak bola táto koncepcia schválená, aby tu bola aj nejaká svižná predstava že ako rýchlo je možné tieto kroky postupnosti naplniť.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Znova žiadam o proste prijatie tejto úlohy a s týmto termínom, s tým že potom ak sa ukáže pri odborných rokovaníach, tak sa posunie termín.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Ešte k tomuto, pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Pardon, nie k tomuto bodu. Teda v tomto bode rôzne, ale nie k tomuto predmetu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže k tomuto bodu teraz pán poslanec Gandl?

Nech sa páči.

doc. Ing. arch. Peter G a n d l, PhD., poslanec MsZ:

Ak je to skutočne naliehavá potreba pre čerpanie fondov, tak potom navrhujem nenazývať tento materiál, ktorý chceme obstarat' územný generel, lebo ten má svoje legislatívne náležitosti a postupy.

Nestačilo by, ak by sa ten materiál volal "Koncepcia statickej dopravy"?

Lebo, ak by sme takýto materiál schválili, tak ten vieme obstarat' a schváliť rýchlejšie a môže byť podkladom pre ďalšie kroky.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ten sme už schvaľovali, pokiaľ si ja spomínam.

Nech sa páči, pán Čičmanec.

Ing. Slavomír Č i č m a n e c, poslanec MsZ:

Ďalším krokom po schválení tejto koncepcie je práve vypracovanie územného generelu statickej, ktorý by mal vyhladať vhodné lokality na výstavbu záchytných parkovísk. V spolupráci aj s Bratislavskou integrovanou dopravou je možné čerpať prostriedky na výstavbu prestupných terminálov. A v rámci prestupných terminálov sú aj tieto záchytné parkoviská. V tom vidíme nejaký vzájomný aj úspech, že ozať aby mohli sa vyčerpať tieto prostriedky.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktická, pán poslanec Ballek.

Ing. Alexander B a l l e k, poslanec MsZ:

Môžem potvrdiť, že čo sa týka čerpania prostriedkov aj pre projekt Bratislavskej integrovanej dopravy je

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

potrebné každý námet či už trasovania ciest alebo dopravy, statickej dopravy podopriet' takouto formou dokumentu, a bez toho nie je možné žiadať o prostriedky zo štrukturálnych fondov.

A ešte chcem pripomenúť, že táto koncepcia, a vôbec to čo predpokladá pán Čičmanec, tak sa deje v spolupráci, alebo koordinujeme práce aj so samosprávnym krajom, so železnicami, ako aj s Bratislavskou integrovanou dopravou. Čiže tento projekt alebo materiál, ktorý pán Čičmanec predkladá, má podporu Bratislavskej integrovanej dopravy.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec, starosta Mrva.

Ing. Ján M r v a, starosta Mestskej časti Bratislava-Vajnory a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, kolegovia, včera som bol na stretnutí Bratislavského samosprávneho kraja, ktorý zorganizoval župán. Boli tam starostovia, primátori okolitých obcí. Dozvedel som sa, že župa pripravuje nový územný plán a práve robí generel dopravy. Župa a mesto je spojená nádoba. Je nevyhnutné, aby sme mali aj my mesto generel dopravy.

A teraz, keď sa tvorí na župe, tak využime ten priestor a vyvolajme tlak na to, aby sa čím skôr ten generel dopravy urobil, lebo je to spojená nádoba.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Nie sú ďalší prihlásení k tomuto bodu, nehovorím o bode rôzne, prosím. To teraz sa bavíme len o tomto podbode.

Čiže skúsme to uznesením nejako uzavrieť.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno, takže z diskusie vyplynulo, že to uznesenie bude v znení, schvaľuje zmenu. A to uznesenie sa mení na žiada primátora zabezpečiť vypracovanie územného generelu statickej dopravy v spolupráci s Mestským parkovacím systémom, s.r.o.. Termín: 31. 12. 2010.

Ing. Slavomír Č i ě m a n e c, poslanec MsZ:

Ja podotýkam, je to bod B.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Upozorňujem dopredu, že k tomuto materiálu, keď to takto uložíte, okamžite bude spracovaný časový harmonogram, ktorý bude potvrdzovať to, že v tom časovom termíne sa to nedá urobiť. Čiže, len aby ste to vedeli.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Čiže tam mi dajte skôr "kontrolný termín", keď už.
Dobre? Poprosím. Súhlasíš?

Ing. Slavomír Č i č m a n e c, poslanec MsZ:
Súhlasím. Dobre.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Čiže zmeňte to na kontrolný termín.

Prosím, budeme hlasovať o tomto návrhu uznesenia.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatštyri prítomných.

Päťdesiattri za, jeden nehlasoval.

Ďakujem.

Ďalší bod, ktorý má v rámci bodu rôzne pán poslanec
Čičmanec; nech sa páči.

Ing. Slavomír Č i č m a n e c, poslanec MsZ, konateľ a
riaditeľ spoločnosti Mestský parkovací systém, s.r.o.:

Ďalší, ďalší bod sa jedná o doplnenie uznesenia
Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č.
935/2010 zo dňa 25. 3. 2010.

Jedná sa o doplnenie o časť účel nájmu a o
"realizovanie predmetu činnosti nájomcu".

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Ako dôvod tam uvádzam možnosť výkonu činnosti vyplývajúci z predmetu činnosti zapísaný v Obchodnom registri s možnosťou proste aplikovania služieb pre parkujúcich klientov a zmluvných partnerov. Ako napríklad čistenie interiérov, vysávanie, možné ešte takzvané využívanie zakladacích tých jednoduchých mobilných systémov. A všetko sa jedná na požiadanie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú otázky ani pripomienky.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Môžeme hlasovať o predloženom uznesení.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdeväť prítomných.

Štyridsaťštyri za, päť sa zdržalo.

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Pán Haršány, kvôli komisiám.

Nech sa páči.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Ďakujem. Vážení pán primátor, vážené zastupiteľstvo, tak ako na uplynulých zasadnutiach bolo potrebné zvoliť komisie na vyhodnotenie verejných obchodných súťaží, tak aj teraz by som vás poprosil, keby sme pristúpili k tomu.

Teraz sa jedná o 4 súťaže, sú to: Pozemky na Mýtnej, pozemok na Šprinclerovom mlyne a majeri, pozemok Šprinclerov majer ďalší a pozemky a stavby s príslušenstvom tiež v tejto istej lokalite. A potom ešte aj JUDr. Hahnová bude mať niečo na nájomných súťažiach.

Je tu pani poslankyňa Černá, tak by som poprosil, keby sa ujala a vylosovala troch poslancov.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím, pani poslankyňa.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Pán RNDr. Minárik; ale ten tu nie je.

Pán poslanec Dr. Dej, tu je?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Dej, akceptujete, prijímate?

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Súhlasíte s tým, že budete členom komisie?

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Áno.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Pani poslankyňa Ferencčáková, je tu tiež. Ferencčáková. Pardon, to je starostka. Tá tu nie je.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďalšiu.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

No, tak takéto náhody sa málokedy stávajú, ale teraz je to Ferančíková.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Akceptujete, pani poslankyňa?

Jarmila F e r a n č í k o v á, poslankyňa MsZ:

Áno.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujeme.

Ešte potrebujeme?

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Máme len dvoch, ešte jedného. Máme zatiaľ len dvoch, ešte jedného treba.

Pán poslanec Huska tu je.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Akceptuje pán poslanec Huska.

Ďakujem pekne.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Ešte, pán primátor, ešte jednu komisiu by sme potrebovali. Pani JUDr. Hahnová povie, na ktoré.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Tak rýchlo losujme ďalšiu komisiu, už keď sa s tým zaoberáme. Nech to máme uzavreté, poprosím.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Ing. Beňuška; ten tu nie je, aspoň som ho nevidel.

Pán poslanec Baranovič; je tu? (Áno.)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec akceptuje. (Áno.)

Ďakujeme.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Pán poslanec Petrek tu je alebo bol.

(Poznámka: Je, ale nie je v sále.)

Tak musíme pokračovať, lebo potrebujeme jeho súhlas.

Pán poslanec Beleš, tu je.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, akceptuje. Ďalej.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky magistrátu:

Pán poslanec Hruška, tu je, videl som ho. Aspoň bol.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Akceptuje pán poslanec Hruška?

Ing. Dušan H r u š k a, poslanec MsZ:

Áno.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Vybavené, pán doktor, všetko? (Áno.)

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec, pán starosta Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. My sme mali naposledy stretnutie Regionálne združenie starostov v Devínskej Novej Vsi, na ktorom sa zúčastnila aj pani námestníčka Dyttertová. Rozprávali sme sa o majetku mesta, ktorý je zverený do mestských častí. Samozrejme, týkalo sa to hlavne základných škôl, materských škôl, ich revitalizácií. Čiže, ako ste povedali, nemáte s tým problém, keď prejde novelizácia zákona.

Predkladám návrh na znenie uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy odporúča primátorovi Hlavného mesta

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Slovenskej republiky predložiť na rokovanie mestského zastupiteľstva návrh na bezodplatný prevod majetku mesta zvereného mestským častiam do majetku mestských častí podľa žiadostí mestských častí.

Termín: ďalšie zastupiteľstvo mestské, čiže 1. júl 2010.

Ďakujem.

Toto predkladám aj písomne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, pán starosta upozorňujem, že budeme rokovať ale o každej budove osobitne. Čiže nebude to en bloc materiál. Čiže takto to budeme predkladať. Čiže s tým počítajte a takto to vnímam.

Pán poslanec Juriga, nech sa páči.

Ing. Peter J u r i g a, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Pred chvíľou sme počúvali o tom, aké je dôležité riešiť dopravu v našom meste v súčinnosti aj s Vyšším územným celkom. A už tu máme aj prvý príklad toho ako to vyzerá, keď niekto rieši situáciu na vlastnú päsť. Mám na mysli aktuálnu situáciu pri vjazde zo smeru Rovinka do Bratislavy, teda mestskej časti Podunajské Biskupice.

Začalo to tým, že sa zjednosmernila Borekova ulica, nasledovali Staromlynská ulica, 8. mája. Hydinárska,

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Šamorínska boli zjednosmernené smerom von z mesta, čím sa vytlačila doprava z tejto mestskej časti na územie mestskej časti Ružinov. Pretažujú sa komunikácie, kolóny siahajú až po koniec Dunajskej Lužnej, to je asi 8 kilometrov.

Viem, aké sú kompetencie mesta a mestskej časti v tejto otázke. Napriek tomu mi nedá na túto situáciu neupozorniť. Situácia je neúnosná. Máme obyvateľov, ktorí odtiaľ dochádzajú, majú trvalé bydlisko v Bratislave, dochádzajú odtiaľ deti do škôl. Kapacita, ktorá bola v Biskupiciach sa ciest, sa znižuje na 50 % a zvyšuje sa opotrebovanosť komunikácií v mestskej časti Ružinov.

V tejto súvislosti by som chcel upozorniť aj na to, že pokiaľ ide o financie, delenie peňazí medzi mesto a mestskou časťou, tak mestská časť žiada aby Bratislava bola solidárna; a pokiaľ ide o dopravu túto solidaritu odmieta.

Chcel by som preto poprosiť, pán primátor, aby ste vyvolali rokovanie s vedením tejto mestskej časti, aby sa situácia napravila. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, tam je iný problém. Tam nie je problém len mestskej časti, tam je problém celého toho južného

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

vjazdu, o ktorom asi viete. Ja som na túto tému niekoľkokrát opakovane rokoval s pánom ministrom.

Poprosím kolegov, aby sa ukludnili.

S pánom ministrom dopravy s tým, že kade má byť vedená nová R7, ktorou časťou, ktorým smerom, či v zmysle nášho územného plánu, alebo v rozpore s našim územným plánom, lebo Ministerstvo dopravy to tlačí práve v rozpore s našim územným plánom smerom do Podunajských Biskupíc, čím by vznikol problém nielen pre Podunajské Biskupice, ale i pre Ružinov.

Ja môžem sa rozprávať a budem sa rozprávať s pani starostkou, to je v pohode, to je v poriadku. Ale upozorňujem na to, že to je len dielči problém, ktorý takto možno vyriešime.

Problém je kardinálny z hľadiska vôbec vybudovania nového typu komunikácie, nového príjazdu. Môžeme vás o tom samozrejme podrobne informovať v akom je to štádiu.

Ale máme tam predbežne, no, ja to poviem, stále také napätie medzi ministerstvom a nami. Lebo ministerstvo nám dokonca povedalo, že v prípade, že my by sme nesúhlasili, čo mne nezostáva nič iné, len nesúhlasiť, lebo pokiaľ je to v rozpore s územným plánom, ja to nemôžem odsúhlasiť. Oni by využili legislatívne nástroje, ktoré im to umožňujú práve pri takýchto líniových stavbách ísť aj tým, že to nemajú v súlade s príslušným územným plánom.

Čiže toto je veľmi ťažká diskusia, ale dosť na dlho.

Tieto dielčie opatrenia, samozrejme.

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Ballek, nech sa páči.

Ing. Alexander B a l l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Bol som týmto zastupiteľstvom poverený v spoločnosti Bratislavská integrovaná doprava rozbehnutím tohto projektu, pričom taká hlavná podmienka bola, že všetky prostriedky bude treba zabezpečiť zo štrukturálnych fondov.

Pán primátor, chcem teda sa dotknúť dvoch problémov, ktoré svojim spôsobom ich riešenie v súčasnosti indikuje, že môžeme prísť o štrukturálne fondy.

V prvom rade sa jedná o už, dalo by sa povedať, schválený projekt, ktorým žiadame o prostriedky na vybavenie Dopravného podniku koncovými zariadeniami, kde sme úspešne podali projekt a bolo vypísané verejné obstarávanie. Pričom podmienka na poskytnutie prostriedkov je aj schválenie jednotnej tarify Bratislavskej integrovanej dopravy, ktorú túto podmienku si mesto, samozrejme, už minulý rok splnilo.

Avšak nevyhnutnou podmienkou je aj schválenie tejto tarify Bratislavským samosprávnym krajom, ktorý je väčšinový akcionár v spoločnosti Bratislavská integrovaná doprava.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Vzhľadom na to, že už beží verejné obstarávanie, a v prípade že bude zvolený víťaz, nie je možné nejakým spôsobom zrušiť túto súťaž. Čiže my budeme musieť nakúpiť tieto prostriedky, následne ich budeme žiadať preplatiť zo štrukturálnych fondov. Ak nebude schválená táto tarifa Bratislavským samosprávnym krajom, budú všetky prostriedky v podstate o preplatenie zamietnuté, pretože to je podmienka nevyhnutná.

Čiže v tomto bode by som vás chcel, pán primátor, poprosiť, že či by sa nedalo nejakým spôsobom apelovať na väčšinového akcionára Bratislavský samosprávny kraj, aby nejakým spôsobom jeho konanie nezhatilo prijatie týchto prostriedkov vo výške asi 6,5 milióna Eur. To je tá prvá.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže tam sa môžeme rovno dohodnúť tak, že mi pripravíte podklad vo forme listu na pána župana.

Ing. Alexander B a l l e k, poslanec MsZ:

Beriem túto úlohu, a rád to splním.

A čo sa týka druhej veci, to je zase smerom do budúcnosti. 2. augusta končí výzva, kde chceme žiadať prostriedky na nákup predajných automatov na cestovné lístky a takisto informačné tabule, čo schválilo už toto zastupiteľstvo minulý rok, že takýmto spôsobom sa bude uberať integrovaná doprava.

Pričom komisia, alebo pracovná skupina, ktorú vedie pán poslanec Fabor došla k zaujímavému zisteniu, že v podstate peniaze a tých peňazí je skutočne dost' na rozvoj Bratislavskej integrovanej dopravy. Tu sú, ale my nemôžeme žiadať o ne prostredníctvom žiadosti, nakoľko nie sú prostriedky na to, aby sa táto žiadosť nejakým spôsobom skompletizovala.

Hovorím o tom, že v prípade, že chceme žiadať o informačné tabule, je nutné stavebné povolenie alebo ohláška, a na to je nutné mať nejakým spôsobom zakreslené tieto tabule, kde budú prívod elektriky, atď.

A došli sme k riešeniu, že vzhľadom na to, aj keď toto všetko bude v správe MHD, to znamená Dopravného podniku Bratislavy, ani Dopravný podnik nemá peniaze, ani mesto na toto peniaze nemá.

To znamená, že my za nejakých smiešnych, ja neviem, ale v tom porovnaní čo môžeme dostať 30 tisíc Eur na projektovú dokumentáciu, možno to bude výrazne aj menej, na tomto padneme a nebudeme môcť žiadať na informačné tabule, keď sa bavíme rádovo okolo 600 - 700 tisíc Eur, ktoré môžeme získať zo štrukturálnych fondov. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, pán starosta Drozd.

Nech sa páči, faktická.

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja som chcel zareagovať hneď na vás, len mi nefungovalo tlačítko. Keď to rozdelíte a za chvíľku máme oslavu frankovky, nalejme si čistého vína, keď to rozdelíte, môžu do toho vstupovať aj iné aspekty. Mali sme príklad, keď sa tento prevod má uskutočniť Vajnorum a Starému Mestu. Vajnorum to nebolo odsúhlasené.

Čo sa týka základných, materských škôl, ja myslím že tam by s tým nemal byť problém, aby toto išlo en bloc pre všetky mestské časti. Ale to je iba faktická na vás.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Fiala, nech sa páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Pán poslanec, pán starosta Ftáčnik sa pokúšal v bode 21 riešiť naozaj páľčivé problémy mnohých obyvateľov; verím, že nielen Petržalky ale možno aj celého mesta. Ale, podľa môjho názoru, sa to pokúšal riešiť nesprávnymi prostriedkami, aj keď ich mal potvrdené uznesením zastupiteľstva mestskej časti.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

To hlasovanie bolo pomerne tesné a ja som bol proti, pretože nebol by dosiahol to čo naozaj chcel.

A preto si dovoľím predložiť návrh uznesenia, ktoré tento problém, podľa môjho názoru, naozaj rieši; dovoľujem si predniesť:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy odporúča, žiada - odporúča primátorovi hlavného mesta, aby budúce zmluvy o nájme pozemkov za účelom vybudovania, rekonštrukcie a úpravy kontajnerových stanovišť, ktoré sa budú uzatvárať podľa uznesenia mestského zastupiteľstva neobsahovali ustanovenia o zodpovednosti nájomcov za priestory mimo kontajnerových stanovišť.

Myslím, že to je už aj podľa rozhodnutia Ústavného súdu nezákonné.

Prosím kolegov, aby, aby podporili tento návrh uznesenia. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, keď vieme špecifikovať čo už nie je kontajnerové stanovište, tak samozrejme. To v takom prípade je realizovateľné.

Pán poslanec Huska.

Ing. Ernest H u s k a, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som sa chcel, pán primátor, opýtať, neviem koho, ale možno nášho splnomocnenca pre Nosný dopravný systém, keďže tu nevidím riaditeľa Metra, situácia Starého mostu.

Čakal som, že v informačných materiáloch nájdeme nejakú technickú špecifikáciu, čo sa stalo. Lebo Starý most z jedného dňa na druhý, jeden deň na ňom jazdili autobusy, na druhý deň už nemohli ani chodci.

Na druhej strane nevidím nijaké zásahy na moste, ktoré by napríklad zastavili lodnú dopravu, hoci sa v médiách, teraz nehovorím, že to mesto tvrdí, ale v médiách sa objavili informácie, že je naozaj havarijný stav, ktorý hrozí pádom tohto mostu.

Na druhej strane neodstraňuje sa z mostu materiál, ktorý ten most zbytočne zatažuje, čiže myslím nie tie autobusy ale myslím o stovku vozovku; ja som si urobil taký drobný technický prepočet podľa mernej hmotnosti a mernej hustoty betónu, asfaltu a vyšli, že len odstránenie tejto plochy by bolo asi 2000 ton; hore dole mohol som sa seknúť o nejakých 100 ton, ale to nie je dôležité.

Potom som sa dočítal v článku riaditeľa Metra, že mostová konštrukcia prestala byť elastická, prestala pružiť a priamo sa prenášajú rázy dopravy na piliere. A naozaj o kapitolku nižšie som sa dočítal, že tá istá konštrukcia sa ide teraz odstraňovať, demontovať, odvezie

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

sa niekde do prístavu, zrepasuje sa, natрие sa a vráti sa späť.

Ale ak si spomeniem na svoje, kedysi strašne dávno technické vzdelanie, ak materiál prejde už medzi pružnosti a prejde do medziklzu, tak už sa nemôže vrátiť späť natrením, repasáciou, pretože tá medza pružnosti závisí naozaj od zataženia. Ak sa raz dostaneme na túto úroveň, tak už tá konštrukcia nikdy nebude späť pružná.

Čiže je tu niekoľko takých, takých nepresností alebo chaotických informácií. A bol by som veľmi rád, keby sme nielen ako poslanci, ale aj ako obyvatelia, a v našom prípade ako Petržalčania, ktorí cez ten most aj chodili, chodili sme ešte nedávno, aká je skutočná situácia?

Takže o toto by som vás chcel poprosiť; či už o písomnú správu pre nás poslancov, alebo či by mohol pán riaditeľ Metra minimálne na najbližšie zastupiteľstvo, ktoré žiaľ teda je až o mesiac, prísť a dať nám takúto informáciu.

Ja, samozrejme, tieto moje otázky spracujem aj ako interpeláciu. Toto je zatiaľ len v rámci rôzneho. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, ja by som odporučil to spracovať ako interpeláciu.

Možno orientovať to na pána splnomocnenca, ktorý to nechá spracovať alebo spoločne spracuje spolu s Metrom a predloží poslancom.

Ďakujem pekne.

Nech sa páči, pán poslanec Ballek, ešte faktická.

Ing. Alexander B a l l e k, poslanec MsZ:

Ja by som jedine k tomu. V podstate tento problém sa javí ako problém mostu, ale sú tu dve veci. Jedna vec je, čo sa týka ohrozenia a druhá vec je čo sa týka odstránenia tohto ohrozenia a rekonštrukcie alebo opravy mosta.

Tá prvá vec, tá jednoducho nestojí na nás.

Jednoducho tie merania, ktoré sa uskutočnili spravili alebo predikovali nový výsledok, ktorý nikto neočakával. A jednoducho dostali sme sa čo sa týka toho, tej stupnice bezpečnosti niekde na rozmedzí 6 - 7, kde tá sedem je totálny havarijný stav. A v súčasnosti si nikto nezoberie na svoje triko prevádzkovať dopravu pri moste, ktorý nevieme či nemôže sa náhodou zrútiť.

Čiže akcelerovala tá poruchovosť mosta a jednoducho pristúpilo sa k tomu, že sa zastavila doprava. Pričom ešte nie je most v takom stave, toho bezpečnostného stupňa 7, kde by sme museli reagovať aj na ohrozenie lodnej dopravy.

Podotýkam, už došlo k vypadávaniu mostovky do Dunaja, padajú tam kusy, bola publikovaná diera, ktorá bola asi 60 krát 40 centimetrov, ktorá spadla do Dunaja, bol remorkér

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

nabúral, jednoducho vznikajú také situácie, že bolo treba okamžite riešiť zastavenie dopravy, pretože v súčasnosti fakt nie je možné povedať, že doprava je cez most bezpečná.

Čo sa týka sanácie mosta ako takého, tak to je otázka; tým, že sme vylúčili dopravu, tak je to priame ohrozenie nejakým spôsobom eliminované. A teraz bude na tom, akým spôsobom sa to bude odstraňovať.

Pripravuje sa v súvislosti, s týmto bol list na magistrát, pripravujú sa postupy. Problém však je v tom, že to bude niečo stáť.

A vzhľadom na to, že mesto nemá peniaze, bude sa, čo sa týka sanácie mosta, musieť obrátiť na mesto a tu vidím trochu problém, pretože budeme musieť asi nejakým spôsobom nájsť prostriedky na sanáciu.

A myslím si, že o tom budete informovaní tým listom, ktorý ste teraz si pýtali. Nejakým spôsobom zareagujeme a o celej tejto informácii, tejto situácii vás budeme informovať.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kotuľa.

Ing. Ján K o t u l a, poslanec MsZ:

Ja som skončil stavebnú fakultu, inžinierske konštrukcie a dopravné stavby a mal som aj skúšku z mostov a aj som sa tým niekedy zaoberal.

Pred dvoma rokmi, keď tu hovoril pán Ballek, pred dvoma rokmi ja som tvrdil na komisii dopravy, je tu myslím aj pán Dej by to mohol potvrdiť, ja som tvrdil, že ten most starý treba celý dať preč a postaviť nový.

Vtedy som mal podkladov od najväčších špecialistov na mosty na Slovensku, že keď sa tento starý most zrekonštruuje bude stáť asi 80 % toho čo by stál nový most. To znamená, že ale nový most by bol minimálne na 100 rokov. Tento, neviem po rekonštrukcii koľko rokov vydrží.

A ja si myslím, že nakoniec sa dospeje za nejaký mesiac k tomu, že ani sa nedá opraviť.

Mali sme k dispozícii takú analýzu z Výskumného ústavu zvaračského, že ten materiál, tá oceľ, ktorá je na Starom moste je v takom stave, tak je krehká, že keď príde k mínusom 20 stupňov, tak sa niektoré tie časti budú rozpadávať.

Tak takú analýzu máme z Výskumného ústavu zvaračského.

To znamená, že je škoda, že veľakrát sa nedá na názor aj odborný, len aby sa robili lacné riešenia.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Podobne niečo sa udeje teraz v tuneli. Ale to už potom nechám na inokedy.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má návrhová komisia.

Členka návrhovej komisie: Ing. Jozefína Baranová, poslankyňa MsZ

Tak máme dva návrhy. Prvý je od Slavomíra Drozda, prečítam ho:

Mestské zastupiteľstvo Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy odporúča primátorovi Hlavného mesta Slovenskej republiky predložiť na rokovanie mestského zastupiteľstva návrh na prevod majetku mesta zvereného mestským častiam bezodplatne do majetku mestských častí podľa žiadostí mestských častí.

Termín: 1. júla 2010.

Môžeme hlasovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťšesť prítomných.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Devätnásť za, dvadsaťsedem sa zdržalo.

Ďakujem.

Nech sa páči, ďalej.

Členka návrhovej komisie: Ing. Jozefína B a r a n o v á,
poslankyňa MsZ

Druhý je od Stanislava Fialu:

Mestské zastupiteľstvo Hlavného mesta SR Bratislavy odporúča primátorovi hlavného mesta, aby zmluvy o nájme pozemkov za účelom vybudovania, rekonštrukcie a úpravy kontajnerových stanovišť, ktoré sa budú uzatvárať podľa uznesenia mestského zastupiteľstva neobsahovali ustanovenia o zodpovednosti nájomcov za priestory mimo kontajnerových stanovišť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

K tomuto pán JUDr. Haršány.

JUDr. Ján H a r š á n y, I. zástupca riaditeľky
magistrátu:

Vážený pán primátor, vážené zastupiteľstvo, ja predtým než pristúpim k hlasovaniu poviem toľkoto:

Toto považujem za inflačné uznesenie. Predsa nám nemusíte odporúčať, aby zmluvy čosi neobsahovali. Veď my vieme, aj doteraz tie zmluvy uzatvárame. Ideme z jednej krajnosti do druhej.

Najprv to, ten materiál, to uznesenie nám chcelo uložiť, že musia obsahovať, že nám teda obligatórne nariadujete, že musia, teraz nám zase chcete povedať, že nemajú obsahovať. Ved', my to vieme. To je jedna vec, že to je zbytočné.

Druhá vec je, tá formulácia, že mimo kontajnerových stanovišť, ved' mimo je aj 10 centimetrov mimo stanovišta, ešte aj 50 metrov, aj 500 metrov, aj 5 000 metrov. To budú také zmätočné výklady zase, že čo sme s týmto chceli povedať. Ja si myslím, že vieme čo máme robiť.

Mestská časť na pozemkoch zverených nech si uzatvára zmluvy podľa svojich potrieb a podľa svojho vedomia a svedomia, a my si uzatvárame podľa svojich. Dodržme tú zásadu zmluvnej voľnosti a nechodme stále do tých polôh, že čosi budeme prikazovať, že takto tá zmluva musí. Lebo naozaj by sme mali každý jednotlivý prípad toho zmluvného vzťahu riešiť s ohľadom na všetky okolnosti, ktoré sa toho vzťahu týkajú.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže návrhová komisia, ešte raz.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Mám to prečítať ešte raz?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Dobre.

Mestské zastupiteľstvo odporúča primátorovi, aby zmluvy o nájme pozemkov za účelom vybudovania, rekonštrukcie a úpravy kontajnerových stanovišť, ktoré sa budú uzatvárať podľa uznesenia mestského zastupiteľstva neobsahovali ustanovenia o zodpovednosti nájomcov za priestory mimo kontajnerových stanovišť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Budeme hlasovať.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťšesť prítomných.

Dvadsaťštyri za, dvaja proti, dvadsať sa zdržalo.

Nech sa páči ďalej.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Nemáme iné návrhy v bode rôzne.

Ďakujem pekne.

Ešte v bode rôzne pán poslanec Mikuš.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja vzhľadom na uznesenie, ktoré predložil pán poslanec, starosta Slavomír Drozd, chcem vás, pán primátor požiadať, aby ste, aby sme vás nemuseli žiadať, aby ste takýto dokument pripravili.

Vy sám ste to slúbili v rámci rokovania o zákone a následných rokovaníach so starostami. A mestské zastupiteľstvo vtedy tú požiadavku ako akceptovalo, aby tento školský majetok a sociálny prešiel na mestské časti.

A ja vás chcem touto cestou poprosiť, aby ste vy pripravili taký materiál, ktorý bude hovoriť o tom, aby plynule prechádzal tento majetok na mestské časti. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja ho, samozrejme, pripravím. Tak či onak ho mám v pláne pripraviť. Ja som len hovoril o jednej veci, že to nehodlám urobiť en bloc. To znamená, materiál môže byť informačne en bloc spravený, on je dokonca hotový. Z tohto pohľadu nie je problém.

Ale o hlasovaní pre vás, musíme hlasovať o každej budove separátne. Neočakávajte, že to bude jeden hrubý materiál, ktorý týmto spôsobom jednoducho odsúhlasíme. To nie je, podľa mňa správny krok. Tam už budete rokovať o každej budove samostatne. Ďakujem pekne.

Končím bod rôzne.

Otváram bod interpelácie.

BOD 40:

Interpelácie.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Budaj, nech sa páči.

Pán poslanec Budaj má slovo.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Áno. Ďakujem pekne. Ja by som chcel položiť 3 otázky a poprosiť o informácie.

Jednak, podobne ako kolegov, ma prekvapila tá situácia so Starým mostom. Určite máme štandardný postup, i keď dneska každá babka na dedine potrebuje raz ročne revíziu plynového kotla. Tak určite aj my máme k dispozícii revízne správy o stave mostov, aj tohto najstaršieho.

Ako sa nám mohlo stať, že zo dňa na deň most, ktorý používame pre verejnú dopravu a ktorý bol dostupný aj pre chodcov, je prakticky hrozbou života. A noviny nám prinášajú fotografie o dierach, a podobne.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Myslím, že niekto zanedbal svoje povinnosti a bol by som rád, keby som dostal odpoveď, aké boli revízne správy o stave a prevádzkyschopnosti mostov, konkrétne tohto najstaršieho mosta. A kto si ako plnil povinnosti v tejto otázke bezpečnosti občanov.

Druhá interpelácia sa týka kauzy VEGETKA.

Tá tuná búrila atmosféru pred rokom. Pripomínam, že som vtedy s dôverou podporoval opatrný postup vedenia, ktoré upozorňovalo, že vysoké náklady na opravy a do fondu opráv znemožňujú dotáciu do isteže verejnosti obľúbeného a prospešného zdravého zariadenia, ktoré ale nebolo zariadením magistrátu. A že mesto nemôže rozšíriť svoje služby občanom aj na dotovanie reštaurácií.

Teraz ale majiteľ, alebo väčšinový majiteľ palácu Motešických inzeruje naše priestory na prenájom. Preto by som chcel informáciu o situácii, aká sa tam za ten rok vytvorila.

Vtedy sa tvrdilo, že mesto po zrušení nájmu Vegetky získa finančné výhody, napríklad že nebude musieť platiť do fondu opráv. Je tomu tak?

Väčšinový majiteľ teda inzeruje prenájom. Dali sme súhlas k tomu, že priestory môže prenajímať?

A ešte tretia podotázka v tejto interpelácii:

Koľko zaplatila spoločnosť CDC do fondu opráv namiesto magistrátu v tomto paláci Motešických?

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Tretou interpeláciou.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pardon, prepáčte.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Tam boli také podotázky, ospravedlňujem sa.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Verím, že to v zázname nájdu. Ak nie, tak rád;

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dáte to aj v písomnej podobe, predpokladám.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Je tu problém ešte s Karloveským ramenom. Mnohí občania sa dostali do kontaktu s touto otázkou.

Znovu kladiem iba otázky, nechcem vopred nikoho z ničoho obviňovať, ale fakt je taký, že samospráva, čiže naša samospráva dala záväzné územné rozhodnutie na stavbu jednej veľkej obytnej budovy, zhruba takej istej aké dve už tam stoja.

Je to súhlas na stavbu na mieste, ktoré je určené na športoviská a zeleň s tým, že pri takýchto športoviskách môže byť, aj myslím do 10 %, aj nejaký druh ubytovania.

Tu ale sa nečrtá žiadne športovisko. Zdá sa, že pozemok má byť zastavaný veľkou obytnou budovou. A hovoriť o tom, že ide iba o dodatkovú funkciu v takomto prípade nie je na mieste.

Obávam sa, že trochu bola tá interpretácia územného plánu posunutá. Ja som s pánom námestníkom Korčekom na túto tému krátko hovoril, ale uprednostnil by som písomné vysvetlenie, kde by boli uvedené čísla a informácie, aké športové zariadenia tam majú vzniknúť, keď malá dodatková funkcia k nim je predstavená obrovským obytným súborom. Toľko. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Ja by som ale poprosil pán poslanec možno upresniť aj vašu adresu, lebo posledné ostatné interpelácie, ktoré sme písomne posielali, sa nám vrátili ako adresát nezastihnuteľný alebo adresát neznámy.

Čiže poprosím, možno upresniť na organizačnom oddelení, kam treba tieto interpelácie doručovať.

Pani námestníčka Dyttertová, faktická, nech sa páči.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja teraz nebudem reagovať na predrečníka, ospravedlňujem sa za to, ale vidím, že niektorí poslanci už odchádzajú. Tak by som vás chcela ešte tu prítomných, vážení páni poslanci, pozvať na Primaciálne námestie, hneď teraz po skončení zastupiteľstva na 5. ročník Festivalu frankovky. Takže ste srdečne vítaní, nech sa páči, máte letáčky na stoloch.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pokračujeme v interpeláciách.

Pán poslanec Kotuľa.

Ing. Ján K o t u ľ a, poslanec MsZ:

Ja by som faktickú k pánovi poslancovi Budajovi.

(Upozornenie z pléna, že sú interpelácie.)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Korček, pán námestník.

JUDr. Tomáš K o r č e k, námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Chcem reagovať na pána poslanca Budaja. My sme cez prestávku, pán poslanec, diskutovali o probléme Karloveského ramena. Myslím si, že do značnej miery sme si určité veci vysvetlili. Samozrejme, odpovieme vám aj písomnou formou na vašu interpeláciu.

Ale ja som vám to aj pri osobnom rozhovore zdôraznil, a chcem to zdôrazniť aj tu pred poslancami, pred médiami, pred verejnosťou, hlavné mesto nedalo žiadny, opakujem žiadny súhlas na nejakú obytnú budovu v tomto priestore, ale na ubytovacie zariadenie, čiže na hotel, nie na bytový dom. To čo je bytový dom, to nám hovorí stavebný zákon a takto tá budova nebola klasifikovaná.

Takže, ešte raz:

Hlavné mesto nedávalo súhlas na žiadny bytový dom. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Ftáčnik.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Pán primátor, ja sa len stručne pridám ku kolegom, ktorí v rôznom otvorili problém Starého mosta. Aj mňa to zaujalo ako téma, o ktorej si myslím, že by sme mali hovoriť, či dnes alebo na najbližšom zastupiteľstve.

Zrejme je vhodné vás požiadať, aby ste ako odpoveď na interpeláciu avizovali ten stav, ktorý tam je vrátane povedzme revízie a všetkého.

Ale mňa zaujíma najmä čo bude ďalej?

Máme tam rozbehnuté územné konanie vlastne na Nosný dopravný systém, ktorý súvisí s doteraz plánovanou rekonštrukciou Starého mosta; možno tie nové skutočnosti to ovplyvnia. Čiže to je jedna časť, ktorá mňa zaujíma, ako tento súvis rieši prebiehajúce územného konanie a havária, resp. ten havarijný stav mosta v ktorom to je, alebo v ktorom ten most je.

A tá druhá informácia, ktorá zaznela v novinách, možno veľmi predbežná, že si tá havária, resp. ten havarijný stav vyžaduje finančné prostriedky vo výške 6 až 8 miliónov Eur, ako na to bude mesto reagovať? Pretože taký stav by sme mali nejakým spôsobom zvládnuť.

Čiže chcel by som, keby ste v tej odpovedi okrem stavu veci avizovali aj nejakým spôsobom riešenie a naznačili poslancom vaše uvažovanie ako vedenia mesta, akým spôsobom ten problém havarijného stavu Starého mosta zvládnuť. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec, pán starosta za túto otázku. Samozrejme, že vám odpovieme.

Začnem s tými finančnými prostriedkami. My musíme vykonať opatrenia, kde na úkor možno iných stavieb jednoducho musíme tieto financie nájsť.

Ja by som ale vás poprosil na základe informácií zo strany Metra, aj zo strany nášho splnomocnenca, aby ste si sadli možno zase s vašimi kolegami zo stavebného úradu, lebo mám také informácie, že niektoré veci tam ležia u vás dosť dlho, to znamená dosť dlho znamená 4 mesiace. A žiadajú, nie vy osobne, samozrejme, ale žiadajú od nás dokumenty, ktoré tam už dávno sú uložené.

Čiže by som poprosil, možno vzájomne, aby sme tento spoločný problém vedeli prekonať. Čiže skúste tam tých vašich ľudí troška prevzdušniť, keď to mám tak povedať. Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Baranová.

Ing. Jozefína Baranová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja interpelujem pána námestníka Cíleka. Jedná sa o zabezpečenie MHD v Dúbravke na uliciach Cabanova a ďalšia ktorá tam je, pretože to je už záležitosť desaťročí a obyvatelia to; proste dostať sa na

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

zástavku pre starších ľudí, to je problém; teraz najnovšie už je tam výstavba ďalšia. Čiže sú tam mladé rodiny.

Keď dokázal pán Záhradník zabezpečiť v Karlovej Vsi dve nové linky, tak hádam jedna pre Dúbravku ako susedov by sa patrila.

Bolo už niekoľko akcií, kde sa občania zišli a proste žiadali, či už na stretnutí občanov alebo petície už niekoľko bolo, aby sa toto zabezpečilo. Vždy boli výhovorky, že veľký autobus tam nevyjde, že je to do kopca, ale veď teraz sme nakúpili malé autobusy, a ono by to stačili aj tie. Ďakujem. Je to aj písomne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja by som chcel dve veci:

Jednu; zastupiteľstvo Dúbravky ma poverilo, aby sme požiadali, aby križovatka hlavnej ulice a ulice Pri križi bola zaradená ako svetelná do rozpočtu na ďalší rok, ako medzi priority.

A potom druhú vec; chcel by som podporiť svoju kolegyňu a predrečníku. V tej Dúbravke sa jedná asi o 4000 obyvateľov, ktorí sú ďalej ako kilometer od zástavky MHD.

Zápisnica MsZ 27. mája 2010

Je to proste neuveriteľné, že v tomto meste existuje taký obrovský počet ľudí, odkázaných peši chodiť akože na zástavku MHD. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, pán starosta Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Chcel by som interpelovať vás, ohľadom prerozdelenia finančných prostriedkov. Mám to rozdelené do 3 bodov:

A. Aký bol a ako bol prerozdelený príjem finančných prostriedkov získaný z predaja bytov, nebytových priestorov, domov alebo ich častí, pozemkov, zastavaných domov podľa zákona 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov za roky 2001 a 2010, ktorý sa delí v zmysle čl. 91 ods. 1 písm. d) platného Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, a to v členení:

1. Hlavné mesto SR Bratislava s uvedením dátumu pripísania finančných prostriedkov na účet hlavného mesta SR Bratislavy.

2. Jednotlivé mestské časti, s uvedením dátumu ich poukázania na účty jednotlivým mestským častiam.

B. Aký bol a ako bol prerozdelený príjem finančných prostriedkov získaný z predaja ostatného nehnuteľného majetku, neuvedeného v písm. A za roky 2009 a 2010, ktorý sa delí v zmysle článku 91 ods. 1 písm. d) platného Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, a to v členení:

1. Hlavné mesto SR Bratislava, s uvedením dátumu pripísania finančných prostriedkov na účet hlavného mesta SR Bratislavy.

2. Jednotlivé mestské časti, s uvedením dátumu poukázania na ich účty.

Poprosil by som predložiť súpis uzatvorených zmlúv, z ktorých kapitálový výnos pozostáva v členení podľa bodu A a bodu B.

C. Poprosím predložiť celkový prehľad kapitálových príjmov hlavného mesta SR Bratislavy za roky 2009 a 2010, v členení v zmysle čl. 91 ods. 1 písm. d), e), f) a g), platného Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, a to:

1. Celkový príjem za hlavné mesto SR Bratislava.

2. Vyčleniť z toho samostatne príjem do fondu rozvoja bývania.

Ďakujem.

Predkladám to písomne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Hneď vám ani neodpoviem. Odpoviem vám len to, že budem musieť rozšíriť rad zamestnancov na úrade, aby som vám na vašu interpeláciu odpovedal z veľmi jednoduchého dôvodu. Vzhľadom na to, že požadujete odo mňa zmluvy, ktoré sú skutočne nie v stovkách ale pomaly už v tisícoch je tam.

Z hľadiska toho finančného nie je problém, to vám, samozrejme, dodáme.

Z hľadiska tých zmlúv bude problém.

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalšie prihlásení, končím bod interpelácie.

Končím bod interpelácie.

Ďakujem pekne všetkým, že ste vydržali a končím rokovanie mestského zastupiteľstva.

(Ukončenie o 15.35 h.)

x

x

Ing. Anna Pavlovičová
riaditeľka
Magistrátu hl. mesta SR
Bratislavy

Ing. Andrej Ďurkovský
primátor
hlavného mesta SR
Bratislavy

Overovatelia zápisnice:

Ing. Vladislav Čapček
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Ing. Slavomír Čičmanec
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Zápisnicu vyhotovila:

Ing. Mária Bahnová
komorná stenografka